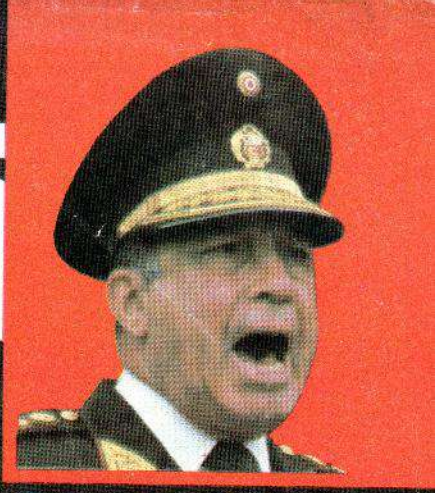
ILUSTRACION PERUANA

Caretа

16 de Octubre, 1979
Precio 200 soles
Foto CARLOS BENDEZU
Nº573



La visita a los chicos del Brasil

El combate del Fútbol y política José Díaz

La tormentosa "primaria" aprista

Los vasos... el hielo... CHIVAS REGAL
Para Ud. y el grupo selecto de sus amistades.

RODBLU LTDA. S.A.

AV. JOSE PARDO 231 OF. 1101 MIRAFLORES, TELF. 450443

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Eureka! Publicidad

nos escriben... y contestamos

Adolescencia, cocaína y violencia: el caso de la chica Graña Sarmiento no es el único.

recorte y no pudimos establecer su origen. Mil disculpas. Hay una media docena de semanarios y revistas nacionales que tijeretea las fotos de CARETAS permanente y sistemáticamente y comprendemos cómo se siente usted.

MEDIA HORA

Lima, 27 de Setiembre de 1979

Señor Director:

Con relación a lo que afirma el Sr. Encargado de Negocios a.i. Dn. Sandro María Siggía, de la Embajada de Italia, en la carta publicada en su No. 571 me dirijo a Ud. para manifestarle que los 7 integrantes del grupo de nuestro partido que nos declaramos recientemente en huelga de hambre en dicha Embajada no abandonamos el local por acto voluntario nuestro, sino en virtud de haber sido conminados por el citado diplomático, quien nos dio media hora para hacerlo, con la seguridad de no ser reprimidos. Tan es así que usamos para nuestra salida la ambulancia que había sido contratada por la Embajada, siendo por lo demás rigurosamente cierto que desde que iniciamos nuestra huelga el día jueves 13 del que cursa, a hrs. 1 p.m., hasta poco antes de nuestra salida, el sábado 15 a hrs. 3.30 p.m. fuimos atendidos con toda consideración.

Teófilo Peñaloza Vera
L.E. No. 2825930
Sec. Nacional de Organización
del FRENATRACA

◆ Parece que en este caso, y quizás comprensiblemente, hubo algo de "compelida voluntad". Lástima que estuvieran en huelga de hambre. El gorgosola y el chianti, sumados a la proverbial hospitalidad italiana, hacen una combinación perfecta.

FROTANDO FRONTERAS

Lima, 2 de octubre de 1979

CARTA DIPLOMATICA

Lima, 3 de octubre de 1979

Señor Director:

Gran extrañeza me ha causado que en CARETAS No. 572 se publique la reproducción de una fotografía nuestra, publicada en la pág. 10 de mi revista **Vida Diplomática** de fecha junio-julio 79. En ella aparece el Gral. Marcelo Passano Nieto, conjuntamente con el Gral. Velit Sabattini, Ministro del Interior y otras personas.

Fotografía usada para hacer comentarios incriminatorios a la personalidad del Ministro del Interior.

Como el uso de la citada fotografía de nuestra exclusiva propiedad, ha causado un grave daño moral al prestigio de mi revista, y como este hecho constituye apropiación ilícita, al usar una foto cuya propiedad intelectual nos pertenece, con el agravante de no citar la fuente, me reservo el derecho de interponer las acciones judiciales al amparo de la Ley de Prensa, DL. 22244, u otras acciones por el daño moral irrogado.

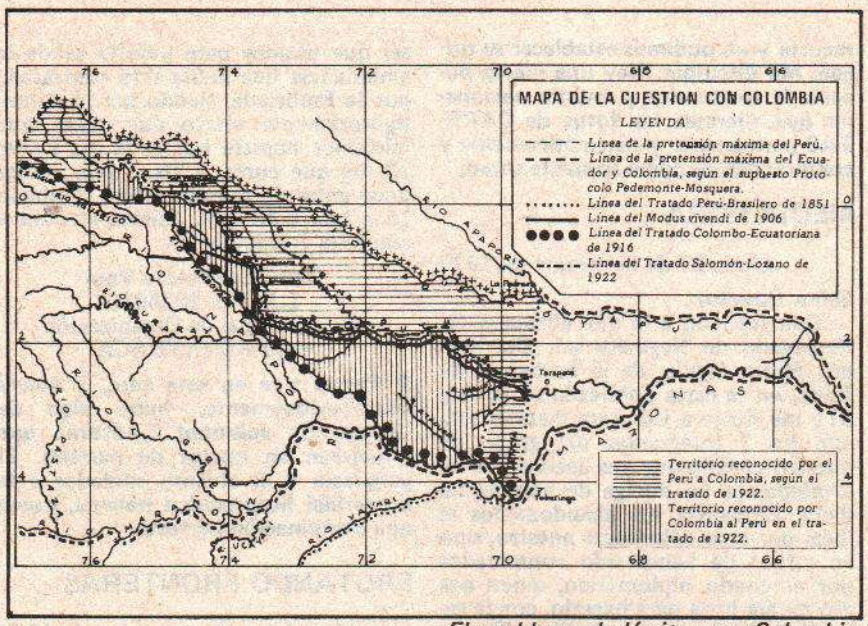
María F. Espinoza Espinoza
p. Revista "Vida Diplomática"
Directora
L.E. 3362708

◆ El hecho que el General Passano acudiera a fiestas familiares del Ministro del Interior no incrimina a este último en nada. Simplemente habla de las altas vinculaciones de Passano. En lo que se refiere a la foto, nos llegó como un

Nadadora y amazona, Gerti Von Gordon provocó más de un paciente suspiro profesional en Carlos Bendezú. La chica quiere cruzar los Andes en un alazán, en versión a la peruana de la hazaña de Aníbal, y suman decenas los voluntarios que desean acompañarla. Ella ha dicho que le gustan los animales pero de cuatro patas. Sus mascotas: un caballo, un perro, un gato y una tortuga. Por ahora. Es hermana menor de otra belleza teutona: Karin.

Carlos Bendezú

nos escriben... y contestamos



El problema de límites con Colombia, solucionado por el Tratado Salomón—Lozano, sigue exacerbando a quienes creen que el Perú fue demasiado generoso. Mapa indica que Colombia quedó con algo más del territorio en litigio. (Ver carta "Frotando fronteras"). Abajo, Carlos Delgado niega convincentemente desde Mozambique que intentó volver al Apra. (Ver carta "Delgado servicio").

Señor Director:

Si mi anterior carta no hubiera sido mutilada tan lamentablemente, los lectores de CARETAS habrían encontrado que el triángulo de Sucumbios sólo mide 463 Km2. y el Trapecio de Leticia 7,272 Kms. es decir que éste es quince veces más grande. Es una pena que usted quiera apoyarse en el prestigio indiscutible del Dr. Basadre para sostener tan tremenda equivocación en su anterior respuesta. El libro "Las fronteras del Perú", del Dr. Gustavo Pons Muzzo, es una brillante fuente de información al respecto.

Pablo Carmelo Montalván
L.E. 0233518
Jr. Cueva 178 - Pueblo Libre

♦ Su carta no hubiera sido recortada si no fuera tan kilométrica. Y sus kilómetros están totalmente errados. Ver mapa de Pons Muzzo.

Lima, setiembre 25 de 1979

Señor Director:

El 20 de setiembre de 1927 el Congreso del Perú, contra la viva y patriótica oposición de senadores y diputados loretanos, aprobó el inaudito desmembramiento de nuestros territorios por medio del tratado Salomón-Lozano, cuya negociación fue llevada en secreto. "No existe documentación de ninguna clase en el Archivo Diplomático sobre las negociaciones de este tratado" ("Las fronteras del Perú" - Gustavo Pons Muzzo, pág. 132). Además, esa sólo fue una cobarde y traidora cesión territorial de 120,272 Kms2. Se entregaron caseríos, pueblos y la floreciente ciudad de Leticia. A cambio de la entrega del Trapecio Amazónico con el puerto de Leticia, el Perú recibió en compensación el pequeño territorio de Sucumbios, situado entre los ríos Cuhimbé, Putumayo y San Miguel o Sucumbios. Además a Colombia se le cedió el condominio del Amazonas, con lo que quedó más que satisfecha. La carta del señor Carmelo Montalván es, pues, incuestionable e incontestable.

Alejandro Eguren Bresani
L.E. 2824905
Sánchez Cerro 2128 - Lima 11

♦ Tanto la suya como la del caballero Carmelo Montalván son muy cuestionables. Ni siquiera se han puesto de acuerdo en el área de los territorios. Remitámonos a Raúl Porras Barrenechea y su clásica obra "Historia de los Límites del Perú": "El Perú cree tener razón en todos sus reclamos de límites e idéntico convencimiento anima a las naciones que discuten con él. El conflicto proviene de la defectuosa demarcación colonial... La verdad y justicia se hallan, generalmente, en un término medio entre las posiciones extremas, es por eso criminal la actitud de quienes se empeñan en sostener como irreductibles las pretensiones máximas del Perú en sus problemas pendientes y la de los que, a propósito de pactos que han solucionado equitativamente nuestros diferendos con pueblos amigos, se empeñan en dramatizar el aula o el periódico con la mentira de las mutilaciones territoriales".

Con respecto al Tratado Salomón Lozano el mismo autor sostiene: "La línea del Tratado Salomón-Lozano adoptó un término medio entre las pretensiones extremas de ambos países. Colombia aspiraba al Amazonas, el Perú al Caquetá. El accidente geográfico intermedio y gran límite natural entre ellos era seguramente el Putumayo". Y en cuanto a la "satisfacción" colombiana conviene recordar que fue Laureano Gómez, el Jefe del Partido Conservador de Colombia quien levantó allá una verdadera algarada popular. Su protesta tuvo lugar en el Senado con ocasión de la confirmación del Tratado mediante el Protocolo de Río de Janeiro de 24 de mayo de 1934, con la participación de un selecto equipo de técnicos peruanos. Entre ellos estaban Víctor M. Maurtua, Víctor Andrés Belaúnde, Alberto Ulloa, Ricardo Llona, Carlos Holguín Lavalle. Conviene recordar que, tal como lo señala Basadre, el Tratado Salomón-Lozano tuvo la virtud de provocar una ruptura de relaciones entre Colombia y Ecuador, porque transgredía el Tratado Muñoz Bernaza-Suárez. Hecho conveniente, ya que

"El nuevo papel carbón Krona saca más copias por hoja..."

Luz María Figari (Secretaria Ejecutiva)

"Mi jefe envía constantemente informes y memorándums a las demás secciones de la compañía... antes tenía que tipear dos y hasta tres veces el mismo trabajo.
Perdía mucho tiempo... en cambio ahora con el nuevo papel carbón KRONA sólo tipeo una vez y las copias salen nítidas..."

ventajas:

- Mejores copias.
- Es el único fabricado con carbón microcelular que permite sacar siempre copias nítidas.
- Da más copias por hoja.
- Sus medidas permiten un fácil desglosamiento.
- Limpieza total.
- Es más económico.

De venta en los principales establecimientos del ramo.

INTERCOM

krona
hace de cada copia un original.

Fabricado por
SUMMA S.A.

LA LINEA MAS COMPLETA EN AUTOPARTES OBLIGADAS

Jetec
CAUCHOS TECNICOS DE ALTA CALIDAD

TAPONES MOTOR - PERNOS
JEBES DE SUSPENSION - RETENES
SOPORTES PARA MOTOR
TUERCAS - BOCINAS BUJES

60 años
DE SERVICIOS EN PIURA Y TALARA

GASPAR AUGUSTO e HIJOS S.A.

FERRETERIA EN GENERAL

Arequipa 613 al 647
Teléfonos: 326011 – 326911
PIURA

Centro Cívico 115
TALARA

Carso

nos escriben... y contestamos

Las giras de Belaúnde por el interior del país, son por lo general exitosas, aunque haya quienes pronostiquen desastres. (Ver carta "Obtuso sectarismo") Aquí grandilocuente populista huancaíno.

entonces el Perú no sólo enfrentaba presiones por el lado de Chile, sino también frente a Ecuador y Brasil. Finalmente, no olvidarse que el Salomón-Lozano fue ratificado en 1934 por el Congreso Constituyente de 1931-1936.

OBTUSO SECTARISMO

Yungay, 28 de setiembre de 1979

Señor Director:

La revista Marka, con gran desparpajo, dice: "Cómo desplazar la comparsa acciopopulista por todos los villorrios si los paros proliferan y es posible que el Belaúnde aplaudido de los años 60, esta vez sea subido a un burro para embarcarlo de regreso a su casa..." Hay un sabio refrán que dice: "No hay peor ciego que el que no quiere ver". Es de dominio general el incuestionable calor popular y multitudinaria presencia con que los pueblos del Perú acompañan las últimas manifestaciones del jefe de Acción Popular. Como ejemplo y mudos testigos ahí están las plazas de Puno, Cuzco, Arequipa, Huaraz, Iquitos, Chiclayo y últimamente Cajamarca.

Alvaro Armas Cedrón
L.E. 1341027

♦ Si bien la actual orientación de Acción Popular es menos definida que la de 1962 y 63, es indudable que las giras de Belaúnde son muy exitosas. La dialéctica marxista habla de las "condiciones objetivas", pero la objetividad está muy distante del obtuso sectarismo de su prensa.

QUIEN A HIERRO ERRA...

Piura, 25 de setiembre de 1979

Señor Director:

En el "pasa-rato" CARETAS No. 571, se aprecian varios errores: Sucre no es la capital de Bolivia (pregunta 2). Mario Vargas Llosa no nació en Lima ni terminó sus estudios secundarios en el Colegio Militar "Leoncio Prado", como afirma el autor de la página; sino en Arequipa y el Colegio "San Miguel" de Piura, respectivamente. El autor de "Los Jefes" y "La Casa Verde", obras en las que menciona pasajes de su vida de colegial en Piura, no merece este error.

Luis Ñamó Baca
L.E. 4654283

♦ Agarre aunque sea su almanaque. Sucre, la antigua Chuquisaca, sí es la capital constitucional de Bolivia. En La Paz sólo está la sede del gobierno, una curiosidad que surge como derivación de la guerra civil de 1905. Por otro lado, Vargas Llosa sí estudió en el "Leoncio Prado" (promoción 1951). ¿No ha leído usted "La Ciudad y los Perros"? También lo hizo en el "San Miguel". Finalmente, eso de que Mario no nació en Arequipa sí es un desliz inexcusable, por lo que el autor de ese crucigrama ha sido decapitado.

La pura verdad:

El sonido es belleza

Hay sonidos desagradables. Estridentes algunos. Otros muy bajos, o confusos. Pero tambien hay sonidos muy bellos, tan naturales como el canto de un pájaro.
Entonces la calidad con que se reproduce un sonido es fundamental.
No importa si es de una radio portátil o de un complejo stereo.
Y para escuchar bien, con verdadera belleza, Philips ha aplicado la más alta tecnología y todo el poder de la experiencia en su famosa línea de audio.
Ante cientos de posibilidades sonoras, Philips ha escogido una: la de los sonidos naturales.

Philips
La pura verdad!

PHILIPS

Publicistas Asociados S.A.

nos escriben... y contestamos

Se necesita ser un pavo de doble pechuga para engañar a los lectores de esta forma. La última carátula de Gente fue tijereteada directamente de la edición de setiembre de Oui, revista porno de la cadena de Playboy. Papelón que marca época.

DELGADO SERVICIO

Maputo, Mozambique,
setiembre 13, 1979

Señor Director:

Con respecto a una nota recientemente publicada en su revista (CARETAS No. 566) y que me vincula a un supuesto pedido de reingreso a las filas del Partido Aprista, le ruego publicar los siguientes puntos categóricos:

1) Jamás fui expulsado del Partido Aprista: me retiré definitivamente de él a fines de 1963 cuando su dirigencia pactó con el odriismo. En mi opinión eso significó la capitulación moral y política del Apra frente a lo más oscuro de la reacción antinacional en el Perú.

2) Nunca he intentado ni pedido reingresar al aprismo. Jamás he considerado esa posibilidad.

3) Carece, pues, de todo fundamento decir que el Comité Ejecutivo del Partido Aprista ha resuelto denegar una solicitud de reingreso que jamás he planteado ni pensado plantear. Supongo que ese organismo aprista, por elemental sentido de respeto a la verdad, ya habrá hecho la correspondiente aclaración en el sentido de que nunca ha recibido de mí semejante solicitud.

Carlos Delgado

◆ **Fue una versión divulgada por los propios apristas. El intento de reingreso de Luis Felipe de las Casas sí fue cierto.**

PLANES Y PLANILLONES

Lima, 26 de setiembre de 1979

Señor Director:

Vemos con estupor cómo se ha desatado la fiebre presidencial. Si bien es cierto que todo ciudadano mayor de 35 años puede postular, también es

SORTEO: 'FERIA DE OCTUBRE'-1979

JUEGA EL 31 DE OCTUBRE

25 MILLONES

LOTERIAS DE LIMA Y CALLAO

FINCOPER
le ofrece gran rentabilidad ...por su dinero!

FINCOPER, Financiera Comercial del Perú sabe cómo hacerlo. Su dinero se multiplica día a día. Usted recibe altos intereses totalmente exonerados del impuesto a la renta y se los pagamos puntualmente, cada tres meses, en su domicilio o en su cuenta corriente.

Los Certificados de depósito a plazo fijo son negociables mediante simple endoso... y usted no pierde los intereses ganados.

FINCOPER cuenta con la experiencia y prestigio del Banco Comercial del Perú, su promotor y principal accionista. Consúltenos!

35.5%	37%	38.5%
Anual por depósitos de 360 a 719 días	Anual por depósitos de 720 a 1,079 días	Anual por depósitos de 1,080 a más días

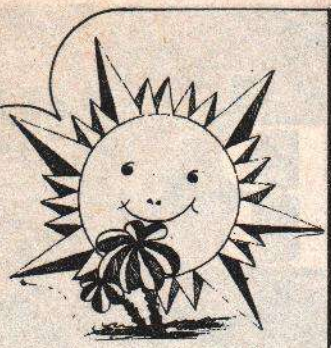
FinCoper
FINANCIERA COMERCIAL DEL PERU

Tarata 160 4to. piso. Miraflores Teléfono: 46-1240

Supervigilada por la Superintendencia de Banca y Seguros.

Oficio No. 2328-79-EF/87-70

McCann 028



«La Española»

Espera su visita en la Gran Piura para ofrendar a su paladar con los más finos dulces de la región

Además como un acogedor presente disfrutará del hermoso sol norteño y de la amistad de los piuranos.

Av. Grau 258 - Piura
Telf. 326352

LIBRERIA – BAZAR

«Lapicero de oro»

Antonio Nakazaki Nakayho

Ica 441
Teléf. 326551
Arequipa 728
Teléf. 322498
PIURA

nos escriben... y contestamos

verdad que debería reunir cualidades en todos los niveles para gobernar y honradez a carta cabal. Se debe considerar que el nuevo gobierno encontrará un país saturado de préstamos y en caos económico. En él nos han puesto los "gorilas de turno", que en 12 años han tenido habilidad sólo para castigar y hacer sufrir al pueblo peruano.

Carlos La Rosa Bustamante
L.E. 2040800

♦ **Hasta la fecha, 28 nuevas organizaciones se han inscrito en el Jurado Nacional de Elecciones, aunque no todas han comprado planillones. Se suman a los 10 partidos y frentes que se inscribieron y participaron en el proceso de 1978. Si a la OCI se le ocurre dar espacio igual en la TV a todos los que presenten el mínimo de 40,000 firmas requeridas, el fraccionamiento del mensaje electoral va a ser soberbio. Quizás sería más equitativo establecer una relación aunque sea indirecta entre el espacio y las firmas.**

OCTOGESTIONARIO

Lima, 19 de setiembre de 1979

Señor Director:

En mis 85 años vengo analizando a los políticos y he llegado a la conclusión que el propio pueblo debe elegir a sus gobernantes en forma espontánea escogiendo entre los mejores hijos que tenga la provincia, departamento o nación. Se debe dar preferencia a dos cosas: alimentación y educación, llenado de técnicos las comunidades para la resurrección de la agricultura; y dando a los maestros un trato preferencial para sacar de la ignorancia a nuestros hijos. Debe acabarse con esos clubes de hombres que se asocian para sus conveniencias personales, que nos prometen el paraíso y sólo nos dejan en el infierno.

Fabio González Ricasca
L.E. 2177817

♦ **La conveniencia personal es una fuerza poderosa para impulsar cualquier gestión. La cuestión está en definirla mejor y orientarla hacia fines superiores. Toda persona trata de realizarse, lo cual no quiere decir que sólo busca acumular dinero.**

DE LA REVOLUCION CALIENTE A LA VERDE

Guayaquil, 25 de setiembre de 1979

Señor Director:

Hablando del problema agrario, existen dos clases de países: los que han utilizado la ciencia y el trabajo para solucionarlo, y los que no lo han hecho. En 1943, México tenía 20 millones de habitantes y se creía que ya no podía alimentar a nadie más. Hoy en México comen 70 millones. En 20 años su población creció en 20o/o y sus tres principales alimentos —trigo, maíz y frijo-

Lotta Burenius

Su nombre es Luna Bloomfield. Nació en noche de luna llena. Posó en el templo de la Luna de Pachacamac (CARETAS Nº 572); le gusta pasear bajo la luz de la luna. No, no quiere ser astronauta.

A Europa en Jumbo-negocios.

Con exacta puntualidad. Air France sabe que la puntualidad y el confort son muy apreciados por el Hombre de Negocios, el Ejecutivo y el Profesional, por eso le ofrece, en exclusividad desde Lima, la máxima comodidad en el aire, el Jumbo B 747, su exacta puntualidad europea en horarios y excelentes conexiones. Para hacer más placentero su viaje, Air France le ha agregado un toque de distinción y su personalísima atención abordo con la más exquisita cocina del mundo acompañada de los finísimos vinos franceses.

Air France le abre las puertas de Europa llegando a Paris, tres veces por semana desde Lima, en horarios convenientes para realizar inmediatas conexionnes a cualquier ciudad del mundo a la que Ud. desee viajar. Viaje en Jumbo-negocios de Air France. Consulte a su Agente de Viajes IATA.

AIR FRANCE

Lo mejor de Francia para el mundo entero.

Pub. Air France/E. Lanao

Av. Nicolás de Piérola 699 – Telf. 28-9490 – Lima

Alfombras
Tipo Persa
חדש
FOTO CASALS
HOGAR S A

nos escriben... y contestamos

les— en 300o/o. En 1950 Colombia importaba el 80o/o de sus necesidades de cebada, en 1955 satisfacía su demanda. En Estados Unidos, el 10o/o de sus habitantes dedicados a la agricultura producen alimentos hasta para exportar; y en la URSS el 80o/o de su población no logra producir sus propios alimentos. Sin embargo, el Perú prefirió importar modelos del colectivismo soviético con 60 años de frustraciones. Hemos ingresado al grupo de quienes para resolver su problema agrario pusieron la carreta delante del burro.

Luis Gamarra Otero
L.E. 2750719

♦ En México, la revolución caliente antecedió con un millón de muertos a la revolución verde. En el Perú, los ciegos terratenientes se trajeron el techo sobre la cabeza. Y no se puede decir que entonces la gente sufriera aquí de empacho.

SIRENAS Y TRITONES

Lima, 6 de octubre de 1979

Señor Director:

La presente es para rectificar y rechazar las afirmaciones vertidas en CARETAS 571 ("Cantos de Sirena"), referidas a la huelga de hambre que realizamos en la Casona de San Marcos.

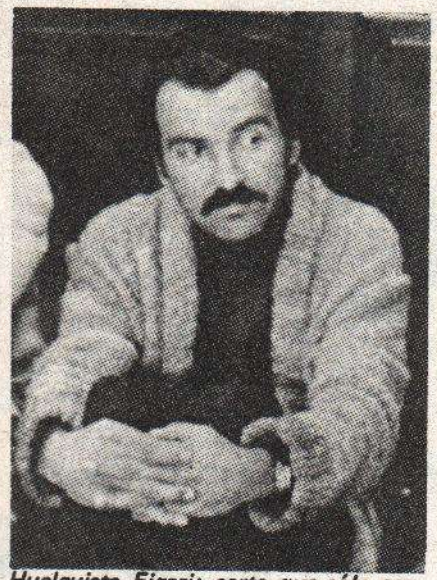
Es falso que la huelga se convirtió en un "asfixiante infiernillo de intrigas y acusaciones recíprocas". Entre los huelguistas predominó ampliamente el espíritu de camaradería, unidad y respeto en el tratamiento a las discrepancias cuando las hubo. Las intrigas y acusaciones han sido lanzadas exclusivamente por el PCP-Unidad, como consta a quien lea su semanario. Este merece una súbita credibilidad por parte de CARETAS y sirve para la campaña de desprestigio contra la izquierda revolucionaria, lanzada por quienes ven con justificado temor el significado de esta medida unitaria de lucha que mereció el respaldo y aprecio popular.

Es inexacta la versión de las actitudes que me atribuyen. Es cierto que he combatido la conducta del PCP-Unidad, pero me niego a alimentar con nuevos motivos a quienes buscan comidillas para sus intrigas. Definámonos: mientras que algunos enfrentaron la huelga como un golpe propagandístico de corta duración, nosotros la consideramos como un nuevo campo de lucha en apoyo al SUTEP frente a la dictadura.

No ha sido nuestro objetivo presionar a la CGTP para realizar un paro nacional. Estamos trabajando por dicha medida de lucha y de ahí nuestra oposición al prematuro levantamiento de la huelga de hambre, promovido por el PCP-Unidad. Se basó en que el anuncio de la CGTP en el sentido de que impulsaría el paro nacional no sólo no daba motivo para levantar el ayuno, sino que daría mayores fuerzas para continuarlo pues sumaba fuerzas en nuestro objetivo: presionar al gobierno para que ceda en su intransigencia.

Rechazo las intenciones de atribuirnos abierta o veladamente intenciones aventureras ("hacer de la semana que pasó preámbulo 'a la toma del poder' ..." o "derrocamiento, ahora, de la dictadura"). Se incluyen entre las tonterías que se dicen para desprestigiar a la izquierda e invitan a descubrir algún nuevo "complot comunista" que justifique la ampliación de la ya brutal represión que sufrimos.

Eduardo Figari Gold
L.E. 3157039



Huelguista Figari: carta que sólo confirma lo que pasó en La Casona.

♦ Dice usted que entre los huelguistas predominó ampliamente el espíritu de camaradería y en seguida agrega que "las intrigas y acusaciones han sido lanzadas exclusivamente por el PCP-Unidad". Dice usted que no era su objetivo presionar a la CGTP para que realizara un paro nacional e inmediatamente agrega: "Estamos trabajando por dicha medida de lucha y de ahí nuestra oposición al prematuro levantamiento de la huelga de hambre". ¿En qué quedamos, pues? Respecto del asunto de la huelga de hambre y de la polémica abierta por la nota de CARETAS —incluyendo los insultos divertidamente paranoicos de Marka— es interesante leer la carta que Jorge del Prado le dirigió, en versión corregida y definitiva, a Jorge Flores. Ahí, el casi septuagenario secretario general del Partido Comunista le dice al director del inflamado semanario: "Muy conveniente hubiera sido que se refiriera a la versión de "Caretas" sobre nuestro comportamiento en la Casona de San Marcos... Allí pudo encontrar motivos suficientes para exigir de parte de los aludidos con nombre propio la confirmación o rechazo de algunos hechos tan graves mencionados por "Caretas"..." Es decir, del Prado le pide al marcado semanario que se preocupe en verificar la gravedad de las versiones de CARETAS, proporcionadas, dicho sea de paso, por tres protagonistas de la huelga de hambre y confirmadas, de carambola, por cartas como ésta del señor Figari.

PAIS DE LOCOS

San Isidro, 24 de setiembre de 1979

Señor Director:

Hace tres días desalojé del edificio de departamentos donde resido a una orate vagabunda. Ya en la calle, la orate me agredió a pedradas. Me dirigí al policía más cercano, pero me dijo que estaba de servicio en la Embajada de Panamá y no podía atenderme. Ví un patrullero, me le acerqué y pedí ayuda. El jefe de la unidad me dijo que no podía moverse porque estaba vigilando la casa del Presidente. Fui a la Comisaría, donde se me informó que "no se puede hacer nada" porque no hay dónde llevar a los dementes. Me pregunto: ¿Quién cuida al ciudadano, si la policía protege sólo a dignatarios y diplomáticos? ¿Quién debe intervenir ante orates si la policía no lo hace? ¿Debemos aplicar el orden con nuestra propia mano?

Roberto Cañamero Gálvez
L.E. 3253071
Av. Cádiz 420 — Dpto. 201
San Isidro

♦ En este país de locos no podía faltar otro déficit: plazas en los sanatorios. Que alguien por favor responda a estas válidas preguntas.

Recordamos a nuestros lectores que, por razones de agilidad periodística y espacio, CARETAS se reserva el derecho de abreviar, respetuosamente, las cartas que recibe.

La zurda

Sábado 13, 9.40 p.m.: el triunfante Armando Villanueva del Campo y el derrotado Andrés Townsend se dan un saludo de manos izquierdas, a solicitud del flamante candidato presidencial. Al día siguiente y tras muchas presiones, Townsend aceptaría la primera vicepresidencia en la plancha armandista. En las siguientes páginas pormenores y revelaciones de una contienda dramática.

de Villanueva

Fotos CARLOS DOMINGUEZ

Para otra vez, Andrés

LA cafetería huele a espeso y está repleta. En una mesa, presidida por Ramiro Prialé y Carlos Enrique Ferreyros, se come helados y se conversa en voz baja.

En la mera puerta del local del Apra una corte de disciplinarios impide el paso de los que no son delegados, de los periodistas y de alguno que otro audaz oletón.

Pero hay clamorosas excepciones:

—Ese es de la brigada -dice un miembro del comité de recepción cuando alguien le pregunta por qué ha dejado entrar al malencarado y enorme muchachón de casaca apretada y andar patizambo.

Atrás, un viejo aprista parece reconocer al cronista de CARETAS y empieza a gritonear:

—A ver, pues, si estos periodistas que vienen a chismear dicen de una vez por todas la verdad: que estamos unidos, que no hay peleas. Vamos a ver lo que escriben...

Los grupos proliferan y las discusiones también, sin embargo. Son las 3 de la tarde del sábado 13 y ha terminado el receso del almuerzo. La elección empieza en media hora.

—Si sale Armando nos fregamos -dice un townsendista. Es negro, tiene los zapatos rotos, parece un desocupado. Cuando le preguntamos por qué, responde como la mayoría de "antiarmandistas":

—Por la mujer. ¿Usted no cree que toda la oposición va a sacar ese argumento? ¿Usted cree que las mujeres van a votar por nosotros sabiendo que van a elegir a una primera dama chilena? -se apasiona.

El tema de la nacionalidad de Lucy de Villanueva es el centro de todos los debates y preocupa también a los propios armandistas.

—Todo depende de cómo se maneje eso en la campaña -dice uno de ellos-. Claro que los enemigos van a usar esa arma pero para eso estará la estrategia de la campaña.

—¿Y si hay veto militar por eso? -le pregunta a boca de jarro el townsendista.

—Pobres diablos seríamos si aceptamos un veto -contesta el otro.

—¿Y qué vamos a hacer a la hora que se pongan tres tanques en la puerta? ¿Vamos a enfrentarnos con 20 pistolas? -insiste el andresista.

En muy pocas ocasiones las pugnas tocan lo doctrinario. Un grupo de universitarios apristas habla del asunto y a los pocos segundos los bandos se definen. Alguien dice que tenderle la mano a los comunistas es algo que nunca habría hecho Haya y otro le pregunta:

—¿Acaso Armando ha hecho eso?

La presencia del cronista de CARETAS los inhibe y se impone el silencio.

La tarde avanza y con ella el entusiasmo de Francisco Diez Canseco. Como muchos andresistas confía en haber volteado la tortilla.

—La mesa directiva es nuestra -dirá uno de los de Townsend justificadamente. En efecto, de cinco miembros sólo dos -Orison Pardo y Romualdo Biaggi- son "gente de Armando".

A las 4.55 la votación está en plena marcha. Durante toda la mañana se ha discutido la impugnación de alrededor de 100 delegados —según fuentes vinculadas a Townsend.

—Ha habido duplicidad de credenciales y doble representación de algunos comités provinciales -contará más tarde, cuando la derrota de su candidato es un hecho, un andresista.

—Se quedaron sin entrar, por la manipulación de la gente de Armando, más de 60 delegados sindicales -dirá otro con visible resentimiento.

Son las 6.45 y de adentro llegan rumores contradictorios. Hay quienes dicen que ha habido una reunión en el Comando Conjunto y que se habría confirmado el veto a Villanueva. No se necesita ser muy sagaz para saber de dónde proviene la especie. Un armandista de boina plo-

Horas antes del triunfo, tensiones y fatigas. "Yo soy como Santo Tomás" diría Villanueva en ese momento.

Con Lucy, su esposa, el centro de todas las polémicas.

Townsendista furioso demanda a voz en cuello la primera vicepresidencia para su candidato. Townsend, desde el estrado, trataba de contenerlo.

ma y trágico bigote contrarresta:

—La declinación de Ramiro no es para endosarle su votación a Townsend. Ha dado la orden para que voten por Armando -dice con fruición.

Menudo, bien hablado, elegantoso, un joven abogado andresista recuerda la charla que en la Universidad Villarreal dio hace unos días un catedrático aprista -el doctor Hugo Arakaki -experto en "ciencias extransensoriales". Según esa prédica, Townsend era el candidato numerológico de Haya, el preferido del difunto, el sucesor cantado.

—Haya creía mucho en las cábalas y en la numerología -dice el abogado. ¿Por qué crees que para las elecciones de la Asamblea Constituyente nos inscribimos con 77,777 firmas? Víctor Raúl tenía devoción por el 7.

Sonreímos sin remordimiento y el tipo dice:

—¿Así que no crees en la numerología? Te voy a demostrar algo, sólo como ejemplo.

Pide un papel, el lapicero y pregunta:

—77,777 firmas, ¿verdad? O sea, cinco veces siete. 7 x 5 : 35. Y 35 fue el porcentaje de votos que sacamos en 1978. Ahora mira esto: ¿cuándo murió Víctor Raúl? El 2 de agosto de 1979, ¿verdad? Muy bien, murió entonces el 2/8/1979. Suma ahora 2+ 8+ 1+ 9+ 7+ 9. ¿Cuánto da? Exactamente 36, que es el porcentaje que necesitamos ahora -termina triunfante.

A las 7 de la noche, discretamente y por la puerta de deportes, sale Armando Villanueva. Junto a él está Jorge Idiáquez, el jefe supremo de la brigada de defensistas del partido. La víspera de la convención Arturo Pacheco había intentado tomar el local de Alfonso Ugarte "para garantizar la pureza de las elecciones". Según algunas versiones hubo una fugaz balacera y Pacheco y los suyos terminaron huyendo. Nos acercamos a Villanueva. Tiene el gesto cansado y eso quizá le da una curiosa sensación de afabilidad. Nos cuenta que en media hora más terminará la elección y que pronto empezará a filtrarse el resultado.

—¿Tiene usted confianza? -se le pregunta.

—Yo soy como Santo Tomás -responde con voz lijosa-: ver para creer.

Sonríe, cruza la calle y entra a la pollería de enfrente.

Minutos más tarde ingresamos al Aula Magna. Está de bote en bote y la expectativa es unánime. La mayoría de los delegados acepta la invitación a sentarse que les formula el locutor. En las diez mesas se realiza, simultáneamente, el cómputo.

De pronto, Luis Alva Castro trae el resultado de la Mesa 1: 87 votos para Villanueva, 30 para Townsend. La noticia se expande como fuego en granero y hay rostros que se demacran. Fernando León de Vivero, en cambio, sonríe con placidez. Armandista sin dudas, hay quien lo llamará luego "el verdadero artífice del triunfo".

Llega el cómputo de la 10 y la aplastante tendencia se mantiene: 86 para Villanueva, 28 para Townsend.

—Es un galope largo -comenta un periodista.

Townsend y Diez Canseco están juntos. Los primeros escrutinios han aplastado al periodista televisivo. Townsend, en cambio, se balancea, con rostro neutro, sobre el borde de los pies.

Quince minutos más tarde, todo está consumado: Villanueva gana en 7 mesas y acumula 641 votos, Townsend triunfa en 3 -con insólita holgura en la de Lambayeque- y llega a 433. Sólo hay 3 votos nulos.

Cuando el dato, aún extraoficial, se filtra hay un grito que abruma: "Tenemos Presidente". Lo corean muchachos de garganta incansable, mujeres que, invariablemente, parecen enfermeras o maestras, viejos obreros textiles, visibles cooperativistas del norte. De algún modo todos los cutis del Perú popular están aquí representados.

La proclamación no se ha oficializado pero todos conocen el triunfo de Villanueva. Nos acercamos donde Townsend, que conversa con algunos muchachos.

—Ellos hicieron lo que querían -dice uno de ellos cuando llegamos al grupo.

Solicitado, Townsend acentúa su porte y demuestra su humor:

—Aquí estoy, pues, tratando de no perder mi flema inglesa -dice y provoca risas. Luego insiste: estoy como ese inglés al que le dieron una mala nueva en día feriado y dijo: esperaré el lunes para enfadarme.

—¿Acepta el triunfo de Villanueva? -le preguntamos.

—Por supuesto -responde. Estoy esperando a Armando para felicitarlo.

—¿Aceptaría la primera vicepresidencia?

—No -contesta sin dudar. Creo que el partido ha tomado una opción y hay que dejar que ella se realice.

—¿Opción es sinónimo de tendencia?

—No, pero sí de estilo -dice mientras la sala se llena de maquinitas: Armando combativo, el Apra está contigo; Haya presente, Armando Presidente.

Jorge Lozada Stambury lee el escrutinio oficial a las 8.30 de la noche. La trémula voz de Edmundo Haya de la Torre consagra oficialmente la candidatura de Armando Villanueva del Campo.

Las calaminas del Aula Magna parecen trepidar cuando la multitud lanza el mayor rugido de la noche: "Armando, Armando, Armando". Sepultados por la ajena victoria los townsendistas parecen haber desaparecido.

—¿Dónde está Carlos Enrique Ferreyros? -pregunta un diarista.

—Que la tierra lo trague -responde un muchacho.

—Para otra vez, Andrés— dice otro, sin lástima.

Minutos después llega Villanueva al Aula Magna. Le abren un callejón en el que al final se halla Townsend esperando. Se encuentran, se abrazan pero apenas se miran. Suben juntos al estrado mientras la gente corea:

—Unidad, Frente Unico al poder, Víctor Raúl, Víctor Raúl. . .

Habla Villanueva y es evidente que su mensaje no es sólo de entrecasa. Dice que un gobierno suyo sería antisectario y que solicitaría la más amplia colaboración. Asegura que no hay vencidos ni vencedores, que será leal al legado de la izquierda democrática de Haya, que no habrá "retirados" por disciplina y que es hora de olvidar las pasiones que se pusieron en juego a la hora de la contienda.

En un momento le extiende la mano izquierda y le pide la suya a Townsend. Incómodo por lo prolongado del gesto, Townsend intenta zafarse pero no pone demasiado empeño.

Tras el discurso, las maquinitas se hacen interminables. La gente aclama a Prialé, a Melgar, a Townsend. Un grupo pide que éste hable. Villanueva parece indicarle a Edmundo Haya que decrete un cuarto intermedio. La exigencia para que el derrotado candidato de las primarias hable, aumenta. Jorge Idiáquez, en gesto inesperado, toma el micro, se lo da a Townsend y, visiblemente, le pide que hable. Townsend se niega hoscamente y dice algo con violencia. Entonces, sucede lo increíble: Idiáquez lo levanta a la fuerza, lo iza con una energía que parece venir más de una voluntad fanática que de sus 72 años.

Townsend afronta el compromiso con voz emocionada. Dice que hay que ponerse a trabajar porque la victoria no será fácil, "no será barata" y que el Apra tendrá que mantenerse equidistante de "la derecha reaccionaria y del comunismo traidor".

Al terminar hay una ovación y, de parte de Villanueva, una furtiva mirada sin agradecimiento.

Abrazos rituales, nuevas maquinitas, flashes a discreción. Villanueva saldrá cargado en hombros.

Al día siguiente, el comando político del Apra toma una decisión: la primera vicepresidencia será para Andrés Townsend, la segunda para Luis Negreiros. Para facilitar la fórmula, Carlos Enrique Melgar, originalmente segundo en la plancha armandista, declina.

La determinación se adopta en ausencia de Townsend y virtualmente se impone.

—No le queda otro camino que aceptar. Si no, está perdido -comenta un líder del Apra. La fórmula se consagra por aclamación.

Preguntado por CARETAS, L.A. Sánchez dirá:-Estoy satisfecho con la solución: facilita colocar la mercadería en el exterior.

Sólo el tiempo dirá si el ex triple rector de San Marcos tiene o no la razón. ■

Townsend se niega a hablar. Idiáquez lo obligará izándolo. Edmundo Haya mira boquiabierto

Por MANUEL D'ORNELLAS

Crisis en la izquierda

ES virtualmente seguro, a esta altura del proceso preelectoral, que la izquierda marxista se presentará en los próximos comicios generales dividida en dos, cuando no tres, candidaturas distintas. La voceada unificación de las fuerzas izquierdistas, que el año pasado obtuvieron un inesperado caudal de votos, corre el riesgo cierto de convertirse en una inalcanzable fantasía.

La dispersión de la izquierda, por lo demás, coincide con una racha de infortunios para este sector, que los propios marxistas piadosamente califican de "reflujo" político. Hitos principales, en tal declive, son el levantamiento de la huelga del SUTEP y la incapacidad de convocar a un paro general, como originalmente estaba previsto, por parte del sindicalismo más radicalizado.

El hecho de que se haya naufragado en ambas travesías es, ciertamente, elocuente. Porque la torpeza con la cual manejó el gobierno la crisis magisterial, por un lado, y la persistencia de una negativa situación económica, de otro, debían ser alimento apropiado para las protestas gremiales. Las "condiciones objetivas", dicho en terminología marxista, eran propicias para alentar masivas paralizaciones laborales.

De modo que hay que atribuir el fracaso de la izquierda en ambos empeños, incuestionablemente, a un decaimiento de su estado de ánimo; al surgimiento de "condiciones subjetivas" inesperadas; a esa exasperación que se puso de manifiesto, según los distintos cronistas que se ocuparon del tema, en la huelga de hambre que tuvo por escenario el secular recinto sanmarquino.

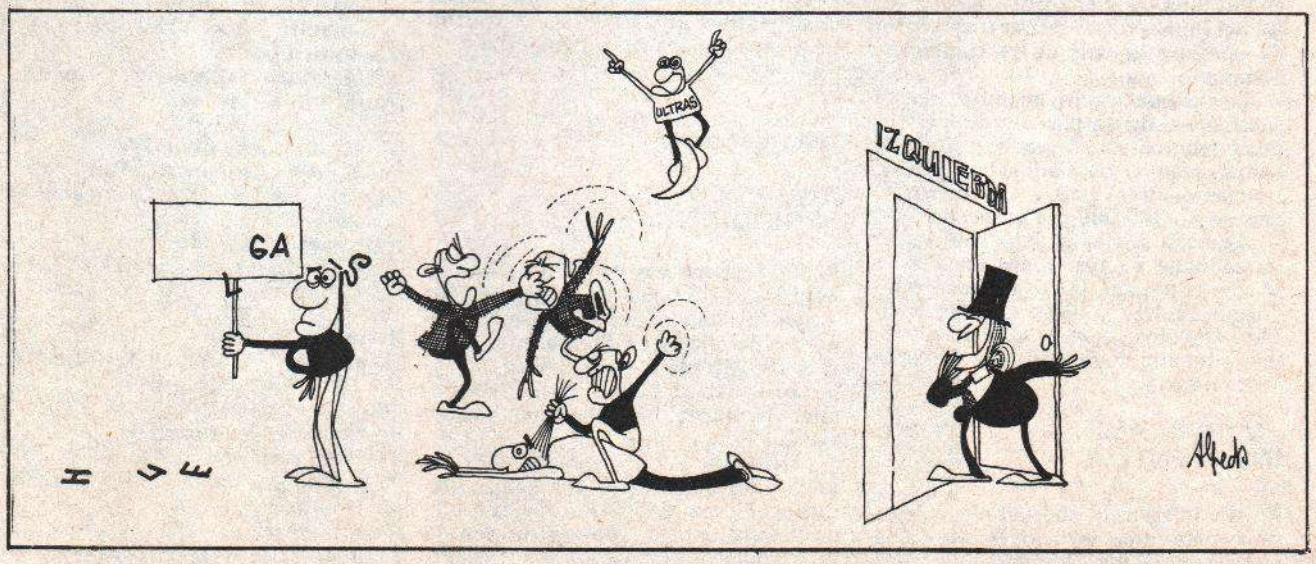
En verdad, los grupos izquierdistas cifraron, a partir de la elección del año anterior, excesivas esperanzas en su meta de unificación. Urgidos por la aritmética electoral —que, de pronto, les ofrendaba más del treinta por ciento de los sufragios— pensaron que era posible plasmar esa unidad de fuerzas que, por cierto, no se logró en parte alguna del planeta, con la excepción del caso chileno de 1970.

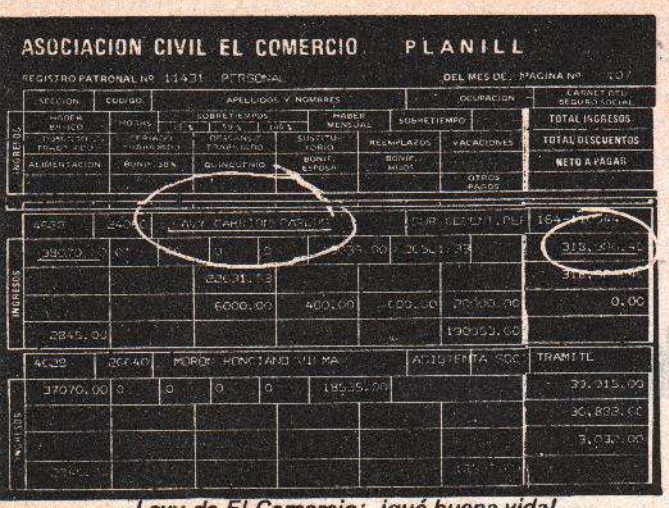
Claro que, en aquella circunstancia de Chile, obró como elemento aglutinador la vigorosa personalidad de Salvador Allende, cuyo temperamento flexible, de humor dialogante, lo alejaba del sectarismo que, como un virus maligno, suele apoderarse de los epígonos de Marx.

No existiendo en nuestro medio, que se sepa, un dirigente izquierdista con las características que ostentaba Allende, tampoco hay razón alguna para suponer que, aquí, se repita el milagro atribuido a San Martín de Porras. Y cabe suponer, por el contrario, que mientras no resuelva el marxismo, a nivel internacional, sus pugnas y discrepancias, la unidad de la izquierda vernácula seguirá siendo una quimera. La puja entre Pekín y Moscú, y de éstos frente al trotskismo, constituye una realidad de la cual no logran zafarse los marxistas nativos.

Así las cosas, vale la pena reivindicar el léxico que utilizan en España, para así referirnos a "las izquierdas", en lugar de hablar de "la izquierda". El plural, en este caso, resulta no sólo más apropiado, sino que apunta también a esa manía multiplicadora que aflige al marxismo. Aunque tal vez sea un pernicioso legado genético: disociadora herencia hispánica que envenena a nuestra política.

Porque los españoles hablan, también, de "las derechas". Podríamos, por lo visto, incorporar ambos términos a nuestra jerga política. ■





Lavy, de El Comercio: ¡qué buena vida!

DEVOLUCION A LA VISTA

■ El gobierno ya habría tomado una decisión con respecto a la reprivatización de los diarios de circulación nacional: entregarle a los antiguos dueños el 55o/o del capital de cada empresa, y a sus trabajadores el restante 45o/o. Sobre esta base, se procedería a convocar, a la mayor brevedad posible, reuniones tripartitas, en las que también participarían representantes del régimen, para zanjar enseguida esta cuestión.

□ La fórmula que adoptaría el gobierno ya había sido esbozada por Morales Bermúdez a CARETAS (Nº 569) y recoge, además, el planteamiento de **Justo Chávez**, vencedor por abrumadora mayoría en la reciente elección de autoridades de la **Federación de Periodistas del Perú** (FPP), donde se derrotó por 2 a 1 la alternativa planteada por el aprista **Walter Seminario**, consistente en entregarles íntegramente la propiedad de los periódicos a sus trabajadores.

□ Aquella solución, para más datos, fue aclamada en la convención de la FPP que se celebró el 30 de setiembre en **Pucallpa**. Allí, el aprista **Manuel Angel del Pomar** debió retirar una moción de apoyo a la tesis de su compañero Seminario.

□ La medida vendrá acompañada, seguramente, de un periodo de inestabilidad laboral, en el que se resolverán casos como el de **Carlos Lavy**, de **El Comercio**, que gana —ver facsímil— más de S/. 300,000 por quincena.

□ Además, se vienen detectando actos de sabotaje en casi todos los diarios. El jueves pasado, por ejemplo, y en la página 26 del matutino que fue de los Miró Quesada, aparece al revés el aviso de defunción de la madre de **Armando Villanueva**.

TV. RECLAMO INSISTENTE

■ "La imagen de libertad plena, necesaria para unas elecciones sin tacha, poco ganaría manteniendo a la televisión cautiva" es la opinión de **Carlos Paz Cafferata**, nada menos que presidente de la Comunidad de Telecomunicaciones de **Telecentro**. En consecuencia, "el gobierno debe ir armonizando sus actos a la Constitución que propició —agrega Paz— y ésta es muy clara en materia de libertad y de medios de comunicación".

□ Paz Cafferata objeta, de este modo, la aparentemente ya tomada decisión del régimen de devolver primero los diarios a sus dueños y postergar, en cambio, hasta después de las elecciones, la solución al problema de la televisión. "En los diarios y la televisión el gobierno actuó con la misma abusiva prepotencia... Pero primero fue la TV. ¿Por qué, entonces, va a ser la última en ser devuelta?", insiste Paz.

□ La posición de Paz Cafferata reafirma la actitud asumida por los trabajadores de Telecentro, que enfáticamente demandan la devolución de las estaciones a sus dueños, antes de las elecciones (Ver CARETAS Nº 562). El general **Morales Bermúdez**, por lo demás, no parece oponerse a esta salida, a tenor de lo afirmado en la entrevista exclusiva a Peter Cannock, de CARETAS, publicada en el Nº 569, donde sostiene que el Estado se convertirá en socio minoritario en los canales 4 y 5, aparte de que —dijo entonces FMB— "nos olvidaríamos de Telecentro". Eso sí, no especificó fecha para tales cambios.

AGUA PERIODISTICA

■ La semana pasada, el Consejo de Ministros vetó una serie de dispositivos legales destinados a estabilizar la economía del diario **La Prensa** que, sin la vara de **Alfredo Quispe Correa**, amigo personal del presidente **Francisco Morales Bermúdez**, ha comenzado a hacer agua peligrosamente.

□ Alentados por los directivos de La Prensa, los gerentes de los demás diarios acudieron al COAP a media semana y cada uno expuso la situación de su periódico.

Caretas

EMPRESA EDITORA CARETAS S.A.
SEMANARIO PERUANO DE ACTUALIDADES GRAFICAS
Camaná 615 Of. 308
Teléfonos 28-7520 al 29

Nº 573 — 16 de Octubre de 1979
Año XXVII

PRESIDENTE DEL DIRECTORIO:
DORIS GIBSON PARRA
DIRECTOR:
ENRIQUE ZILERI GIBSON
Jefe de Informaciones:
César Hildebrandt
Jefe de Redacción:
Manuel Tarazona Espinoza
Jefe de Inactuales:
Julián Cortéz
Coordinador:
Alvaro Rojas Samanez
Redactores Principales:
Eneas Marrull
Fernando Ampuero
Diagramación
Carlos Sotomayor.
Mario Rodríguez Calagua.
Pedro Parra Ayala.
Colaboradores:
Mario Vargas Llosa, Peter Cannock, Patricio Ricketts Rey de Castro, Jorge Castro de los Ríos, Uriel García, Hugo Neira, Atilio Valladares, Alfredo Marcos, José Mendoza Colchado, Armida Testino.
Comentaristas:
Alfredo Barnechea, Manuel D'Ornellas, José Miguel Oviedo, Elías Mendoza Habersperger, Luis Alberto Sánchez, Augusto Elmore.
Fotografía
Carlos Bendezú, Carlos Domínguez, Alicia Benavides, Carlos Saavedra.
Jefe de Archivo:
Demetrio Bonilla
Gerente de Publicidad y RR.PP.
Alberto Cendra
Jefe del Departamento:
Juanita Núñez (Telf. 27-1541)
Asesores Legales:
Mendoza Habersperger, Abgds.
Auditores Externos:
Hansen - Holm, y Alonso & Co.
Contadores Públicos
Juan de Arona 830 - San Isidro.
Asesoría en Industria Gráfica:
Letra S.R.L.
Fotomecánica y Montaje
Intergráfica de Servicios S.A. Jr. Callao 458 - Of. 201 — Lima
Teléf.: 28-8377.
Impresión a Color:
Iberia S.A., Manuel Tellería 1842, Chacra Ríos.
Impresión Negro:
Editorial Labrusa S.A.
Los Frutales 670-Ate.
Distribución:
Compañía Distribuidora Nacional de Revistas S.A. Camaná 615 — Of. 404, Lima.

mar de fondo

EMBALE PETROLERO

■ La **Royal Dutch Shell** ya habría manifestado su interés al gobierno por obtener un área para la exploración petrolífera en la zona del **Sepa**. El lote, según los técnicos de la empresa holandesa, tendría reservas suficientes como para producir 100,000 barriles diarios, o sea la mitad de la actual producción total de hidrocarburos del país.

□ De llegarse a un acuerdo entre la **Shell** y **PetroPerú**, esa compañía petrolera se comprometería a construir un segundo oleoducto hasta la costa. Hasta ahora, las empresas más interesadas en firmar contratos, dentro del aún desconocido nuevo modelo peruano, son la Shell y la firma británica **MAPCO**.

□ Entre tanto, PetroPerú logró colocar 800,000 barriles de crudo en el mercado **spot**, al precio de US$ 37.55 por unidad. Se trata de la cotización más alta obtenida, hasta ahora, en ese mercado, donde se transa petróleo para entrega inmediata.

VIENTO EN POPA

■ Dos meses y medio antes de lo previsto por las propias autoridades económicas, el **Banco Central de Reserva** ha logrado revertir su posición negativa de divisas y mostrar un saldo positivo de US$ 14 millones, al cierre de la semana pasada. **Manuel Moreyra Loredo** había anunciado, a comienzos del año, que el país volvería a tener reservas monetarias positivas sólo a finales de diciembre de 1979.

□ El saldo negativo se inició en octubre de 1976, y llegó a su punto más bajo en mayo de 1978, cuando **Javier Silva Ruete** ingresó al portafolio de la Avenida Abancay, encabezando al nuevo equipo que, hoy, puede mostrarse ufano de su gestión en este terreno. Teniendo en cuenta —no obstante— que sus mejores aliados han sido los mayores precios del cobre, la plata y el petróleo en los mercados internacionales.

INCIDENTE

■ El voto del representante peruano en la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones de las Naciones Unidas, contrario a la **Argentina**, "podría redefinir las relaciones Lima-Buenos Aires", según la revista **Confirmado**, de Buenos Aires, en su No. 508.

□ En realidad, el Perú no cuenta con un delegado oficial ante esa subcomisión, pero sí la integra un peruano: el joven abogado **Raúl Ferrero Costa**, dirigente de la flamante agrupación política **PAIS**. Curiosamente el año pasado Ferrero se abstuvo, a la hora de tratarse el caso argentino.

□ En la Cancillería y en la Embajada de la Argentina en Lima se le resta importancia al incidente.

DESCONCERTANTE TUCANADA

■ Desconcierto ha causado la decisión de **Luis Bedoya Reyes**, anunciada el viernes pasado al emprender una gira proselitista a Tumbes, de exigir que cese el favoritismo del gobierno por el **Apra** en los medios de información que controla, y la devolución de los diarios a sus antiguos dueños. Sobre todo, por lo breve y perentorio del plazo, que venció ayer lunes.

□ Además, la invitación del ex alcalde limeño a **Acción Popular**, para que ésta lo acompañe en su actitud, parece poco realista, teniendo en cuenta que **Fernando Belaúnde Terry**, jefe indiscutido del populismo, se halla en Europa.

□ De cualquier manera, los términos conminatorios del Tucán no pueden ser más drásticos: amenaza con retirarse de la lid electoral, nada menos, si es que no se satisfacen sus exigencias.

ADVERTENCIA

LA semana pasada, sin previo aviso, la Sociedad Paramonga subió el precio del papel obra de 65 gr. a S/. 145,000 la tonelada. Esto significa un aumento de 71o/o desde junio de 1978 y de 25o/o en los últimos seis meses. Y si recordamos precios de enero de 1977, estamos diciendo que en soles se ha cuadruplicado el costo del elemento básico de la industria editorial.

Un producto fabricado con materia prima nacional y un monopolio estatal que marcha a la cabeza de la inflación.

No lo entendemos.

En todo caso, advertimos a los lectores de CARETAS que,lamentándolo mucho, pronto nos veremos obligados a aumentar el precio del ejemplar. ■

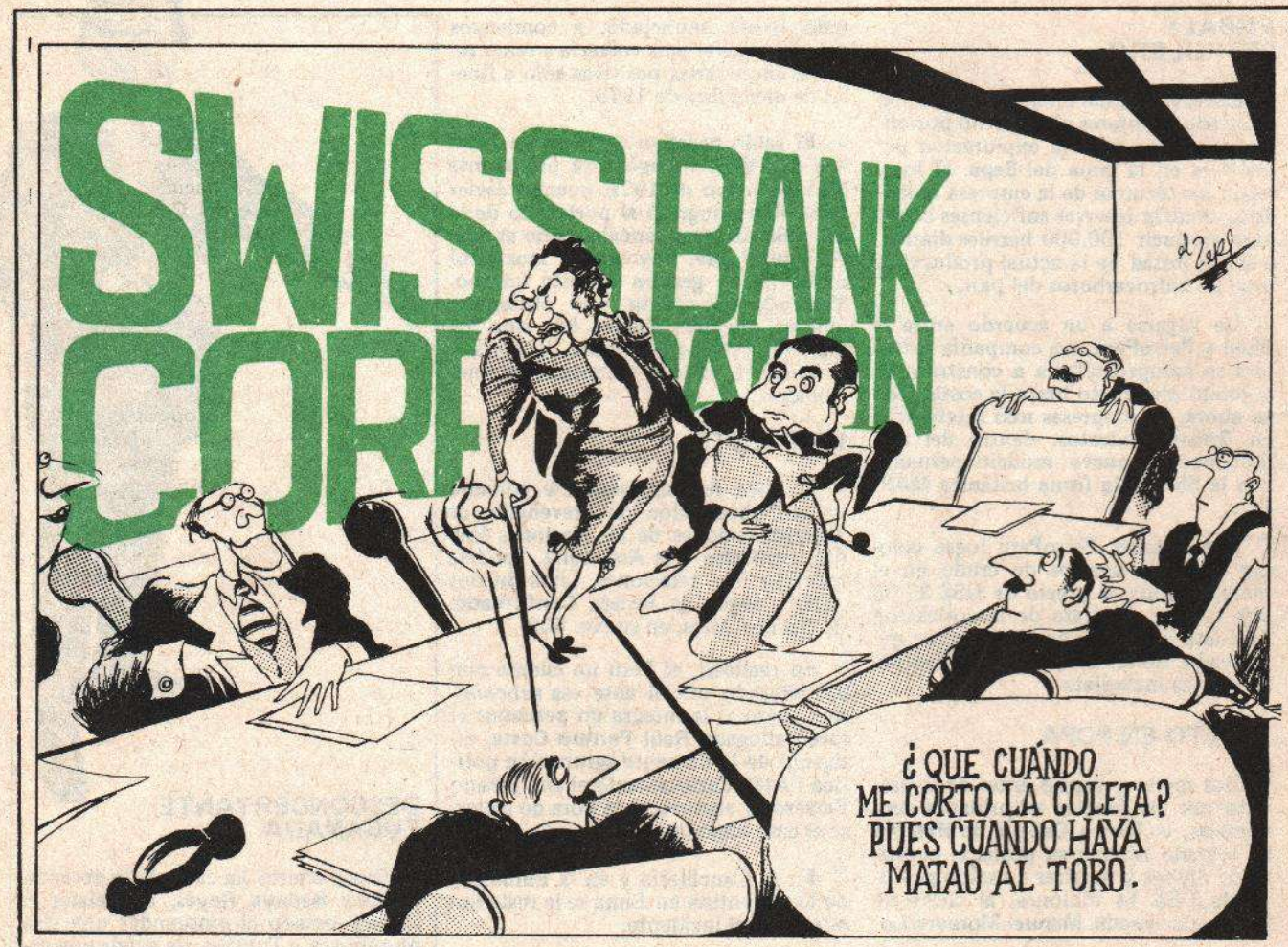
DUPLETA

■ El alcalde de Lima, **Roberto Carrión**, fue nombrado presidente del Directorio del **Banco Popular**, el viernes pasado. Retiene su cargo de burgomaestre y no asumirá responsabilidades ejecutivas en su nuevo puesto, en el que reemplaza a **José Luis Brousset**.

MORALIZACION EXPRESA

■ **Jorge Castro de los Ríos**, ex presidente de la **Federación de Periodistas del Perú**, se ha hecho cargo de la conducción del semanario bedoyista **Vía Expresa**, del cual fueron despedidos **Jorge Moral** y **Guillermo Sendón**, luego de haberse mofado de **Andrés Townsend** en la última edición de esa revista, la que anteriormente había atacado también a **Manuel Ulloa**. **Luis Bedoya Reyes** le habría conminado a **Luis Becerra**, propietario nominal de la publicación semanal pepecista, a deshacerse de ambos. Moral fue funcionario de la **ONI** durante la Primera Fase, cuando la dirigía **Augusto Zimmermann**.

mar de fondo



LOS suizos que se arremolinaban, ese mediodía, en las aceras de la Banhoffstrasse de Zürich para seguir las alternativas del precio del oro y la plata en las pizarras de sus casas bancarias, ignoraban —seguramente— que, a pocos metros de allí, estaban reunidos altos funcionarios de un país pródigo en ambos minerales.

En el ampuloso Hotel Zürich, precisamente, Javier Silva Ruete redondeaba, en esos momentos, su charla a un selecto grupo de banqueros helvéticos. Con su habitual optimismo —que acaba de mercer la crítica de Felipe Ortíz de Zevallos en el mensuario **Perú Económico**— el ministro de Economía del lejano Perú atosigaba a sus oyentes con cifras y vaticinios.

Tan convincente fue Silva que, al día siguiente, el austero diario **Neue Zürcher Zeitung** titulaba su información sobre la visita ministerial, de la siguiente manera: "Exitos de la política económica en el Perú". Tal vez por aquello de que nadie es profeta en su tierra, el tecnócrata de Piura cosechaba, en la comedida prensa suiza, elogios que aquí le son esquivos, por decir lo menos.

PRESIONES Y PARIDADES

Era el 26 de setiembre pasado, y Silva Ruete acudía a la invitación que había formulado el Dr. F. Lütolf, gerente general de la Swiss Bank Corporation. Con puntualidad helvética, la reunión había arrancado a las 10 de la mañana, la presentación de Silva había durado exactamente una hora, el debate posterior 45 minutos, y los brindis ni un minuto más de media hora. De modo que, a las 12.15 de ese mediodía la comitiva peruana tomaba sus asientos en el austero comedor para arrancar un almuerzo que, como estaba previsto, terminó con el último sorbo de café, a las 2 en punto de la tarde.

Las preguntas de los suizos eran, por supuesto, previsibles. Lo que más preocupaba a los financistas de Zürich

Carlos Domínguez

El show de FBT

OPINION unánime entre los asistentes al acto conmemorativo de la inmolación del Almirante Miguel Grau, el lunes 8, fue que Fernando Belaúnde Terry concitó la atención general y la simpatía de gruesos contingentes populares. FBT, que esa tarde viajaba a París —donde pasa una quincena de vacaciones— estuvo sonriente y cordial con todos. En la foto, y ante la mirada indulgente de don José Luis Bustamante y Rivero, saluda a la Sra. Rosa Pedraglio de Morales Bermúdez. Otros connotados civiles que estuvieron presentes en la ceremonia fueron Armando Villanueva, descendiente de héroes de la Guerra del Pacífico y ex presidente de la Cámara de Diputados, y Andrés Townsend, casado con una bisnieta de Santiago Távara, cirujano mayor del Huáscar. ■

Capote en Suiza

Silva no cree en devaluaciones inminentes.

—lectores, al parecer, del **Andean Report**— era la posibilidad de una devaluación brusca de la moneda. Silva Ruete le cedió la muleta a Manuel Moreyra en ese quite, y el titular del Banco Central de Reserva pudo despacharse con parsimonia. "Con una balanza comercial que cerrará el año con saldo favorable de US$ 1,250 millones —dijo— es absurdo hablar de devaluación". Y recordó que, cuando el equipo económico sustituyó al amazónico general Sáenz Barsallo, el año pasado, encontró un dólar a 128 soles y enfrentó presiones del Fondo Monetario Internacional, que reclamaba una paridad de 180 soles. "Lo pusimos a 150 —agregó Moreyra— y las exportaciones se incrementaron sustancialmente".

Era una forma de sostener que, en materia de paridades cambiarias, hay tantos criterios como expertos en la materia. Y que lo importante es guiarse por los resultados. Los cuales, en nuestro caso (ver CARETAS No. 572) distan mucho de aconsejar una desvalorización brusca del signo monetario.

NUEVOS TERMINOS

Ya posteriormente, y en esta misma gira, Silva Ruete debió responder a la pregunta que, luego, le formularían los fríos banqueros suizos: ¿se irá usted a su casa a fin de año? interrogaron los helvéticos. Y la respuesta de Silva fue: "mi compromiso es sanear la hacienda pública —sentenció— y así sentar las bases económicas para una transferencia del poder a los civiles, que sortee escollos financieros".

Claro que, en ese banquete londinense —al cual no concurrió Moreyra, que se había marchado a París— irrumpió el tema del petróleo. El representante de la empresa petrolera británica MAPCO, que acudió al almuerzo —brindado en el elegante Parliament House por el Libra Bank, donde ocupa un cargo de jerarquía Carlos Santistévan de Noriega, ex presidente de nuestro BCR— junto con un nutrido grupo de financistas londinenses, quería saber si se modificarían los actuales contratos.

Diplomáticamente, Silva respondió que se estaba reformulando el llamado modelo peruano, y que las empresas que ahora quisieran operar en el Perú, podrían ajustarse a estos remozados términos. "Luego, en base a la experiencia adquirida y la acogida que le den estas compañías al modelo ajustado, procederemos a revisar los convenios suscritos en años anteriores".

Era un envío directo a la Occidental, que hasta ahora finge ignorar que las autoridades peruanas se han propuesto modificar los términos del contrato que, en 1971, firmó durante la Primera Fase. La empresa del Dr. Armand Hammer también debería tomar nota que, al hacer este anuncio, Silva Ruete observó que ni uno de los banqueros presentes pestañó siquiera. ■

BLOQUE DEL CONO SUR

■ La inesperada reunión de los cancilleres de **Argentina, Chile, Paraguay** y **Uruguay**, que tuvo lugar en Nueva York al iniciarse la Asamblea General de las Naciones Unidas, es considerada un primer paso hacia la constitución de un bloque del **Cono Sur**. Característica central de este nucleamiento sería su abierto, agresivo anticomunismo, y la reticencia frente al fortalecimiento diplomático del **Pacto Andino**. Así lo deja entrever el diario **La Nación** de Buenos Aires, al menos, considerado portavoz oficioso de la Cancillería argentina.

□ La formación del bloque conosureño sería secuela del deshielo que se viene registrando en las relaciones entre Buenos Aires y Santiago (ver CARETAS Nº 572) a medida que se vislumbra una solución al diferendo limítrofe del canal del **Beagle**, que casi desemboca en una guerra chileno-argentina a fines del año pasado. Según el matutino bonaerense, "una vez que el Vaticano concluya su participación, podría concretarse el mencionado pacto en el Cono Sur".

□ En los últimos días, estuvo en Lima, llamado para consultas por Torre Tagle, el embajador peruano en la Argentina, **Jorge Morelli Pando**.

A PUNTO

■ Un nuevo semanario de tendencia aprista hará su aparición en los próximos días, teniendo por director a **Alfredo Barnechea**, el conocido animador del espacio político televisado **Contacto Directo**. La publicación se llamará **A Punto**, y consistirá en un tabloide de 16 páginas. Financista del proyecto será un grupo de empresarios, encabezado por **José Carvalho**.

RESTRICCION

■ El viaje del general **Morales Bermúdez** al **Brasil** ha actualizado el problema de los exportadores peruanos de **sulfato de cobre** a ese país, donde -desde el mes de julio- no se expiden licencias de importación para este producto. Ello ha motivado la protesta de ADEX.

□ El 70o/o de la producción nacional de sulfato de cobre se exporta habi-

tual al Brasil, yendo el saldo exportable restante a **Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela, Estados Unidos y Japón.** Sobre una producción nacional de 10 mil toneladas anuales, son exportadas 5,000.

□ En 1978, se exportó sulfato de cobre al Brasil por valor de US$ 2 millones. Hasta julio de este año, las ventas al mercado brasileño sumaban US$ 1'651,000. Las firmas exportadoras fueron **Igripsa, Omicrón, Sulcosa-Sulfaco y PIVSA.**

sus reuniones políticas y algunos de sus rasgos personales, hasta ahora desconocidos por el grueso público. Las memorias serán acompañadas de una serie de fotografías jamás publicadas.

ACERCAMIENTO

■ Los sindicalistas apristas de la **CTP** recibieron calurosamente, la semana pasada, a dos dirigentes de **Acción Popular** que acudieron a la sede de esa entidad para exponer los planteamientos de su partido en materia la-

mar de fondo

Carlos Domínguez

MEDIA VUELTA. — *Mañana del 8 de Octubre en la Plaza Grau. Diversos destacamentos militares y delegaciones civiles se han reunido para rendir homenaje al Héroe de Angamos. Repentinamente, un oficial de la Marina y un suboficial se acercan al lugar destacado donde Isidoro Gamarra y Eduardo Castillo, dirigentes máximos de la Confederación General de Trabajadores se hallaban parados portando una banderola con las letras CGTP. Algo les dicen, algo conferencian y, finalmente, los representantes de la mayor organización laboral de izquierda del país dan media vuelta y se van.*

□ Se ignora por qué razón las autoridades brasileñas han dejado de permitir estas importaciones, luego de diez años de abastecimientos continuo de parte de la industria peruana.

IRAS NATIVAS

■ El cineasta alemán **Werner Herzog** ha perdido el juicio que le entabló el semanario **The Lima Times** por US$ 2 millones, acusando a esa publicación de calumnias. Además, la **OCI** le ha hecho saber, por medio de una carta que lleva fecha 5 de octubre, que no podrá filmar su película **Fitzcarrald** en ninguna comunidad nativa de la selva, sin haber previamente obtenido el permiso de las autoridades comunales. Herzog es conocido mundialmente por su película sobre el conquistador rebelde **Lope de Aguirre**, que también fue filmada en el Perú.

MEMORIA SECRETARIAL

■ **Jorge Idiáquez** ha decidido escribir sus memorias. En ellas, narrará entretelones de la vida de **Haya de la Torre**, boral. **Fernando Calmell del Solar** y **Arturo Figueroa Pittaluga** salieron entre aplausos de los cetepistas, luego de reseñar el plan de gobierno belaundista —el lunes 8— del que ambos son responsables como presidente y coordinador de la comisión populista encargada de este tema.

SACO ROTO

■ La venta de 1'178,435 sacos inservibles parece haber originado un fuerte remezón en **EPSA**. No se explica de otra forma que el actual Director-Gerente encargado, coronel **Manuel Cevallos Saavedra** (nombrado el 10 de agosto último) haya pedido al Directorio de esa empresa "se pronuncien en sesión y me indiquen si debo o no continuar con el cargo".

□ El asunto se origina con la existencia de un fuerte stock de sacos de yute y polipropileno en los depósitos de EPSA, desde hace 3 años. El coronel Cevallos, con fecha 13 de setiembre de 1979, ordena la venta de los sacos mediante el procedimiento administrativo de concurso de precios por un monto

MAS IMPORTACIONES

■ **Es casi seguro que esta semana, después de sobar palitos y sacar candela con varios renuentes empresarios, el Ministro de Industria y Comercio Jorge Dubois Gervasi autorizará la importación de 700 nuevos tipos de productos que estaban proscritos del mercado desde hace años. Ya en mayo se dió luz verde a una lista similar, aunque la gama fue bastante trivial (galletas para perros), redundante (piel de alpaca) y hasta íntima (preservativos). Esta vez entramos a mayores:**

- **Productos siderúrgicos como los que elabora Siderperú, con un 45% de gravamen.**
- **Varios tipos de papel, con diversos impuestos.**
- **Artículos deportivos, con 100% de recargo. (Hasta las pelotitas con que juega al frontón Pancho eran —si no de contrabando— de cortesía de algun viajero).**
- **Toros de lidia, para desmedro económico de los aficionados, y caballos —innecesarios, según algunos, con tanta mula que anda suelta por ahí.**
- **Manjares deliciosos, con 100% de recargo. Parmezano de Parma, embutidos teutónicos, frutas confitadas, etc. pero a precios que sacan úlceras.**
- **Aún en debate al cerrar estas lineas: suculentos televisores a color con 65% de gravámen. Se sumarían a los 100,000 de contrabando que ya parpadean en el país.**

La medida forma parte de un proceso de liberalización de importaciones destinado, según sus propulsores, a 1) incrementar la recaudación fiscal, 2) combatir el contrabando, 3) eliminar abusos flagrantes de ciertos industriales y 4) absorber dólares —dólares que hoy no alimentan bocas sino inflación.

de S/.21'211,830 en favor de **José Puente Arnao**, un postor que había formulado su oferta el 2 de julio pasado. El pago se efectuó con dos cheques de gerencia del Banco de Crédito.

□ El 20 de setiembre salta una liebre: el Ministro de Agricultura, **Carlos Gamarra Pérez-Egaña**, envía una nota al Vice-Presidente del Directorio de EPSA, **José Antonio Cadarso y Montalvo**, encargado de la Presidencia, en la que señala, sobre la citada venta, la necesidad de efectuar "licitación pública". Cadarso envía esa nota a Cevallos con una indicación, de puño y letra, que reza: "Manuel: Te remito las instrucciones precisas del Ministro para su cumplimiento". Cevallos Saavedra dispone que se dé cumplimiento a la recomendación ministerial sobre ventas de sacos inservibles "a partir de la fecha". En su informe al Directorio, cinco días después de la nota ministerial, el coronel Cevallos señala que recibió "indicación verbal del ex presidente del Directorio de EPSA matriz, **Rafael Ravettino Flórez**, sobre la conveniencia de ejecutar la venta de sacos inservibles". En ese mismo informe, Cevallos da cuenta de "llamada telefónica del Presidente del Directorio, del general Carlos Gamarra el 13 de setiembre, haciendo presente que sabe de la venta clandestina de sacos e indicando que vendría a visitarme el señor José Puente Arnao para exponerme su caso". Anota Cevallos que eso "efectivamente sucedió" Cevallos afirma que "encontré conveniente y oportuno vender".

□ No se sabe cuál ha sido el pronunciamiento del Directorio. En todo caso, aún no se ha informado si el coronel Cevallos continúa como encargado de la Dirección-Gerencia de EPSA o se esperará a la conclusión de la etapa de fusión de ese organismo con ENCI, que determinará la disolución de la Empresa Pública de Servicios Agropecuarios (EPSA).

Carlos Saavedra

TIME

Gonzáles Fernández-Dávila, asesor del Ministerio de Educación, con orden de captura. La investigación del contrabando abre una verdadera caja de Pandora.

Otro contrabando

CUANDO la Agente Fiscal del Callao Dra. **Nélida Colán** inició en julio un proceso contra quienes resulten responsables del delito de contrabando, lo hizo a raíz de la publicación de CARETAS Nº 561 y abrió una verdadera caja de Pandora. En el proceso de investigación, ella y el Juez **Francisco Salas Barrón** se han puesto a revisar centenares de bultos que, ingresados como equipajes no acompañados, se hallan en los almacenes del Aeropuerto Jorge Chavez. Se han dado con uno que otro aparato Betamax, pero con sus documentos en orden. No así 65 televisores a color y otros juguetes que han sido retenidos.

Ahora Juez y Agente Fiscal han ordenado la apertura de instrucción y captura del funcionario **Javier Gonzales Fernández-Dávila**, miembro prominente de nada menos que el Comité de Asesoramiento del Ministro de Educación. Gonzales ha sido, además, secretario ejecutivo del Convenio Andrés Bello.

El 23 de abril, Gonzales recibió de Caracas, donde estaba basado, el menaje de su casa amparado por la correspondiente resolución diplomática y conforme a ley.

Sin embargo, otro envío a su nombre, amparado por resolución similar, llegó el 8 de junio y dió origen a la investigación: contenía 400 pares de medias, 5 refrigeradoras, 3 aparatos de TV a color, etc. La firma **Police Service** tramitó su ingreso.

Al ser cuestionado, Gonzales declaró que no sabía de ningún envío y que Police Service había tramitado mercadería sin su conocimiento. Pero el 20 de junio llegó otro embarque a su nombre y esta vez un tal Dante Zanelli intentó sacarlo abonando S/. 600,000.

Atilio Battifora, gerente de Police Service, insiste que Gonzáles no solo ordenó el segundo embarque, sino que estuvo gestionando su ingreso. Zanelli, entre tanto, no ha sido hallado. Ahora hay orden de detención para los tres.

□ Entre tanto, los peritos **Nicolás Riega** y **José Reátegui** han ratificado finalmente su investigación de los libros de la sucursal de Rovaya International ante el juzgado que ve el caso **Passano-Yaguer**. Dicen que puede registrarse un vuelco en el proceso.

CIENCIA POLITICA

■ El Dr. **Frank Press**, asesor del presidente norteamericano **Jimmy Carter** en ciencia y tecnología, apenas llegó a Lima —la semana pasada— se esmeró en revelar el gran interés de su gobierno por el restablecimiento de un régimen civil y democrático en el Perú. "Nosotros alentamos el proceso de vuelta a las instituciones democráticas", comentó en la breve charla que sostuvo con los periodistas al llegar, en vuelo especial, al aeropuerto de Lima.

□ Press está al frente de una especie de minigabinete ministerial científico de Carter, en el cual también figura el administrador de la NASA, **Robert Frosch**. Luego de entrevistarse con el canciller **Carlos García Bedoya** y el premier **Pedro Richter Prada**, la delegación de 29 personas que él preside, siguió viaje a Barbados.

DE PELICULA

■ La Mesa de Partes de los juzgados privativos de Trabajo de Lima acaba de recepcionar una demanda presentada por algunos ex servidores de **Cine-Perú**, empresa estatal conformante del **Sistema Nacional de Información (SINADI)**, reclamando el pago de beneficios sociales. Los demandantes renunciaron en octubre del año pasado, acogiéndose a los beneficios del DL 22265 que, en teoría, otorgaba una serie de facilidades a los trabajadores del sector público para convertirlos en "eficientes empresarios".

□ Según la demanda, en algunos casos la empresa habría abonado en armadas parte del monto indemnizatorio. El reclamo ante el Juzgado de Trabajo culmina una serie de infructuosas gestiones realizadas ante el propio general **Juan Estrada**, Jefe de la **OCI**. Según parece, la demora en el pago de esos beneficios radicaría en la decisión de los actuales directivos de "entregar la empresa al fin del ejercicio saneada". El monto reclamado por los ex servidores no supera el millón y medio de soles.

FORO APRISTA

■ Influyentes apristas consiguieron que la **OCI** levantara el veto a los espacios políticos transmitidos antes de las 10 de la noche, el viernes 12. Fue para dar paso al programa **Foro**, que dirige **María Pilar Tello**, donde aparecían —a las 9 p.m.— **Andrés Townsend** y **Javier Valle Riestra**, precisamente en momentos en que arrancaba el congreso de ese partido. Interrogados por los periodistas de izquierda **Enrique Bernales** y **Juan Vicente Requejo**, ambos entrevistados aprovecharon la coyuntura para llevar agua a sus respectivos molinos.

ANIVERSARIO

■ En octubre de 1962, el gobierno militar de **Nicolás Lindley** dispuso la creación del **Sistema Nacional de Planificación**, con un instituto como órgano ejecutivo. Sus frutos empezaron a verse, recién, en el régimen que presidió **Fernando Belaúnde Terry**.

□ 17 años después, el INP ha estabilizado su tarea como "eminente función del Estado", programando los planes de desarrollo nacional y estableciendo criterios obligatorios para el sector público y orientadores o indicativos para el no público (privado reformado, cooperativo y de interés social, etc).

□ En los últimos dos años, el INP se convirtió en eficaz herramienta para el plan de reactivación económica. **Javier Silva Ruete**, entre otras cosas, logró concertar el trabajo de ex funcionarios del INP, convertidos en integrantes de una tecnoburocracia estatal e internacional, altamente calificada. **Luis Giulfo, Oscar Espinoza Bedoya** (ahora en el **Banco Internacional** y antes en el **Banco Mundial**, como delegado del Perú), **Enrique Estremadoyro** (ex Viceministro de Comercio y actual Secretario Ejecutivo del grupo de países exportadores y productores de azucar), **Jaime Quijandría** (ex Presidente Ejecutivo de ENCI y ex Director Superior del Ministerio de Economía), **Percy Rodríguez Noboa** (ex Director Técnico del INP y actual Representante Residente de las Naciones Unidas en Cuba), son algunos de los muchos planificadores formados en el INP que colaboraron en la gestión inicial del actual Ministro de Economía.

PRORROGA FINAL

■ Por diez años más ha sido prorrogada la permanencia del **Instituto Lingüístico de Verano** en el Perú. Al cabo de ese período, se hará efectiva la transferencia de sus bienes al Estado peruano, el cual asumirá entonces las tareas que dicho Instituto cumple en la selva.

□ La prórroga quedó ratificada en un convenio suscrito entre el ILV y el **Ministerio de Educación**. En él, se ratifica el apoyo a las actividades de integración socio-cultural del organismo que fue acusado de ser instrumento de la **CIA** y cuyo retiro fue pedido, con insistencia, desde las columnas de la prensa que confiscó Velasco.

CON LA SUYA

■ En la **Primera Reunión del Tratado de La Paz** sobre la Vicuña celebrado en La Paz esta última semana se acordó prolongar la proscripción del comercio de pieles y lanas de este animal por 10 años más. Felipe Benavides salió con la suya.

mar de fondo

Parametrando a los héroes

■ **Gervasio Santillana Alvarez** es uno de los auténticos heroes de nuestra marina. Como Teniente Segundo, fue llamado por Miguel Grau para integrar la escogida tripulación del "Huáscar". Participó en toda la azarosa campaña del monitor. Rompió el bloque de Iquique, atacó los fuertes de Antofagasta, espoloneó el "Esmeralda". Finalmente, en esa histórica mañana en Angamos, cuando Grau había caído y ya todo estaba perdido, fue Santillana quien disparó el último cañonazo desde la derecha de la torre blindada del "Huáscar", antes de intentar hundir el navíO con Pedro Garez

dir el navío con Pedro Garezon, el último comandante.

Pero los chilenos se lanzaron al abordaje y los capturaron. Después, ese mismo día se les permitió enviar mensajes a sus familiares. Santillana escribió:

Octubre 8 de 1979

Querida madre:

He salvado milagrosamente — muchas desgracias que lamentar. Se hizo cuanto humanamente era posible — hasta ahora nos tratan con exquisita amabilidad.

Mil cariños a la familia de su hijo.

Gervasio Santillana

Sra. Asunción A. Vda. de Santillana — Lima.

(Y en el reverso)

Estamos en Mejillones de Bolivia abordo del "Blanco Encalada" y probablemente nos mandarán al corazón de Chile.

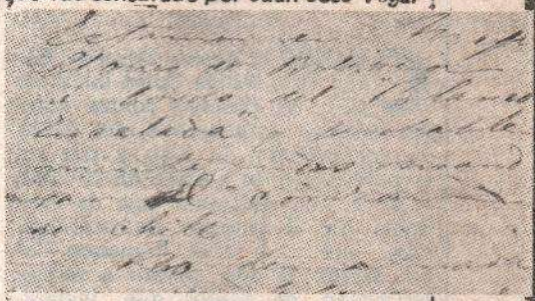
No tema nada por su hijo que al haber salvado de esta. . . no tiene nada que temer.

Gervasio

Santillana fue confinado en la prisión de San Bernardo de Santiago. Pero al cabo de unos meses fue puesto en libertad y, repatriado, siguió en la guerra.

Ahora bien, hace unas semanas **Antonino Espinoza Laña**, prominente

Santillana, héroe del "Huáscar". Abajo, mensaje que escribió en Angamos y que fue censurado por Juan José Vega.



miembro del PPC, un descendiente directo, entregó el mensaje de Santillana al director de El Comercio para su eventual publicación. **Juan José Vega** le dijo, sin embargo, que estando "totalmente parametrado", le sería imposible reproducir palabras de un héroe en las que indicaba haber sido tratado con "exquisita amabilidad" en determinado momento por el enemigo.

Espinoza trajo entonces el material a CARETAS, pero El Comercio sorpresivamente publicó la semana pasada el documento —mutilando la frase inconveniente.

Forma tan mezquina de expresar el patriotismo ha desembocado en una airada carta de protesta por parte de Antonino Espinoza. ■

EMPEÑOS

■ La semana pasada, 17 agrupaciones políticas compraron planillones, con lo cual, hasta ahora, suman 48 las organizaciones empeñadas en lograr su inscripción para intervenir en las elecciones generales. Las nuevas agrupaciones son: Agrupación Política Independiente de Cooperación Nacional (APICN), 1,600; Movimiento de Integración Regional Americano (MIRA), 1,000; Movimiento de Integración Peruana (MIP), 4,000; Agrupación Política Independiente de Cooperación Nacional (APICN), 6,000; Lista Independiente Defensa de la Libre Empresa y del Trabajador Peruano (LIDLETP), 5,000; Frente Unión Nacional (FUN), 5,000; Lista Independiente Unidad Piurana, (LIUP), 300; Acción Popular Socialista (APS), 5,000; Partido Reunificador Nacional Independiente (PRNI), 5,000; Partido Integración Nacional Federalista (PINF), 4,000; Alternativa Socialista (AS) 5,000; Movimiento Institucional Federalista Revolucionario (MIFR), 1000; Movimiento Humanista Popular (MHP), 500; Lista Independiente RPP, 500; Fuerzas Revolucionarias Anti-Imperialistas por el socialismo (FRAIPS); 4,000; Federación de Campesinos Túpac Katari, 2,000; Partido de Avanzada Nacional (PAN), 7,000; y Partido Obrero Revolucionario (POR), 2,000.

MAS NOTICIAS

■ **"La Imprenta"**, un nuevo bisemanario, aparecerá mañana dirigido por el periodista **Eduardo Deza**, el mismo que estuvo al frente de la jefatura de Redacción del todavía interdiario "NOTICIAS". El nuevo órgano periodístico tendrá un 80 por ciento de contenido político.

□ Según Deza, el bisemanario será totalmente independiente, tanto en lo político como en el económico, y no tendrá ninguna vinculación con el interdiario de **Pedro Felipe Cortázar**, quien es su suegro. "La Imprenta" tendrá, además, circulación en Miami, Nueva York, Venezuela y Argentina con el fin de informar a las colonias de peruanos allí residentes.

□ Aunque inicialmente aparecerá dos veces por semana, "La Imprenta" tiene como objetivo convertirse en un órgano periodístico diario, en forma de tabloide.

VIERNES GAUCHOS

■ Los últimos viernes de cada mes, la **Embajada de Argentina** abrirá sus puertas, al mediodía, para agasajar a los periodistas locales con empanadas y vino de ese país. Tal lo que anunció el nuevo embajador rioplatense, contralmirante **Luis Sánchez Moreno**, al cerrar el primero de estos ágapes, que tuvo lugar el jueves 4, con ocasión del Día del Periodista.

Nuestra brecha generacional

Por ELIAS MENDOZA HABERSPERGER

LAS estadísticas lo demuestran: somos un país mayoritariamente habitado por jóvenes. El 70°/o de la población peruana está integrado por hombres y mujeres menores de 30 años y el 45°/o por menores de 15 años. La esperanza de vida al nacer sólo alcanza a 56 años. Estos indicadores, con una tasa de crecimiento demográfico del 2.9°/o que llevará la población peruana a 30 millones de habitantes en el ya cercano año 2,000, nos muestran una nación con tendencia predominantemente joven.

Somos, además, un país con tendencia urbana. El 62°/o de los peruanos vive en ciudades y este porcentaje sube a un ritmo superior al 5°/o anual.

Y somos, por último, una República irresponsablemente centralista. El 26°/o de la población total del Perú vive en Lima y en Lima se realiza el 70°/o de la actividad económica nacional.

El maltrato estructural de la razón tiene evidencias precisas: un solo "pueblo joven", Villa El Salvador, alberga una población de 500,000 habitantes, cifra superior a la de la segunda ciudad del Perú, Arequipa.

Dentro de esta realidad, los planes de gobierno se estrellan con las necesidades acumuladas y los recursos precarios; con la ineficiencia del Estado y la indolente lentitud de la burocracia; con la corrupción al borde de su generalización, para usar un término de moda.

Tenemos que retomar la ruta de la sensatez, después de once años de marciales desvaríos.

Y para ello requerimos tomar conciencia de la presencia crecientemente significativa de la juventud. A ella corresponderán, cada día en mayor proporción, las responsabilidades de la administración colectiva.

¿La estamos preparando para tan descomunal tarea?

Diríase que nó.

Existe una brecha generacional notoria, derivada en lo esencial de nuestra crónica inestabilidad política. Esta circunstancia se ha agravado desde 1968 por la aplicación de una política oscurantista, vertical y estatizante que alejó del acontecer colectivo a los hombres nuevos del Perú.

Debemos reconciliarnos con el sentido común y una de las formas es promover la incorporación a los niveles dirigentes del país de hombres y mujeres jóvenes. Ellos refrescarán la realidad, traerán el ímpetu siempre creador de la juventud, nos beneficiarán con el útil cuestionamiento de lo supuestamente incuestionable.

Su presencia aportará nuevos enfoques, nos acercará a la realidad contemporánea, nos alejará de prejuicios y rencores estériles.

Creo que, por ejemplo, en los gobiernos locales, los municipios, debiera haber una mayoritaria presencia joven. En ese nivel se realiza un trascendente adiestramiento cívico. Allí funciona algo así como un pequeño parlamento en el que se ve la realidad y se evalúan las magras posibilidades frente a las enormes exigencias.

Debiera haber también una notoria presencia joven en el parlamento, en el gabinete, en las corporaciones oficiales, en las dirigencias políticas.

Hay una brecha que debemos reducir. Necesitamos acortar distancias generacionales y recuperar el tiempo penosamente perdido.

Se requieren hombres y mujeres que comiencen con entusiasmo y alegría su vinculación activa con la solución de los problemas nacionales.

A los hombres y mujeres adultos del Perú toca, pues, la responsabilidad de invitarlos. O, para decirlo más claramente, la de no seguirlos marginando. ■

Cuaderno de Bitácora

Por LUIS ALBERTO SANCHEZ

El arte de lo posible

CON envidiable energía, un profesor de Ciencias Sociales, respondiendo a un reportaje, se ha pronunciado contra la definición de Bismarck: "La política es el arte de lo posible" y ha enmendado: "es el arte de lo necesario". Leído lo cual me digo a mí mismo: ¿Y dónde, diablos, esta la contradicción?

Lo necesario resulta una afirmación categórica, una meta, pero de ningún modo un método. Y la política que empezó por ser un arte ordena los medios de lograr algo, y cuando deviene ciencia (lo cual me parece todavía muy lejano) trata de fijarse metas y obtener datos para alcanzar hasta donde **es posible** tales metas y objetivos. De donde se infiere que, siendo su objetivo **lo necesario** y más que eso, su actividad permanece encerrada entre los límites de **lo posible.**

Por otra parte es evidente que toda política persigue la felicidad y el bienestar de su pueblo,pero no es menos cierto que para conseguirlo debe realizar vueltas y revueltas, virajes y revirajes, rectificaciones y compromisos que, sin traicionar sus ideas matrices, permitan mediante la colaboración de otros sectores, acercarse más y más al objetivo perseguido. La política, arte o idea, debe pues, condicionarse a la posibilidad de realizarse. Lo demás, música celestial, garabatos de Travolta.

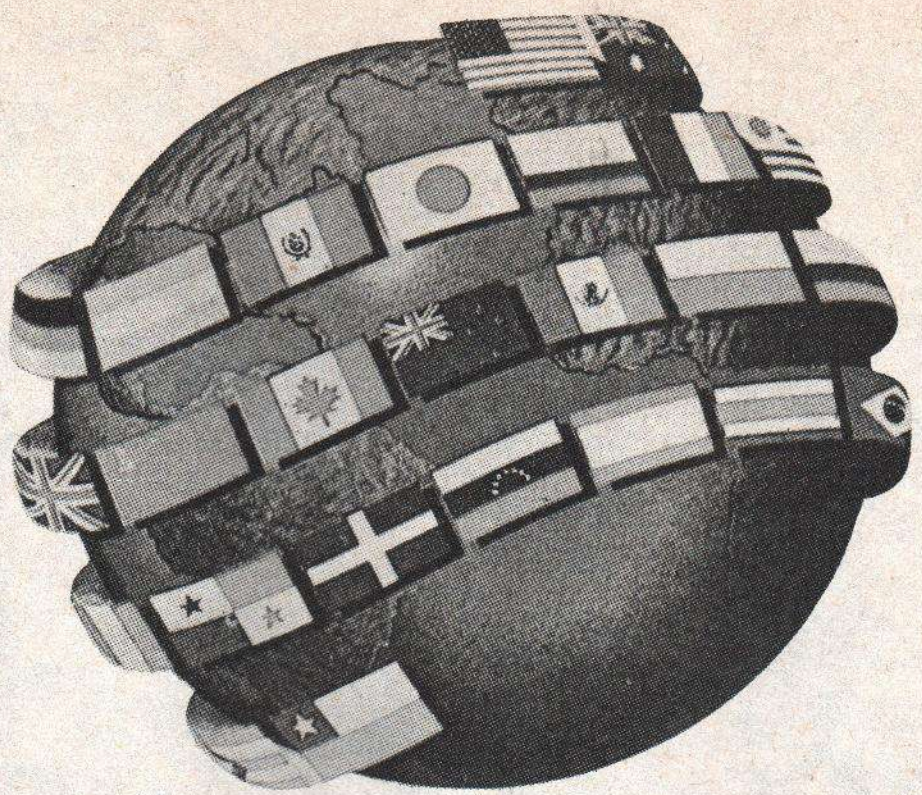
Al APRA se le ha reprochado el haber tenido relaciones extramaritales con Prado, en su segundo gobierno, y con Odría, después de su dictadura, cuando medio millón de peruanos votó por él. Inaudita torpeza: hay una sagaz explicación de ello en la carta-testamento de Haya fechada el 6 de diciembre de 1965, y desgraciadamente no publicada pese al acuerdo del Plenario del PAP realizado entre el 26 y el 29 de agosto último. En ella explica Haya que mientras se tenga fuerza en el Parlamento y no se consiga el poder pleno, la revolución deberá ser parlamentaria, continuar con el pacto congresil con Odría, con el partido de Odría a objeto de asegurar una mayoría legislativa que permitiese dictar leyes revolucionarias favorables al pueblo como, por ejemplo, la ley del Magisterio, la de reforma agraria, la de nulidad del Laudo de La Brea y Pariñas, la de los hospitales, la de gratuidad, de la enseñanza, etc. Esta manera de concebir la revolución como un fenómeno incontenible, permanente, con o sin violencia, caracteriza la conducta de Haya y del APRA. No se contentaron ambos con predicar y protestar: prefirieron hacer dentro de lo posible, justificando la definición bismarckiana.

Abrazar un ideal y lanzar un programa engendra un compromiso. Los políticos sin porvenir inmediato, los aventureros de las ideas, prefieren predicar a realizar: es más fácil, menos comprometedor. Pero un partido de gobierno, es decir un partido de masas tiene que cumplir su programa con los medios de que dispone para darle efectividad. El APRA permaneció muchos años al margen de la ley; sus militantes debían votar pero no tenían derecho a ser electos. Lo primero que les correspondía era recuperar su status de ciudadanos. De otra manera su acción sería nula. Debían además sacar a sus militantes de las ergástulas. Y hasta enterrar piadosamente a sus muertos. Para eso debía usar de la inteligencia y obtener la neutralidad de los poseedores de la fuerza ya que estaba desarmada. Lo hizo sin arriar banderas: era una aplicación certera del "Arte de lo posible", lejos de cualquier oportunismo.

Es lo que había hecho Lenin

PASA A LA PAG. 41

DE LA CUBA PUBLICIDAD



PARA NOSOTROS TODOS LOS LUGARES SON CERCANOS.

Para WORLD SHIPPING no hay lugares lejanos en la tierra. Llegamos con prontitud y eficiencia a todo el mundo. Usted viaje tranquilo que su carga con nosotros llegará completa y puntual a su destino.
LO GARANTIZAMOS.

No importa la forma o el volumen de su carga, nosotros somos expertos en empaque, embalaje y transporte.

Hable con nosotros, confíenos su problema de traslado.

Será una buena decisión.

MUDANZAS INTERNACIONALES
Y NACIONALES

WORLD SHIPPING
& STORAGE S.A.

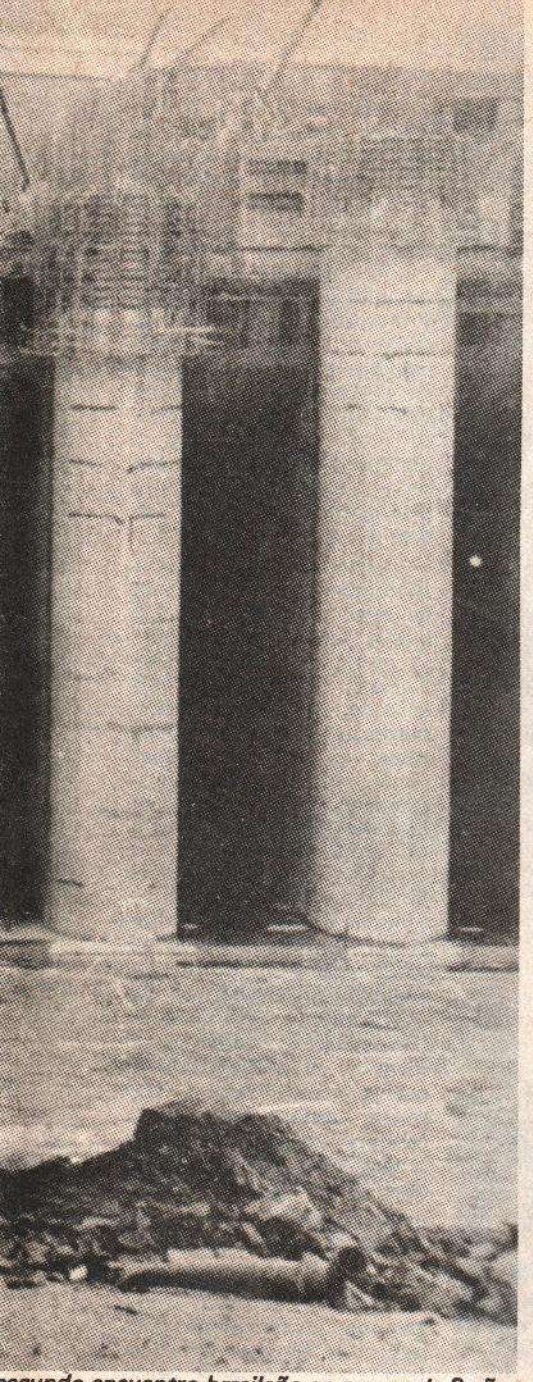
AVDA. ARGENTINA 1845
Telefs. 29-5356 29-9453 y 29-9969
CALLAO

CUANDO EL HOMBRE SE TRASLADE FUERA DE LA TIERRA, NOSOTROS LO HAREMOS.

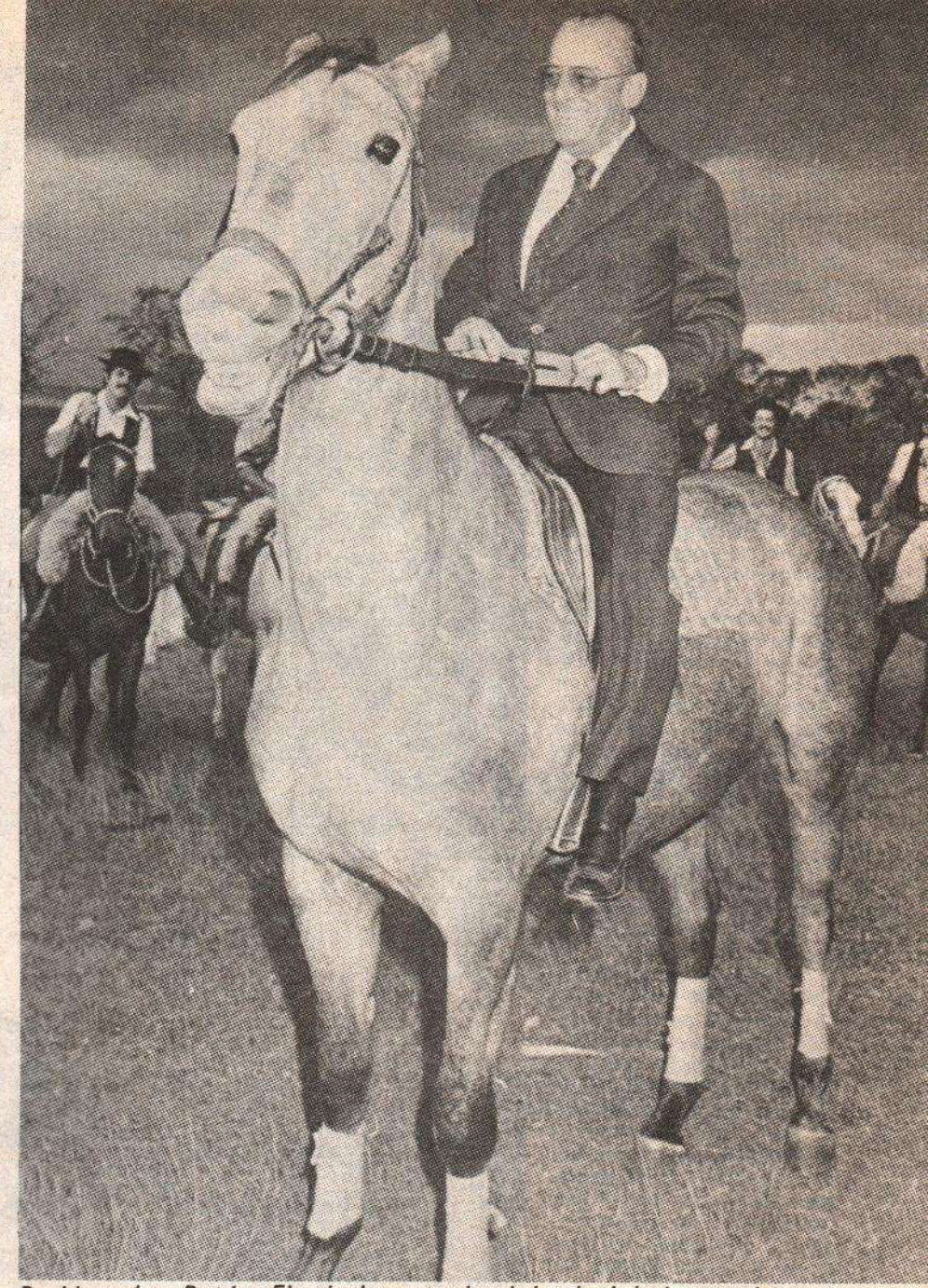
La gigantesca represa de Itaipú, símbolo del empuje brasileño y también fuente de roces con Argentina. Abajo, Morales Bermúdez:

Con los chicos de Brasilia

¿Cómo tratar al gigante brasileño? Una visita que completa el gran diseño de la actual política exterior peruana.



segundo encuentro brasileño en menos de 3 años.



Presidente Joao Baptista Figueiredo: pretende cabalgar hacia la democracia.

La visita al Brasil, que inició ayer Morales Bermúdez llevando entre sus alabarderos a Javier Silva Ruete, es la culminación del gran diseño internacional trazado por el canciller Carlos García Bedoya, que se inicia con el fortalecimiento del Pacto Andino, continúa con la reapertura hacia los No-alineados, y remata en un fortalecimiento de nuestra vinculación con los países más poderosos de la región. Por eso, el Presidente viajó en junio a Buenos Aires y, ahora, se reúne por segunda vez con un mandatario brasileño.

La relación con nuestro principal vecino, que durante la Primera Fase se mantuvo en niveles glaciales, revive ahora al calor del abierto apoyo que le brindó ese país a la candidatura del peruano Carlos Alzamora para el más alto cargo dentro del SELA, un organismo regional que amenaza con rivalizar en importancia con la alicaída OEA. Y es preludio de un mayor acercamiento de los brasileños al Pacto Andino, cuya representación lleva FMB en esta ocasión. Inclusive, los integrantes de la Junta del Acuerdo de Cartagena han sido invitados, oficialmente,

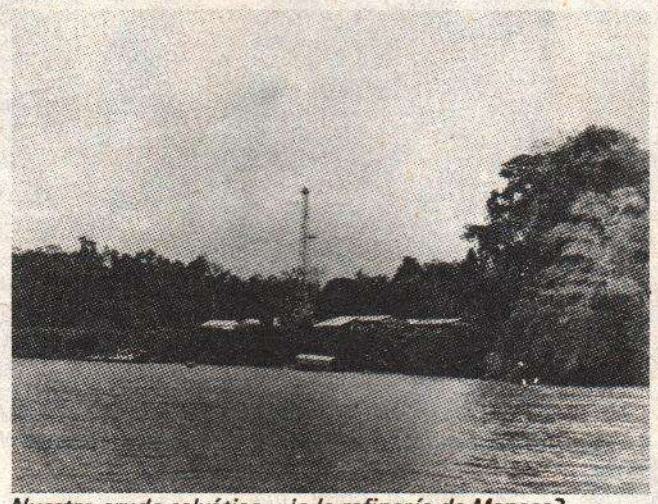
a visitar Brasilia en noviembre.

En el temario de la cita presidencial figura, en primer lugar, la necesidad de fusionar una serie de tratados dispersos que norman las relaciones bilaterales entre ambas naciones. Fundidos éstos en un sólo convenio, se estrechará la relación Perú-Brasil, países que comparten el Amazonas, y son, por lo tanto, puntales del Pacto Amazónico.

Figurará en la agenda, también, el intercambio comercial binacional. Brasil tiene interés en asegurarse el abastecimiento de cobre en nuestro país, y la recomendación del gobierno peruano sería que inviertan, directamente, capitales brasileños en la industria minera. Por el momento, el Perú no está interesado en venderle petróleo al Brasil, ya que lo está colocando en el mercado "spot" europeo a precios que llegan a $37, ni el Brasil en comprarlo. Ese país tiene, una inversión de $1,000 millones en Irak. Pero una inversión brasileña en petróleo sería bien vista aquí como las realizadas por empresas argentinas en la vecindad de Talara.

Y desde luego, el ya longevo problema de la comunicación vial peruano-brasileña ocupará a ambos gobernantes. Si bien las dificultades para unir a Pucallpa con Cruzeiro do Sul —un trecho de sólo 120 kilómetros— son grandes, puesto que hay que recorrer terreno pantanoso, sería fácil unir a Madre de Dios con el Acre brasileño, vinculando los poblados de Asisi e Iñapari. Lo cual permitiría colocar productos peruanos en el vasto mercado brasileño.

Gral. Golbery do Couto e Silva, el mentado "Presidente invisible".



Nuestro crudo selvático , ¿a la refinería de Manaos?

NO fueron las blondas arenas de Copacabana, ni los aromas del bosque de Tijuca, ni —menos— la sonrisa de una ululante mulata, quienes recibieron, en la tarde de ayer, al general Francisco Morales Bermúdez, en este su segundo viaje al Brasil. Una cohorte de severos burócratas, enfundados en poco apropiados ternos oscuros, estuvo —en cambio— al pie de la escalinata del avión presidencial, dando la bienvenida al jefe de Estado peruano.

Es que, desde que Juscelino Kubitschek se empecinó en trasladar la capital brasileña a este apartado matorral donde hoy se yergue Brasilia, las giras oficiales a ese país han perdido su frívolo encanto. Ya no se estilan cocteles entre los ajados esplendores del Palacio Catete; ni la apacible charla en el viejo Itamaratí, contemplando el desplazamiento de los cisnes por su laguna; ni los torneos oratorios de los parlamentarios que engolaban la voz entre los frescos del palacete Monroe, en Río de Janeiro.

Ahora, es un ajustado ritual modernista el que espera al visitante en Brasilia. Colmena burocrática diseñada —hace 20 años— por los renombrados arquitectos Lucio Costa y Niemeyer, la futurista capital es maldecida cotidianamente por sus empleados públicos, que no tuvieron más remedio que liar sus bártulos y dejar atrás el mar carioca, el ritmo de samba y la belleza de la bahía de Guanabara.

Claro, tantos encantos conspiraban contra la eficiencia estatal, qué duda cabe. Pero, ahora, esa deseada eficacia también se resiente en una ciudad que prometió ser modelo de urbe para el año 2000. Las espaciosas "supercuadras" —centros comunales con escuela, iglesia y mercado propios— se han convertido en sectoriales hacinamientos: cada uno de ellos alberga a los empleados de tal o cual ministerio, tornando la convivencia en un infierno para gentes que se ven la cara, de la mañana a la noche, durante los 365 días del año.

Cierto es que Morales Bermúdez no se enterará de estos detalles, ni tendrá quizás ocasión de zambullirse en la piscina del Hotel Nacional —centro de reunión de la alta burocracia—, saboreando allí una caipirinha (el brebaje nacional, confeccionado a base de ron dulce, limón y azúcar). Su itinerario lo llevará del palacio de la Alborada, la sede presidencial, al espléndido Ministerio de Relaciones Exteriores, donde añosos muebles coloniales portugueses se codean con esculturas y cuadros ultramodernos. En esos trajines, el canciller Carlos García Bedoya podrá reanudar el diálogo con su colega Ramiro Saraiva Guerreiro, quien auspició la candidatura de nuestro paisano Carlos Alzamora a la secretaría general del SELA.

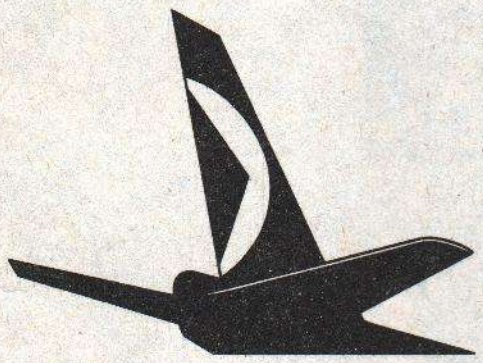
PETROLEO Y DIPLOMACIA

Era parte del acercamiento brasileño al Pacto Andino, una táctica que promete redituarle pingües frutos al Itamaratí. Porque el Brasil ha comprendido que la identificación con los regímenes militares derechistas y autocráticos del Cono Sur, le brinda sólo el recelo del mundo occidental y la hostilidad del campo socialista. En este sentido, la visita de FMB introduce una cuña en los esfuerzos chilenos por anudar una relación especial con Brasilia y sirve de contrapeso a los brasileños en sus roces con la Argentina.

Esa ríspida relación con su vecino platense se centra, como es sabido, en la pretensión brasileña de sacar el máximo provecho del potencial hidroeléctrico del río Paraná, para lo cual corteja asiduamente al gobierno pa-

PASA A LA PAG. 88

ORIENTE



A un paso por CPAir.

La Línea Aérea con mayor experiencia
a TOKIO y HONG KONG

Hable con su Agente de Viajes o CPAir
Paseo de la República 138 - LIMA
TEL.: 24-92-62
31-92-93

CPAir
Canadian Pacific

Duelo con Chirinos Soto

"Ahí sí que no hay contradicción y ahí no me agarra usted..."

En una jornada del programa televisivo "Pulso", Enrique Chirinos Soto aceptó, tras un punzante cambio de palabras con César Hildebrandt, ser entrevistado para CARETAS. La entrevista se cumplió hace unos días en casa del ex constituyente y temible polemista del Apra y fue una permanente, aunque civilizada, escaramuza en torno al pasado de Chirinos y a su relativamente nuevo presente. Con bríos a veces y con extraña humildad otras, este arequipeño, que estuvo tan cerca de Pedro Beltrán ("por el que guardo afecto pero no necesariamente lealtad política") y tan lejos de las tesis armandistas sobre el cooperativismo, afronta una singular batería de incómodas preguntas y recuerdos. El resultado es esta entrevista excepcional.

EXCLUSIVO

Entrevista de CESAR HILDEBRANDT
Fotos CARLOS DOMINGUEZ

USTED dijo hace poco que si había una izquierda responsable había que tratar con ella. Se supone que el Partido Comunista es parte de ella. Bien, hablando del pasado, fue usted quien defendió a capa y espada el artículo 53 de la Constitución que estaba dirigido, según sus propias palabras, contra el Partido Comunista. Usted escribía entonces: "El artículo 53 es comparable, por eso, a una precaución de índole estrictamente sanitaria e higiénica". Este es uno de los cambios cualitativamente más importantes de su personalidad política, doctor Chirinos. ¿Podría explicárnoslo?

—Cómo no... Usted no puede pretender, tampoco, mi querido César, que yo mantenga una identidad de pensamiento a lo largo de 30 años de quehacer periodístico cotidiano... Ese artículo al que usted se refiere tenía por objeto demostrar lo siguiente: que el artículo 53 de la Constitución no la convertía en totalitaria. No tengo inconveniente en retractarme de ese artículo. Creo que proscribir a los partidos, inclusive al comunista, es un grave error. No tengo inconveniente en retractarme porque también en este caso la experiencia me ha enseñado que más vale que el comunismo esté en libertad. De manera que desde una perspectiva eminentemente democrática, me retracto, hago apostasía de ese artículo...

—Usted es hoy un elocuente enemigo del golpe de Estado. Pero en una entrevista concedida en julio de 1977 al diario El Mercurio de Chile, usted dijo: "En principio, yo soy adverso al golpe de Estado...

—Ahí está.

—Bien, pero sigo citándolo: "en principio, yo soy adverso al golpe de Estado; pero en Chile el señor Allende, que nunca tuvo mayoría, había perdido legitimidad. Así lo declaró la Corte Suprema, así lo declaró la Cámara de Diputados y entiendo que estuvo a punto de declararlo el senado..." ¿No era esta una manera de justificar lo que hizo Pinochet?

—Ahí mismo digo, pues, que en principio estoy contra el golpe de Estado. Y todo lo que añado es cierto. La Corte Suprema declaró que el gobierno de Allende se había apartado de las normas constitucionales. Lo mismo hizo la cámara de diputados. Pero esas son explicaciones al fenómeno del golpe de Estado, sobre el que he dado una conferencia. Es decir, yo no justifico el golpe de Estado. En ocasiones me lo explico.

—En esa misma entrevista usted dijo, de otro lado, lo siguiente: "Velasco era un extraviado mental... un monigote del comunismo". ¿Mantiene esos adjetivos ahora?

—Monigote no es un adjetivo; es un sustantivo...

—¿Y extraviado mental?

—Es, es... una exageración, pues, una exageración polémica. Dicho sea de paso el general Velasco estaba vivo; pero reconozco que había exageración...

"Esa es una exageración, pues, una exageración"

—Estaba vivo pero estaba fuera del poder...

—Así es... También lo combatí cuando estaba en el poder.

—Lo combatió de una manera bastante delicada. ¿Lo admite?

—Oiga usted, se hace mucha propaganda con el artículo en el que saludé su coraje físico, que seguramente usted va a citar ahora. Pero no se recuerda todas las batallas que yo he dado cuando el septenato. Yo, por ejemplo, defendí a Hoyos Osores, a Guido Chirinos Lizares, a César Martín Barreda. No hubo causa que no me encontrara dando la batalla. Defendí la libertad de prensa en debate televisado contra el doctor Cornejo Chávez...

—A quien en esa misma entrevista de "El Mercurio" llamó "el más repugnante de los felinos de la Democracia Cristiana..."

—Exageré... y le di satisfacciones en la Asamblea Constituyente...

—Respecto de Velasco, usted escribió: "El general Velasco ha sido alcanzado por la adversidad; ha sido alcanzado pero no ha sido abatido: la ha desafiado y se ha sobrepuesto. Su personalidad acusa, pues, un valor moral que yo no le conocía y ni siquiera le sospechaba". Esto lo dijo cuando Velasco estaba en el poder...

—¿Usted me permite leer otras cosas que dije en el mismo artículo?

—Cómo no...

—"No alcanzo a imaginar una circunstancia en la que yo acepte un régimen de facto. Creo en el derecho del pueblo a gobernarse a sí mismo por medio de representantes libremente electos. Creo que el gobierno debe siempre ejercerse dentro de los límites que la Constitución señala... No soporto, en cambio, el abuso. No soporto el abuso que consiste en deportar a Luis Rey de Castro, cualquiera que sea la razón que se invoque, pues no hay razón sino sinrazón para deportar a nadie, menos a un periodista libre... No soporto el abuso que consiste en expedir decretos-leyes con efecto retroactivo para interrumpir el juicio que se sigue a Mariano Prado Heudebert y someterlo en su lecho de enfermo a oprobioso interrogatorio... Nos aflige la insolencia del mandón, a la que se refiere Shakespeare en el monólogo de Hamlet.. "No aplaudo en bloque todos los actos del gobierno pero tampoco los repruebo en bloque para poder formular una opinión acerca del general Juan Velasco Alvarado..."

—De ese tono tan tributario de la serenidad a decir que Velasco era un extraviado mental y un monigote del comunismo había una gran diferencia...

—Ya le he dicho que exageré...

—En junio de 1973 usted decía que en relación a la obra del general Velasco sería "la historia la que debería juzgarla". ¿Por qué tanta prudencia en este caso?

—Oiga usted, todo juicio contemporáneo no es un juicio histórico, es un juicio político. Yo no puedo pretender convertirme en historiador del General Velasco porque he vivido demasiado cerca todo este proceso...

Velasco: "extraviado mental".

Pinochet: "eso es un pecado"

—¿El general Velasco fue tolerante, doctor Chirinos?

—El general Velasco demostró tolerancia conmigo. Desde luego que no la demostró en los casos de los abusos que yo condené con nombre propio...

—Usted dijo respecto de Velasco: "esa es la tolerancia que usted practica, virtud superior de la civilización". ¿Se refería a su caso?

—¡Lo dije en ese momento! Era una respuesta a una carta elogiosísima que el general Velasco me había dirigido siendo yo periodista de oposición. Era un asunto de buenas maneras...

—¿Era también un asunto de buenas maneras el que lo condujo a decir que el general Artola era un personaje "lleno de colorido... franco e incisivo... de batalla"?

En su mesocrática casa de Chacarilla, Chirinos recuerda...

—Sí, y cuando el general Artola me incluyó en una lista de "vendidos a la patria" —porque aparecía que la International Petroleum me pagó 2,000 soles por un artículo en homenaje al centenario de Rubén Darío— le dije que como legítimo representante del pueblo protestaba contra la infamia de quien usurpa la cartera del Interior. Y eso está en letras de molde en los periódicos...

—El Apra propone una economía basada en el cooperativismo. Usted es un defensor elocuente de la propiedad privada y de la libre empresa. Y aquí tengo un artículo suyo titulado "El prestigio del sistema" en el que usted abunda en esta tesis y habla sobre la personalidad de Rockefeller. ¿Hay en esto una contradicción?

—No, César, ahí sí que no hay contradicción y ahí no me agarra usted...

—Yo no quiero agarrarlo, quiero recordarlo...

—Bueno, supongamos... Dentro de las formas de propiedad privada la que prefiero, decididamente, como aprista, es la propiedad cooperativa. Siempre, dentro del respeto al principio de la propiedad privada, que es lo que me interesa.

—Su respeto a la propiedad privada, doctor Chirinos, fue el que lo empujó a abandonar la cámara de diputados, en febrero de 1968, como protesta por la creación de dos nuevos impuestos: a las utilidades y sobre las utilidades no distribuidas...

—Fíjese usted: el problema que se me planteó a mí fue un problema de consecuencia con la bandera electoral en la que yo había sido elegido. Bandera que no escogí yo, bandera que se había planteado antes que yo fuera candidato: no más impuestos que gravaran al pueblo. Desgraciadamente, la realidad presupuestal hizo que se tuvieran que aprobar nuevos impuestos. Entonces yo protesté contra los impuestos. En sustitución a esos impuestos, yo fui el primero en proponer que desaparecieran las acciones anónimas en las sociedades mercantiles, idea que más tarde recogió Manuel Ulloa...

—Pero en este caso se trataba de dos impuestos que estaban directamente vinculados a la empresa privada. No eran impuestos indirectos...

—Me extraña que alguien como usted no comprenda que si se pone más impuestos a las utilidades entonces a la empresa le queda menos para distribuir entre sus trabajadores, menos para aumentar sueldos y salarios...

—A mí me extraña que usted no repare en el siguiente hecho: ustedes hablaban de un déficit fiscal cuantioso, de una emisión irresponsable de papel moneda, de una inflación que crecía; crear impuestos era una manera de reducir el déficit y reducir la emisión de dinero. ¿No aprecia usted esto?

—Hay dos maneras, pues... Una es, evidentemente, crear impuestos. Otra es reducir gastos. Yo opinaba por la reducción de gastos, que ya sé que no es fácil de conseguir. Yo estaba en un lecho de Procusto: había sido elegido con la bandera de no más impuestos.

—¿Sigue pensando, como lo ha sostenido siempre, que el Legislativo es el primer poder del Estado?

—No sólo lo he sostenido: lo he demostrado...

—Bien, ¿entonces se resignaría usted a que el Apra fuera en 1980 una poderosa oposición parlamentaria? Al fin y al cabo usted sostiene que el Ejecutivo no es el poder...

—No he dicho eso...

—Sí lo ha dicho y lo voy a citar: "El Presidente es el primer ciudadano de la República, pero no es poder. El poder ejecutivo es un poder inferior al legislativo en cuanto a su función: cumplir y hacer cumplir las leyes supremas, normas de derecho que expide el congreso, primer poder del Estado".

—Es verdad, pues... El Presidente, en sí, no es poder. El poder ejecutivo es subalterno con respecto al progreso...

—Por eso pregunto: ¿usted se resignaría a que el Apra fuera una oposición mayoritaria en 1980 y desde ahí ejerciera el poder?

—La pregunta tiene dos respuestas. Si usted me dice: yo como aprista... Como aprista no me voy a resignar, por supuesto, a que el Apra pierda las elecciones a nivel del poder ejecutivo... A título muy personal me parecería suficiente tener una fuerte representación parlamentaria...

—Cuando le preguntaron, en mayo de 1978, con qué partidos no haría alianza el Apra usted dijo: "con los partidos totalitarios, inclusive la Democracia Cristiana, que ha sido rabona de la dictadura". Esto, frente a su posición acerca de una posible concertación con fuerzas de izquierda, ¿no es una contradicción?

" ¡Lo dije en ese momento! Era una respuesta..."

—No, porque después de esas declaraciones ha venido la experiencia de la Asamblea Constituyente. Y esa experiencia demuestra que hay, o puede haber, una izquierda responsable... Mi querido César, yo no me jacto del don de la infalibilidad, que solamente tiene el Papa en materia de fe y moral. De manera que me puedo equivocar todo el tiempo... Pero las circunstancias políticas son cambiantes. Yo no puedo mantener en los mismos términos una declaración que hice antes de la Asamblea..

—¿Y cuál fue esa experiencia de la Asamblea?

—Le diré sinceramente: el Partido Comunista demostró responsabilidad. Acudían a las sesiones, a las comisiones, cumplieron con presentar un proyecto constitucional y satisficieron personalmente sus deberes parlamentarios, aunque estuvie-

ron en contra de nosotros y aunque uno de sus ejercicios favoritos era el de insultarnos.

—¿Cómo es posible que un enemigo, como usted se reclama, del golpe de Estado propusiera alguna vez legitimar, constitucionalizar al general Morales Bermúdez, continuador de una situación de facto, como diría usted?

—La legitimación era el bautizo, era el agua lustral. Es la que obtuvo Castilla de la Convención Nacional en 1855, después de la revolución contra Echenique. Es la que obtuvo Prado en el Congreso Constituyente de 1867. Un Congreso Constituyente puede legitimar a un gobierno de facto.

—El Apra, sin embargo, no acompañó esta tesis...

"Sí... Somos anticomunistas, naturalmente".

—No, no la acompañó. Me quedé solo.

—Creo que a usted le ha ocurrido con frecuencia eso de quedarse solo...

—No tanto. Usted ha citado un caso. No sé qué otros tenga en mente...

—Usted ha tenido frases de elogio para con Jorge del Prado. En un reciente artículo para la revista "Abc" usted afirma, sin embargo: "el aprismo es el verdadero partido político anticomunista del que el Perú dispone". ¿Sigue pensando esto?

—Sí... Somos anticomunistas, naturalmentes que somos anticomunistas, lo cual no impide que entendamos actitudes responsables de la izquierda comunista...

——Usted es una persona que tiene muchos matices...

—Gracias...

—Algunos de ellos resultan quizás sorprendentes... Voy a citarle una frase suya doctor Chirinos, respecto de los gobiernos autoritarios y represivos de los últimos años en el Perú. Dice usted en "El Perú frente a Junio de 1962": "bueno será decir de una vez que los regímenes autoritarios que se han sucedido entre 1933 y 1956 —vale decir, el gobierno de Benavides, el primero de Manuel Prado y el de Odría— han sido efectivamente regímenes de orden y de progreso material. Alejado a la fuerza de la preocupación política el país trabajó con tenacidad y se enriqueció y desarrolló en proporción que asombra y que no sospechan quienes suelen hablar de memoria de estos temas..." ¿Mantiene usted esta posición?

—Oiga usted: ¿qué remedio tiene el hecho de que el gobierno del general Benavides fuera un gobierno de progreso, de admirable estabilidad monetaria, y que al mismo tiempo, y para desgracia del Perú, fuera un gobierno que no respetaba las libertades públicas? Yo hubiera querido un gobierno de progreso y de libertades. Desde ese punto de vista, y creo que sin incurrir en superlativos, pienso que el mejor gobierno de este siglo es el segundo gobierno de Manuel Prado, en que hubo progreso económico y libertad política...

—Refiriéndose a Benavides, a Odría, usted dijo: "es el militarismo típico del siglo XX, es el recurso a las fuerzas armadas como suprema garantía del orden social amenazado desde la izquierda. Y no sólo en la acepción egoísta de las palabras orden social sino en lo que significa en beneficio de toda la nacionalidad, como antítesis del caos y de las calamidades revolucionarias". ¿Mantiene usted esta admiración por los regímenes fuertes, aunque no democráticos?

—No hay tal admiración. Hay reconocimiento de una circunstancia. ¿Qué admiración podía haber si mis primeras prisiones me las dio el señor Odría? Yo caí preso, oiga usted, cuando tenía 19 años, no una sino varias veces y volví a caer en El Frontón en 1956. Desde el punto de vista de las libertades, repruebo al señor Odría. Desde el punto de vista del progreso material, lo aplaudo. Porque hoy Odría resulta una especie de titán, si se compara su obra con el desastre del experimento iniciado el 3 de octubre de 1968.

Refutaciones, ironías y también algunas retractaciones...

Significativas precisiones sobre el orden y el progreso. . .

—En esta entrevista concedida a El Mercurio, usted, hablando de la receta económica que se aplica en Chile, dijo lo siguiente: "Chile está haciendo un valeroso esfuerzo para recuperar su economía de la única manera en que ésta puede recuperarse, a saber: libre cambio, estímulo de la empresa privada, reducción del déficit presupuestario. Si Chile se cuida del otro antiguo vicio de aumentar las remuneraciones para compensar el alza del costo de vida habrá corregido su problema". ¿Usted aplicaría la fórmula chilena al Perú?

—Yo reconozco que es una fórmula muy difícil de aplicar, pero los chilenos la han aplicado. Y de una inflación del 500o/o han bajado a una inflación del 30o/o. Lo que debería asustarnos son los datos que están viniendo en las revistas norteamericanas, como por ejemplo Newsweek, sobre el progreso de Chile. Chile se va a convertir, si persevera,

de militares como Odría.

en una política económica correcta, en una gran potencia...

—Pero, como dicen algunos, ¿y el costo social?

—El costo social y el costo político... Yo no quiero para el Perú un gobierno como el de Pinochet.

—Pero el problema es que una receta como la chilena, que a usted le parece correcta desde un punto de vista económico...

—Técnico...

—Bien, técnico... Una receta como esa necesita un gobierno represivo, un correlato político de las características del gobierno de Pinochet...

—No creo que esa desgraciada correlación sea inevitable. No creo...

—¿Cómo hace usted para reducir la inflación del 500 al 30o/o? Recesando la economía, usted...

—No, no, no. Al contrario: hay que impulsar la economía, hay que revitalizarla.

—La desocupación en Chile ha aumentado increíblemente...

—Yo no estoy seguro de ese dato. No estoy seguro tampoco de que la ocupación con Allende fuera una ocupación económica o burocrática. Con las estadísticas se puede demostrar todo... Mi receta no sería recesar la economía. Sería activarla...

—Usted ha dicho que el Apra es la negación dialéctica del marxismo. Y ya veo que me va a decir: no lo he dicho yo, lo dijo Haya...

—Así es...

—Por eso mismo quiero citar a Haya, página 150 del tomo cuatro de sus obras completas: "La doctrina del Apra —dice Haya— significa, dentro del marxismo, una nueva y metódica confrontación de la realidad indoamericana con las tesis que Marx postulara para Europa... He aquí el sentido, la dirección, el contenido doctrinario del Apra: dentro de la línea dialéctica del marxismo interpreta la realidad indoamericana". ¿Es dentro o es fuera?

—Ahí está a la vez el marxismo y el antimarxismo de Haya de la Torre: dentro del marxismo en cuanto es dialéctico y por tanto tributario de Hegel; fuera del marxismo porque usa esa herramienta dialéctica marxista y hegeliana para refutar filosóficamente al marxismo en el espacio-tiempo-histórico de América Latina.

—¿Para usted un objetivo estratégico del Apra es abolir el capitalismo?

—No. Es hacer un sindicalismo fuerte, muy vigoroso, que obtenga para los obreros las mayores ventajas. No es acabar con el capital. El capitalismo como sistema es malo. El ismo es malo. Pero no se trata de acabar con el capital. Haya de la Torre dice expresamente que el Apra no es socialista porque cree en la propiedad. No olvidemos que el partido es un frente de clases...

—¿Hay algo que haya hecho en política y de lo cual se arrepienta especialmente?

—No sé, seguramente... quizás algunos excesos verbales contra Cornejo Chávez, que me llevaron precisamente a darle explicaciones.

—¿Nada más?

—Bueno, debe haber más... Pero usted quiere que me confiese, oiga usted...

—Así es...

—Entonces haga lo que

"Me extraña que alguien como usted no comprenda".

hacen los buenos confesores: señáleme mis pecados y yo le sigo la pista...

—Yo quisiera, doctor Chirinos, que usted fuera más transparente, más leal consigo mismo... Yo creo que usted es uno de los pocos conservadores ilustrados que quedan en este país...

—Jajajá... Yo soy conservador. Yo creo que en el Perú hay que conservar el Partido Aprista, la Fuerza Armada, la iglesia católica y la democracia, una vez que la rescatemos.

—¿Sólo eso?

—Y los valores esenciales de la civilización a la que pertenecemos...

—¿Occidentales y cristianos?

—Así es...

—Eso lo dice el Ministro de Marina...

—Me alegro que coincida conmigo...

—Pero occidental y cristiana también fue la Inquisición, occidental y cristiano fue Franco, occidental y cristiano quizás también sea Pinochet...

—No, porque niegan el valor esencial de Occidente, el valor que Grecia transmitió a Occidente, que es el respeto a la libertad del hombre. Ese es el gran aporte de Occidente: la persona como la entendieron los griegos y como la exaltó Cristo, en contra de la multitud indiferenciada del Oriente. Yo no quiero decir que la civilización occidental sea perfecta o mejor. Quiero decir que es mi civilización.

—Esas son palabras mayores y muy bien dichas. Veamos, sin embargo, a Latinoamérica en 1979 y admitamos que casi es una dictadura expandida. ¿Qué tiene que ver eso con ese Occidente del que me habla?

—Eso es un pecado contra Occidente y un pecado contra Cristo.

—¿Y la manera de enfrentar ese pecado? ¿Hay que formular admoniciones evangélicas o hay que hacer una revolución?

—Hay que conquistar gradualmente todo aquello que nos falta. Hay que superar la pobreza y la ignorancia. Se trata de una tarea que no se hace en once años ni con cuartelazos. Es una terrible tarea que nos aguarda a todos...

—Usted ha admitido que la lucha de clases es una realidad. En esa lucha, ¿dónde se ubica usted?

—Oiga usted: le he admitido en una cierta vertiente la lucha de clases. También le he dicho que hay conciliación de clases...

—¿Eso es lo que propone el Apra?

—En última instancia sí... ¿En qué lado me ubico yo? Yo soy un trabajador, yo no soy oligarca. Yo no soy propietario de nada sino de esta casa hipotecada. De manera que entre el capital y el trabajo yo estoy de lado del trabajo...

—¿Usted cree que la tesis de la conciliación de clases sea la tesis oficial del Apra?

—Le repito algo que ya le he dicho en otro momento: no soy pontífice del partido; soy un humilde militante de base que no tiene cargo dirigente; un humilde militante de base... ■

EN TRUJILLO

Se soltó el diablo

Rosa María Geani, reina de los Leones de Paraguay: pura belleza. Arriba: Maritza Vargas, ganadora del XIV Festival canoro, con Guido Monteverde, presidente del jurado.

Si bien diablos y otras aves de mal agüero invadieron el corso primaveral en Trujillo, provocando más de un susto a alguna mochera desprevenida, las delicias de medio millón de personas fueron las curvas y piruetas endiabladas de un grupo de juveniles waripoleras norteamericanas, que precedió el desfile de 30 carros alegoricos, repletos de belleza, flores, color y originalidad en el diseño. En este XXIX Festival Internacional de la Primavera hubo diversos eventos, entre ellos: festival de la canción, festival aéreo, prueba automovilística, corrida de toros, colmao español en "El Golf", festivales artísticos y culturales. La parada leonística fue vista primero en el Estadio Mansiche por 15 mil personas y luego a lo largo de la Av. España ante el aplauso de millares de espectadores. El público admiró, y ovacionó a Christine Staff de Canadá. Roxana Covarrubias de Bolivia, Lina Acrich de Panamá, Rosa María Geagni de Paraguay, Sara Anne Grabow de Inglaterra, Claire Nacke Yackein de Francia. Junto a ellas deslumbraron las peruanas Jacqueline Brahm, Lidia Zolezzi, Marilyn Vega, Pilar Mantilla y Sandra I quien presidió el Festival. La presencia de los diablos que despertó la curiosidad popular correspondió a la creación de la embajada folklórica pu-

Jacqueline Brahm, "Miss Perú 1979", muy aplaudida. Abajo, la Danza del León Chino, antiquísima costumbre oriental.

Cassinelli®

Norteña y bien peruana...!

Aplaudido carro alegórico de la Delegación de Amistad Peruano-Alemana.

neña, los Diablos de Virú y de la Sociedad de Beneficencia China de Lima. Uno de los carros alegóricos que entusiasmó al público por la alegría de su música fue el que presentó la Embajada de Alemania, entre cuyos ejecutantes se encontraba Rolland Kliesow, Director de Prensa y diestro en el banjo; así como el Almirante Jonas, el saxo de oro. El Embajador alemán Hans Werner Loch fue declarado Huésped Ilustre. (Los alemanes están apoyando la investigación científica en torno a microalgas para el consumo humano en el Sausal, Casagrande).

La parada, bajo la batuta de Julio Mario Encomenderos, Presidente del Club de Leones, contó con la participación de seis bandas, entre ellas de la División Aerotransportada del Ejército y de la Fuerza Aérea. El mejor carro alegórico, el de ENAPUPERU, recibió el trofeo León de Oro.

El festival de la Canción que repletó el Coliseo Gran Chimú fue ganado por la panameña Maritza Vargas con el tema "Qué vamos a hacer", aun cuando el público votó atronadoramente por Ricardo Montaner "Antes que el tiempo, viejo". Pifias aparte se ganó David Odría por sus reiterados homenajes a Víctor Raúl Haya de la Torre. ■

Comercial Manrique Venegas

OFERTAS EN LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

- Gasa Granier doble ancho
- Polyseda estampada y llana
- Polypima estampada y llana
- Tootal especial para bebés
- Tootal estampado
- Juilliard llano y estampado doble ancho
- Legant de Polypima doble ancho
- Polystel Universal Textil gris y varios colores
- Casimir Barrington doble ancho

TIENDAS 14 y 15
EXTERIOR DEL MERCADO MODELO DE PIURA
Teléf. 323623

Belleza y calidad interpretativa de Mary Lena, cantante estadounidense que ocupó el quinto lugar con un tema de su inspiración: "Mi destino es cantar".

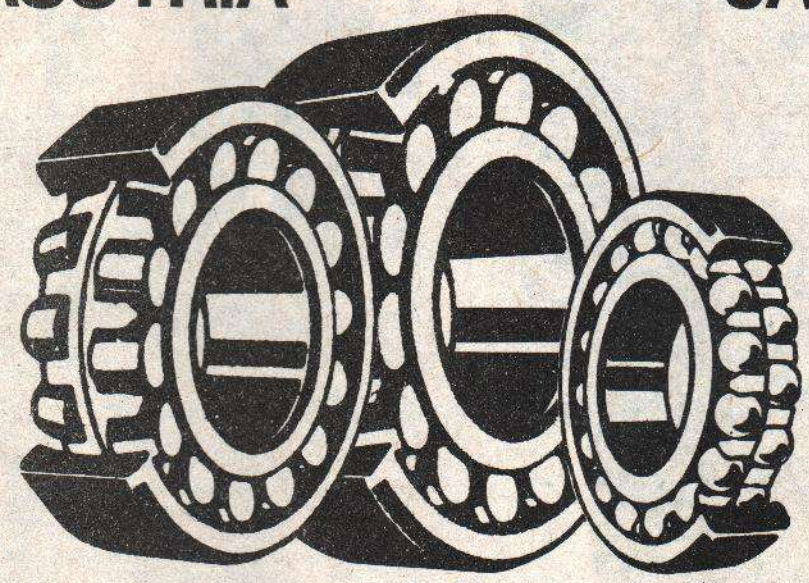
Rodaresa

DISTRIBUIDOR EN EL PERU DE:

RODAMIENTOS

STEYR
AUSTRIA

NTN
JAPON



ARTPIN

PIURA: AV. SANCHEZ CERRO 711. TELEFS. 325296 – 325236.
TALARA: Av. H - 29
LIMA: PORTA 170–902, MIRAFLORES. TELEFS. 460769 – 453089

RODAMIENTOS Y REPUESTOS S.A.

UNA FIRMA QUE CONTRIBUYE AL DESARROLLO
INDUSTRIAL EN EL PERU.

Roberto Grau Umlauff y su esposa Lucía.

Casta la de los Grau. En las facciones de los tataranietos, decenas de reproducciones del modelo original.

La prole de Grau

SANGRE poderosa la del Almirante. Las facciones de estos niños, parte de los 104 tataranietos del insigne marino, descubren frentes, ojos y mentones que reproducen a Miguel Grau, el original. Entre las múltiples ceremonias y eventos con que se conmemoró la semana pasada el centenario del combate de Angamos y la inmolación del Caballero de los Mares, destacó por lo simple y elocuente la romería que realizó un ejército de descendientes ante el monumento que lleva su nombre. Miguel Grau tuvo 10 hijos —ocho hombres y dos mujeres. Siguieron 15 nietos, 48 biznietos y este enjambre de tataranietos. Diez de los nietos viven actualmente y el Ministro de Marina entregó maquetas del Huáscar a Óscar y María Grau Astete, y Miguel y Teresa Grau Wiese, honrando a través de ellos a toda la estirpe. Hay dos marinos entre los descendientes, el Capitán de Fragata Fernando Grau Umlauff y el Teniente Jaime Grau Gandolfo. Entre estos chicos hay también Grau Quinteros, Grau Verkovic, Garatea Grau, Quimper Grau, Navarro Grau, Grau Bryce.

Piedra de Toque

Por MARIO VARGAS LLOSA

El juego sin reglas

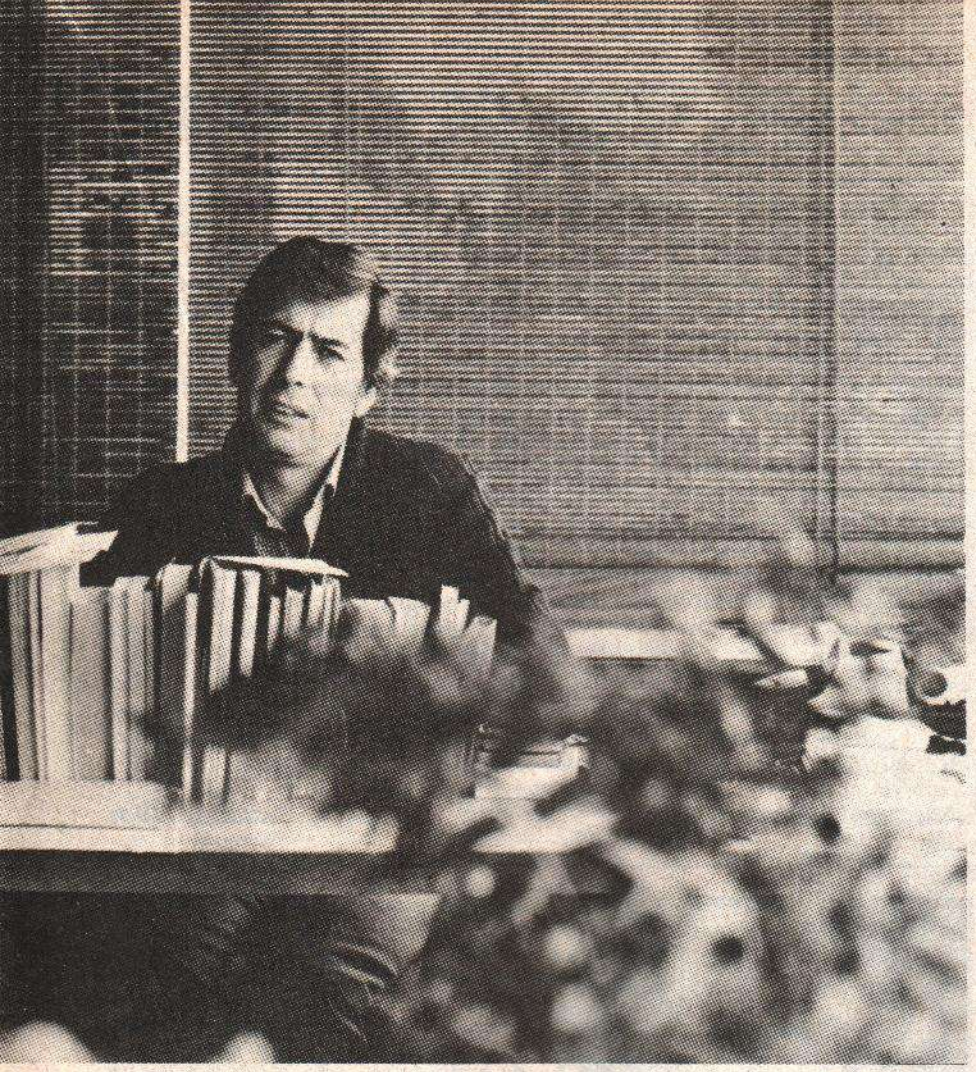
AL volver al Perú, luego de dos meses y medio de ausencia, me encuentro con algunas sorpresas. La principal: una amenaza de juicio por "difamación en agravio del Perú". El abogado que me lo entabla, a juzgar por el tenor de la denuncia y por sus declaraciones a los diarios, no parece un ávido de publicidad sino un hombre sinceramente indignado por lo que el diario La Prensa ha presentado poco menos que como un caso de traición a la Patria. No es el único indignado, por lo demás: descubro, en la correspondencia, cartas insultantes y mi familia me informa de llamadas anónimas, amenazándome con represalias.

Más allá de lo anecdótico, el asunto ilustra bien uno de nuestros rasgos: la ineptitud para el debate limpio, el mecanismo que suele convertir en carnicerías, tan pintorescas como inútiles, nuestras polémicas.

Esta es la historia del crimen. Un grupo de peruanos y chilenos firmamos hace meses un texto con motivo del Centenario de la guerra del Pacífico, abogando por la amistad y la paz entre nuestros países y todos los de América Latina, a fin de que nuestros escasos recursos se concentren más en la lucha contra el subdesarrollo y menos en la compra de armamentos. El texto provocó airadas réplicas de algunas instituciones y personas de mi país que interpretaban alguno de sus párrafos (injustamente, creo) como un intento de homologar los sufrimientos de ambos pueblos durante el conflicto. Como es inevitable cuando se trata del tema ultrasensible del patriotismo, el aire se llenó de comunicados vibrantes y de sentimientos inflamables. Pese a ello, la polémica parecía bastante fértil aunque fuera sólo porque llevó a un amplio público estos motivos de reflexión: ¿deben las guerras del pasado seguir gravitando en el presente y futuro de los países latinoamericanos? ¿Son compatibles el nacionalismo y la integración regional? ¿Cuál es la incidencia del armamentismo en el subdesarrollo del Continente?

Mi participación en la polémica fue un artículo, "El culto de los héroes", que apareció en estas mismas páginas. Lo publiqué primero en el Perú —en Caretas—, como he hecho invariablemente cuando escribo sobre asuntos políticos peruanos (salvo aquellos períodos en que la represión había clausurado toda tribuna independiente), y luego lo di a la Agencia EFE, que distribuye estas colaboraciones, con las de otros escritores, por España e Hispanoamérica. A la vez que en unas cincuenta publicaciones, el artículo salió en El Mercurio de Chile.

Esta es la falta por la que el doctor César Augusto Lozano quiere enjuiciarme y por la que pide que cambie de nacionalidad. No está muy claro, sin embargo, en su demanda, si en su opinión lo más grave del delito es haber mencionado el hecho de que hay



Vargas Llosa Dice Diarios
En el Perú Atizan Rencores

En Artículo Escrito para "El Mercurio" de Chile

El Culto de
Los Héroes

Esta es la intencionada publicación de La Prensa que encendió la mecha y empujó a un oscuro abogado a formular una denuncia que el Poder Judicial desechó. El tema de fondo, armamentismo y subdesarrollo, empero, sigue sin ser analizado a fondo.

en Lima niños que les disputan las basuras a los perros o haberlo dicho en El Mercurio. Aclaremos que este diario me resulta antipático y que nunca le enviaría artículos, no por ser chileno, claro está, sino por su adhesión a un régimen que avergüenza a América. No puedo evitar que compre mis colaboraciones a EFE, pero sí exigir que no tenga la desfachatez de decir que son "exclusivas". Por mentir así ya ha merecido protestas de Julio Cortázar y José Donoso y ahora esta mía.

El diario La Prensa y mi demandante están convencidos que el patriotismo exige que los trapos sucios se laven en casa. O sea, está permitido decir que en Lima hay niños que compiten por las basuras con los perros (no he ido a buscar con lupa ese espectáculo: me doy de bruces con él, cada mañana, en el Malecón de Barranco) a condición de que no se sepa en el extranjero pues eso ofendería la dignidad nacional. Si los he comprendido, el honor nacional depende más de las apariencias que de las realidades.

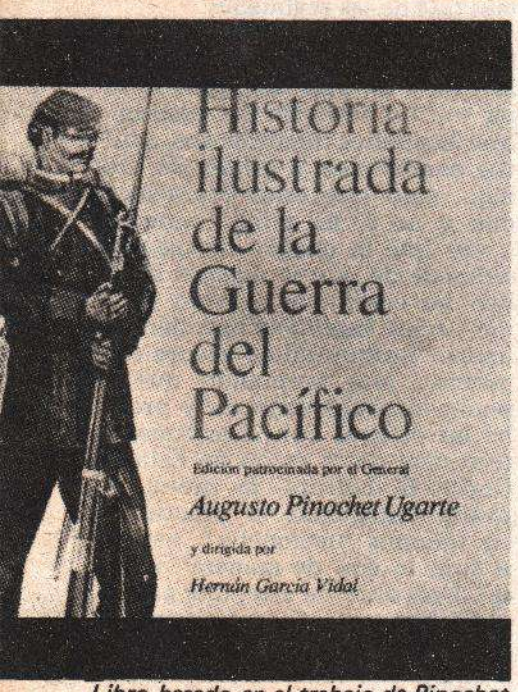
No puedo compartir esta noción del patriotismo. Lo que agravia a un país no es que se sepa —allí o en el fin del mundo— que hay niños hambrientos, adultos analfabetos y gentes sin trabajo, sino que estas cosas sucedan y no se les ponga remedio. Creer que la imagen de un país depende de que se digan o se callen las cosas que ocurren en él me parece ingenuo y también peligroso porque quien acepta esta premisa está aceptando que el poder imponga censuras y prohiba las críticas con el argumento terrorista de la razón de Estado. Como la cultura, la moral no puede entenderse ni practicarse en téminos 'nacionales': ambas, si son, lo son de manera universal. Una obra de arte, una proeza científica, una filosofía creativa enriquecen a propios y extraños, a uno y otro lado de las fronteras dentro de las que nacieron, y terminan por ser patrimonio de todos. Lo mismo acontece con las tragedias humanas: conciernen por igual a quienes las padecen que a los demás, que pueden padecerlas mañana. Los desaparecidos en Argentina, los escolares asesinados en la República Centroafricana, las víctimas del terrorismo en el país vasco o en Irlanda del Norte, los fugitivos de Camboya y Vietnam pueden ser

problemas políticos circunscritos a determinados países o regiones, pero éticamente nos afectan a todos de manera idéntica y a todos nos exigen actuar. Mientras más y en más lugares se hable de esas iniquidades, mejor: es la única manera de alertar la conciencia del mundo sobre la creciente barbarización de la época y urgir a quienes aún no han perdido la razón a ponerle freno. Es el patriotismo el que debe subordinarse a la moral y no a la inversa.

ME he apartado mucho del tema y en eso está, justamente, lo instructivo de la historia. Una polémica que comenzó por todo lo alto, sobre temas elevados, termina en truculentas chismografías: no colaboro en el Mercurio, no soy difamador, quiero seguir siendo peruano, etcétera. Parece casi fatídico que las polémicas, entre nosotros, al margen de los asuntos que las motiven, se reduzcan tarde o temprano a tratar de descalificar moralmente al adversario. Más importante que rebatir sus ideas es sumirlo en la ignominia, aunque sea con golpes bajos como el insulto y la calumnia. Estos métodos pierden a quien los emplea en los países cultos, aquellos en los que se considera que el juego es tan importante como las reglas del juego. En los nuestros, no. Quien degüella al adversario, también ganó la discusión y se le llama (con cierta justicia) "temible polemista". En un ensayo, Borges analizó el arte de la injuria sudamericana y extrajo todos sus ejemplos de polémicas literarias: el que se llevaba la medalla de oro era Vargas Vila, barroco vitupereador que "derrotó" a Chocano con este argumento: "Los dioses no consintieron que Santos Chocano deshonrara el patíbulo, muriendo en él. Ahí está vivo, después de haber fatigado la infamia".

Todo esto tiene un lado triste, porque simboliza nuestro atraso. Pero también es cómico, chispeante, vital. Yo tengo una maleta de horrores, ya casi llena de recortes. Hasta ahora el artículo estrella era uno, venezolano, en el que el periodista me atribuía vinculaciones con la trata de blancas de París (tradujo así, con imaginación que le envidio, la acusación de pertenecer yo a "la mafia del boom"). Junto a él archivo ahora a mi abogado demandante. Y, no sin cierto placer masoquista, me pongo a pensar en ese aplicado estudiante de español de la Universidad de Kansas o de Virginia que se habrá leído toda la bibliografía y de aquí a dos o diez años comenzará un capítulo de su tesis con una frase dramática: "Acusado de traficar con prostitutas y de traicionar a su país, Vargas Llosa escribió novelas que. . ."

Lima, 1979 ■



Libro basado en el trabajo de Pinochet

Cardenal Silva: la voz de la iglesia.

Las habas que se cuecen en Chile

EN todas partes se cuecen habas. Y se atizan rescoldos de viejas hogueras inflamadas con un patrioterismo. En Santiago de Chile, por ejemplo, la editorial Universitaria ha publicado un lujoso volumen titulado "Historia Ilustrada de la Guerra del Pacífico", basado en un trabajo original nada menos que del general Augusto Pinochet Ugarte, presidente de ese país. La obra, según dice su nota de presentación, "conmemora tal acontecimiento". No hay, que se sepa, similares esfuerzos editoriales con tal alto nivel de auspicio en el Perú o Bolivia.

Pero ese enfoque, que establece una suerte de culto a la fuerza y a la guerra, tiene allá también sus detractores. En el mismo Chile, la reputada revista católica Mensajes, en su número 279 de junio de este año, prefiere hacer un sereno examen de conciencia colectivo acerca de la responsabilidad que cupo a cada país en el conflicto. Y de esa reflexión surgen apreciaciones de veras importantes. Dice la revista católica, en su editorial "¿Celebración de la guerra o de la paz?", "...en esta guerra no todo fue heroísmo de parte de los chilenos. También hubo lamentables crímenes de guerra. Además, ¿no entraron acaso en juego intereses económicos y expansionistas en la declaración de guerra". Añaden, "Chile fue vencedor en esta guerra entre hermanos... pero una parte considerable de esta riqueza (obtenida al apoderarse de Antofagasta y Tarapacá) pasó a manos de capitalistas ingleses". Para la gente de Mensajes los verdaderos enemigos de Bolivia, Chile y Perú "son la extrema pobreza de amplios sectores, el analfabetismo, la mortalidad infantil... el subdesarrollo económico, social y político. Las auténticas victorias son las obtenidas sobre estas miserias de nuestra realidad".

La valiente posición de "Mensajes" se resume en su alegato final: "no contribuye a la paz la lectura bélica y militarista de nuestra historia. No educa para la paz la formación de los jóvenes en una especie de culto idolátrico a la Patria. No fortalece a la paz decir que el amor a la Patria justifica cualquier tipo de acción". ■

CAUSA

TACAMA

CADA VINO UNA OBRA DE ARTE

En el arte de hacer buen vino cuenta el tipo de uva, el clima y la emoción. También el tiempo, la técnica. la estirpe...

Tacama produce vinos de categoría, premiados internacionalmente.

TACAMA

El arte de hacer buen vino

Gran vino Tinto Reserva Especial - Gran vino Blanco de blancos - Gran vino Tinto - Gran vino Blanco seco - Gran vino Blanco semi-seco - Vino Rosé seco - Vino Rosé semi-seco.

sanLuis

el agua más pura del mundo es peruana.

Refrescante complemento en los momentos gratos del deporte.
San Luis es calidad y frescura...Medalla de Oro a la Calidad y Pureza.

ah... y no se olvide, no es mineral !

Impel Pub.

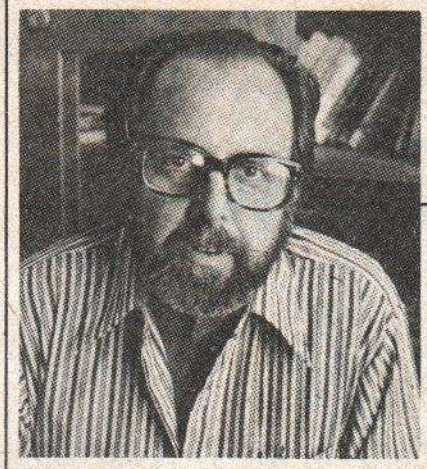
SANCHEZ

cuando, desterrado en Zurich, supo que la derrota de los ejércitos rusos traería como fruto la caída del régimen del zar Nicolás II. Tenía que regresar a Rusia. Para ello debería atravesar territorio ocupado por ejércitos alemanes. Pactó secretamente con el Estado Mayor prusiano. Un tren precintado por las autoridades militares enemigas de su patria lo llevó a territorio ruso para iniciar la revolución. Lanzada ésta, cedió el puesto de combate a Kerenski que presidía a los mencheviques y sólo cuando éstos se gastaron, seis meses después inició la insurrección bolchevique que implantó el régimen de los Soviets. ¿Podría alguien negar que era esa una aplicación de la definición de Bismarck?

En 1920, Lenin se dio cuenta de que no podía seguir manteniendo la dictadura del proletariado e inauguró la Nueva Política Económica o NEP.

En 1938, Stalin, en previsión de un ataque de Hitler a Polonia, pactó con el odiado fascismo una paz formal. Hitler se repartió Polonia con los soviéticos. Si no inicia tres años después el asalto a la URSS, ¿quién sabe cuál habría sido la suerte de la guerra, contando con la hasta entonces vigente neutralidad norteamericana?

La política es el arte de lo posible antes que la ciencia de lo necesario. O si se quiere reúne ambos extremos. Pero vituperar a aquel para aferrarse a esto sería tan absurdo como imposible. La política requiere por eso firmeza eximia en las metas perseguidas y extraordinaria flexibilidad en las vías para lograrlos. Y si no que se consulte a Alejandro, a Maquiavelo, a Richelieu, a Fernando de Aragón, a Isabel II de Inglaterra, a Napoleón, a Federico el Grande, a Cabour, a Bismarck, a Disraeli, a Lenin, a Hitler, a Kemal Pachá, a Mao, a Ben Gurión, a Churchill, a todos los estadistas de la historia, artistas antes que científicos, de cintura ágil y mente despierta. Lo que no impide de cuando en cuando cerrar el puño, pero no en señal de saludo, sino como procedimiento en última instancia. ■



Lugar Común

Por AUGUSTO ELMORE

COMO los mexicanos hace tiempo que nos mandan cosas como "Viviana", "Humillados y Ofendidos" y otras, sin necesidad de entablar una guerra a ese nivel nosotros deberíamos corresponderles (para que vean que no somos mancos), enviándoles algo de producción netamente nacional. Como la "Peña Ferrando", por ejemplo.

●

Como no creo que el motivo de prohibición de "Abisa a los compañeros" sea el que avisa está mal escrito (porque dudo de que se hayan dado cuenta), tengo que pensar que en la negativa han primado criterios extragramaticales. Dictatoriales, digamos.

●

Hay concursos que son como para quedarse con la boca abierta. Como aquel que ofrece un millón de soles para el niño que tenga la mejor dentadura. Es cierto que es muy bueno y loable propiciar la salud dental. Pero un millón de soles por cepillarse bien los dientes me parece excesivo. Más en un país en donde las caries se producen no por falta de cepillo, sino de alimentación.

●

En lo que alguna vez se llamó con propiedad la alameda Ricardo Palma, el café Vivaldi ha colocado en sendos casi gigantescos maceteros, a modo de adorno o no se qué, dos enormes "V" mayúsculas de fierro, supuestamente destinadas a alumbrado. Lo grotesco del proyecto y el abuso de la vía pública me reservan de mayores comentarios. En este caso creo que se pasaron de vivaldis.

●

Me cuentan que a los viajeros que llegan por vía aérea de Arequipa se les somete a una inspección de equipaje que más parece que llegaran del extranjero. Es cierto que los arequipeños se han sentido siempre república aparte, pero no veo por qué la aduana tiene que creerles. Ni que en Arequipa fabricaran betamax.

●

Según ha afirmado recientemente el Presidente Morales Bermúdez, América Latina habría puesto de lado "el discurso político divorciado de la realidad" y abandonado definitivamente la retórica del pasado. No tanto, a juzgar por sus palabras.

●

En cada sequía que se produce en alguna región del campo peruano, hay siempre quien le atribuye sus efectos a la reforma agraria. Lo que demuestra que en la guerra contra la reforma, todos los argumentos valen. Hasta los del SENAHMI.

●

Un diario publica un titular que dice: "Cuidado con los tónicos; sobredosis son peligrosas". Con el costo que tienen ahora no sólo los tónicos sino sobre todo las medicinas, no creo que exista la posibilidad de sobredosis. El problema es que por lo general no alcanza ni para la dosis mínima.

●

El Ministro de Economía y Finanzas ha pedido a los bancos y acreedores extranjeros que rebajen sus intereses. Me parece muy pero muy bien. Pero el ejemplo debería empezar por casa.

●

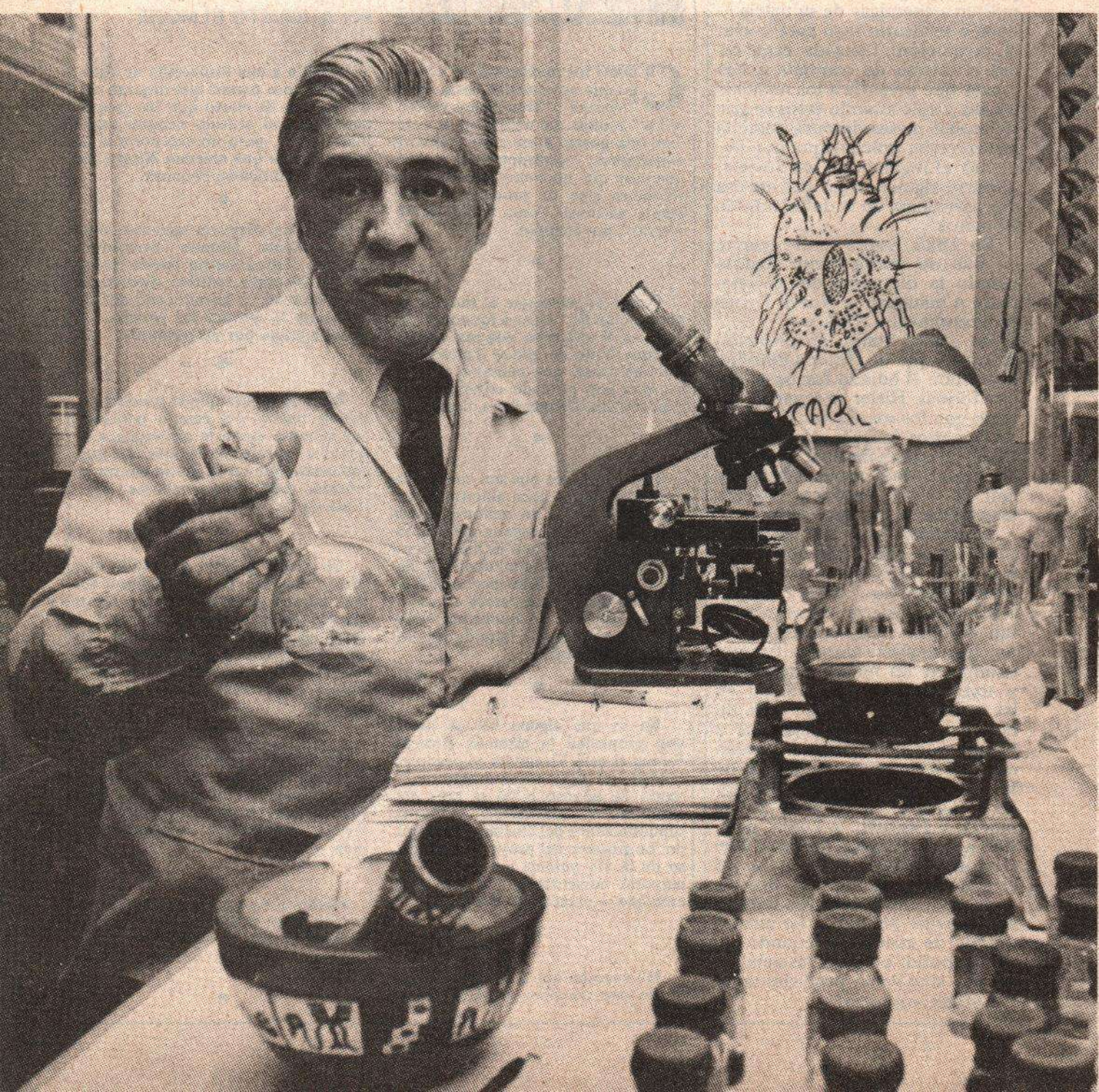
Pienso que en todo caso los periódicos no han debido publicar esa información. Porque aquí suena como mencionar la soga en casa de los ahorcados.

●

Alergias que caminan

Uno de cada cinco limeños sufre de alergias, en primavera. ¿Consecuencia del cambio de clima? ¿O es la explosión de colonias, cada vez más resistentes, de hongos, ácaros y bacterias?

Escribe PABLO GRIMBERG



Alicia Benavides

Alérgico inhalando cura.

CUANDO calienta el sol de primavera en Lima, a la par que florecen margaritas, jazmines y buganvillas, una vasta flora y fauna microscópica se expande con renovado brío por el árbol respiratorio de los limeños y provoca verdaderas crisis alérgicas, muchas de carácter mortal.

Sol, humedad, polvo, contaminación ambiental que sobrepasa los límites de tolerancia, constituyen el caldo de cultivo para la invasión de ácaros, hongos y bacterias.

El resultado: 800,000 personas, en mayor o menor grado, sufren de los síndromes alérgicos, término con el cual los médicos llaman en conjunto el asma bronquial, rinopatía alérgica, urticaria, eczema, prúrigo, dermatitis, jaqueca, etc.

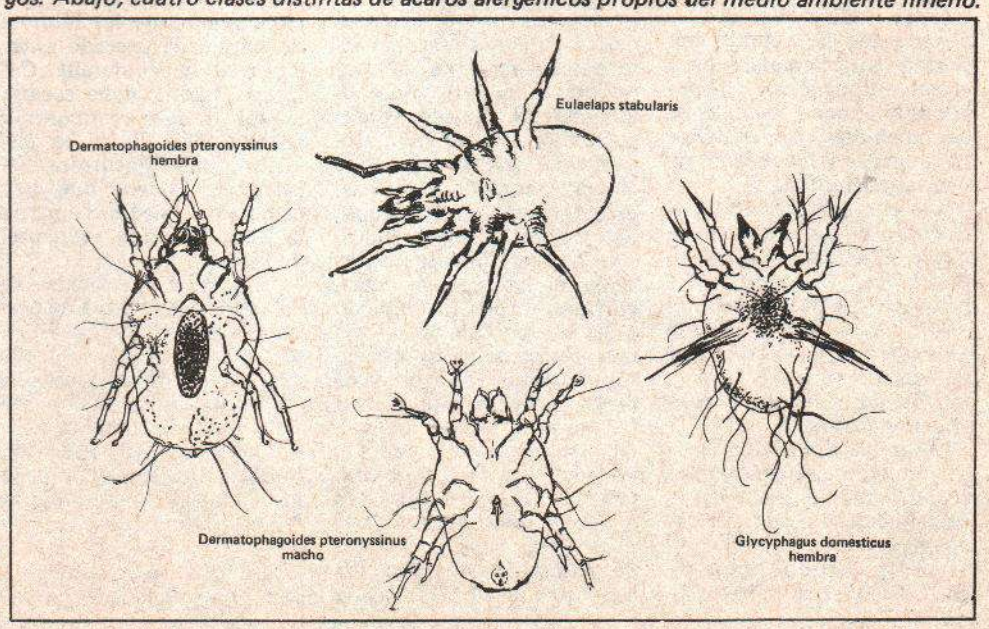
Lima es un caso especial por su configuración geográfica: está encajonada por las estribaciones de los andes costeños pegados al mar que la rodean e impiden la dispersión horizontal de los contaminantes.

En primavera, verano y otoño, la ciudad está cubierta por un colchón de aire caliente a baja altura, que es como si fuera un techo, lo cual hace que los contaminantes den vuelta de la superficie a la atmósfera y viceversa.

— Lima es una ciudad predestinada a la contaminación, dice el Dr. Pedro Castillo García, inmunólogo y alergista. De los 4'7 millones de metros cúbicos de basura doméstica que se producen anualmente, se entierran sólo 1'8, es decir el 38o/o. Estos desperdicios —de los relle-

Armida Testino

Polvo limeño, altamente contaminado. Izquierda: el Dr. Pedro Vargas identificando hongos. Abajo, cuatro clases distintas de ácaros alergénicos propios del medio ambiente limeño.



nos sanitarios del norte y del sur— despiden sustancias volátiles contaminantes. En la materia orgánica en descomposición hay gran cantidad de bacterias que son trasladadas a la ciudad por los insectos durante las 24 horas del día.

La incineración de la basura en plena ciudad y alrededores, la proliferación de vendedores ambulantes que van dejando a su paso una serie de desperdicios, y el hecho de que un millón de personas carezcan de servicios sanitarios, crean una fuente alarmante de contaminación y transmisión de enfermedades infecto-contagiosas o parasitarias .

Las alteraciones respiratorias de la temporada primaveral se inician generalmente con transtornos leves a la gargante, y devienen enfermedades como rinitis, sinusitis, faringitis, bronquitis aguda y la gama de alergias.

En Lima —sobre todo en el Callao— el asma bronquial es el mayor terror de los alérgicos. El Dr. Pedro Vargas Morales, ex presidente de la Sociedad Peruana de Inmunología y Alergia, hizo un estudio en 1,486 pacientes alérgicos y observó que el 44.21o/o sufre de asma bronquial, el 15o/o de rinopatía alérgica, el 14o/o de urticaria... También observó que la mayor parte de los pacientes "cogieron" la enfermedad por inhalación y solo una pequeña parte fue de origen bacteriano.

— Estudiamos los principales inhalantes que juegan un rol en las alergias respiratorias —dice Vargas— y observamos la notable importancia de alergenos como el polvo doméstico, los hongos ambientales, los rellenos de colchones, los epitelios de animales y los pólenes de plantas anemófilas .

De cien niños estudiados, el 80o/o de los síndromes alérgicos se debió al polvo doméstico, el 38o/o a los hongos ambientales, el 19o/o a la paja y crin, el 18o/o a la lana, el 5o/o a las plumas de aves, el 4o/o al relleno del colchón, el 3o/o al pelo del perro.

El polvo doméstico limeño —que reúne siglos de mugre, miasmas, detritus— es el principal responsable de las alergias.

El Dr. Castillo García dice: "Se han realizado análisis para determinar la contaminación del suelo y los promedios son: 10 bacterias por gramo en terreno no cultivado, un millón 500 mil bacterias por gramo en jardines y 115 millones de bacterias por gramo en terreno regado con aguas negras (la mayor parte de las áreas sembradas entre el Aeropuerto y Ventanilla es regada con aguas servidas de la gran capital).

Carlos Domínguez

El pelo de los animales domésticos es portador del hongo Mucor.

¿Cuáles son los componentes alérgicos del polvo doméstico?

—La mayor alergenicidad del polvo —dice Vargas— está determinada por su contenido en ácaros, especialmente el Dermathopagoides pteronissinus y el Dermatophagoides farinae. Además el polvo contiene restos de pelo de animales, de plumas, caspa humana y animal, algodón, lana, fibra de los vestidos, de las ropas de cama, cortinas, alfombras, tapices, pólenes, insecticidas, escamas, restos de uñas, alimentos, insectos; hongos, bacterias, etc. De esta mezcla tan variada resulta un alergeno sumamente específico, el polvo, que debemos considerar como un principio activo o factor alergénicc .

Se visitó los domicilios de los pacientes con alergias respiratorias y se tomó muestras de polvo doméstico. El 90o/o de las muestras contenía diversos ácaros.

El contenido de ácaros del polvo doméstico limeño no es constante sino que varía de acuerdo a su ciclo vital que es de 120 a 150 días. La mayor cantidad de ácaros se presenta a comienzos de agosto, a mediados de octubre, en diciembre, los primeros días de febrero y abril.

Lo que constituye una verdadera tragedia para los alérgicos en Lima, es el funcionamiento de las fábricas de harina de pescado entre el Callao y Ventanilla. Como la harina debe secarse al sol o debe permanecer encostalada, allí se ha instalado una gigantesca fábrica de hongos que han cambiado sustancialmente la flora micótica ambiental de Lima.

— Los desperdicios de las fábricas de harina de pescado —dice el Dr. Castillo— son los que más contaminan, cuya descomposición da productos como el ácido sulfúrico, gas metano, aminas volátiles, indol, escatol, (medios en los que florecen los hongos), tienen olores fuertes y nauseabundos.
dos .

Los hongos que predominan en el medio ambiente limeño son el hormodendrum, el penicillium y las levaduras, precisamente las que pululan en los alrededores de las fábricas de harina de pescado.

Exceptuando los hongos conocidos como alternaria y levaduras, los otros once géneros principales de hongos se desarrollan justamente en primavera y verano, debido a que la temperatura y la humedad les son propicias.

El alergénico penicillium, por ejemplo, comienza a ampliar sus colonias en agosto, llegando a su punto más alto en febrero.

Los perros y gatos de Lima son fábricas ambulantes de hongos, entre ellos del género Mucor y Rhizopus.

— El género de hongos Aspergillus fumigatus —explica el Dr. Vargas— a más de originar sensibilizaciones puede causar cuadros de bronquitis. Es de carácter estacional (primavera y verano) y pulula abundantemente después de las lluvias.

Cuando llega la primavera y florecen árboles, arbustos y gramíneas, los granos de polen constituyen también amenaza para los alérgicos; sin embargo su acción es mínima, pues los pólenes por exceso de humedad se encuentran embebidos en vapor de agua que les impide levantar vuelo, especialmente donde los vientos son escasos.

Hay granos de polen, como del sauce y la palmera, que no son alerginizantes; sin embargo, la betula, el roble, el grass, y el llantén, lo favorecen.

¿Se curan las alergias con relativa rapidez?

—Sí, dice el Dr. Vargas. Esto se logra mediante la aplicación progresiva de dosis de vacunas, aun cuando es difícil determinar qué tipo de elemento produce la alergia. Otro método consiste en obtener un suero detector de los anticuerpos de la sangre del paciente.

Pero aquí no paran las alergias. Hay personas que tienen alergias a las drogas, a ciertas comidas, a los gatos... y hasta a las suegras.

Lima está expuesta a una continua agresión de las mucosas por culpa de la contaminación ambiental, donde ni los árboles se salvan, pues el hollín ha obstruído los poros de las hojas. ■

DISTRIBUIDORA COMERCIAL

Oscar Alvarez Bohl, srl

ABARROTES Y LICORES EN GENERAL

DISTRIBUIDORES DE CERVEZA "PILSEN"

Av. Gulman 512
PIURA

PEINADOS

Ericka

Arequipa 447 Telf. 327225 - PIURA

RESIDENCIAL "PIURA"

HOSTAL ★★★

MODERNO Y CONFORTABLE ALOJAMIENTO. HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO AGUA FRIA Y CALIENTE.

Av. Loreto 910
Telf. 32-5680 – PIURA

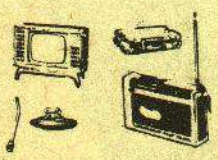
PIURA...

. . . lo espera con los brazos abiertos, playas paradisiacas, historia y cultura a cada paso, desiertos de sobrecogedora belleza, comidas exquisitas, música de gente alegre, ferias típicas y de integración, pesca, caza, automovilismo, hockey, sky acuático y en arena, y todo tipo de deportes y clubes. Es decir. . . todo lo que el turista espera encontrar a su paso.

Hoy como ayer, sus bellas mujeres y hombres de alcurnia prodigan sus costumbres y tradiciones, su hospitalidad y su sonrisa sincera y eterna a quien visite la gran Piura y a sus hermanas Catacaos, Colán, Sechura, Sullana, Paita, Talara, Huancabamba, Canchaque, etc. Anímese, venga. . . en Piura lo esperamos.

absi

* COMERCIAL *



Av. Grau 278 - 286
Telf. 327147 - PIURA

DECORACIONES **CENTRAL** »SCRL

MUEBLERIA **CENTRAL** »SCRL

Donde la calidad, el fino acabado y el buen gusto. . . ¡no cuestan más!

Arequipa 585
Telf. 326301

Arequipa 533
Telf. 325311

PIURA

INSTITUTO **COSMOS**

AL SERVICIO DE LA EDUCACION SUPERIOR EN PIURA

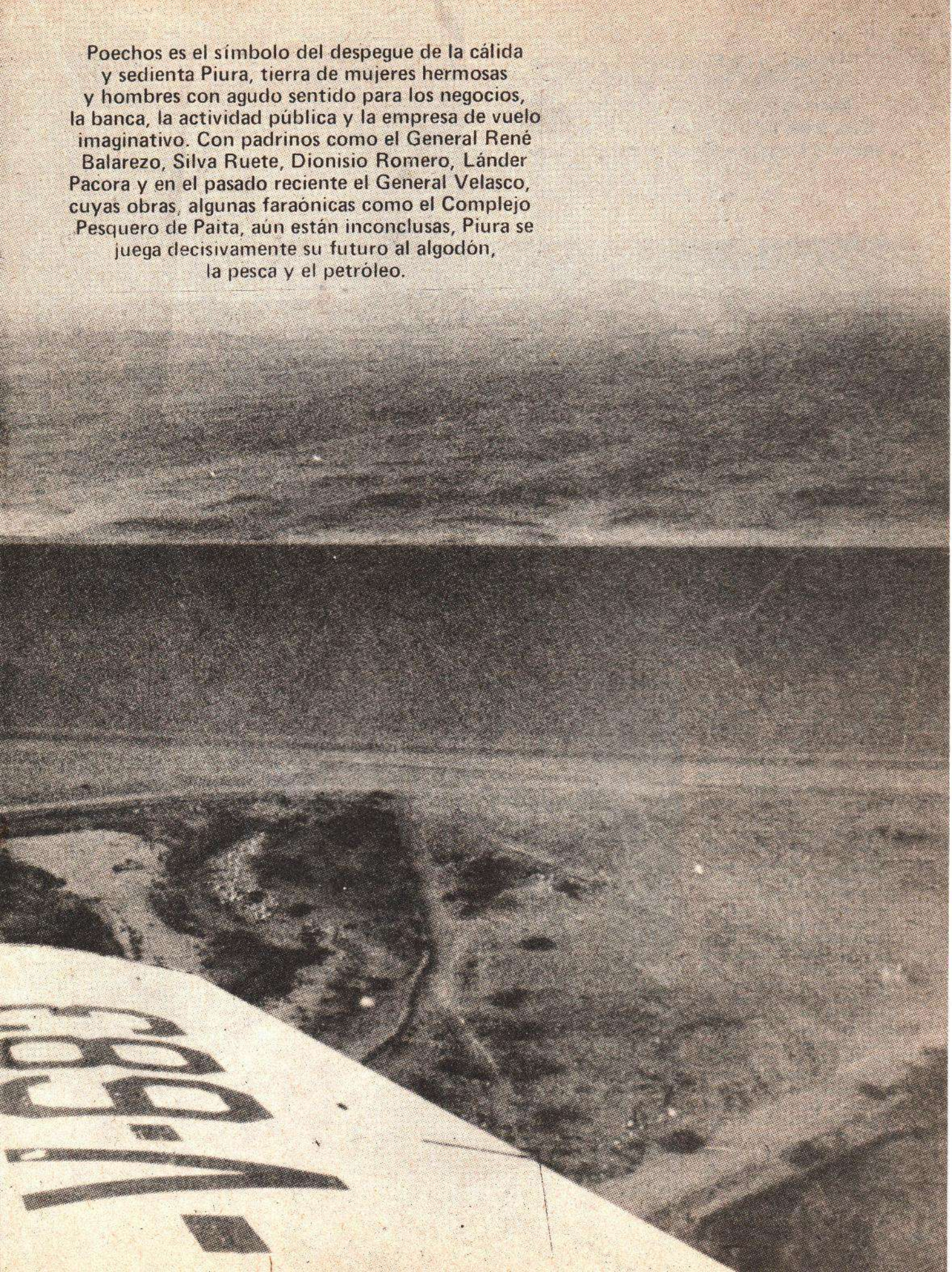
Libertad 716
Telf. 324011 - PIURA

PIURA:

Abriendo compuertas

Escribe ESTHER ANDRADI. Fotos CARLOS DOMINGUEZ

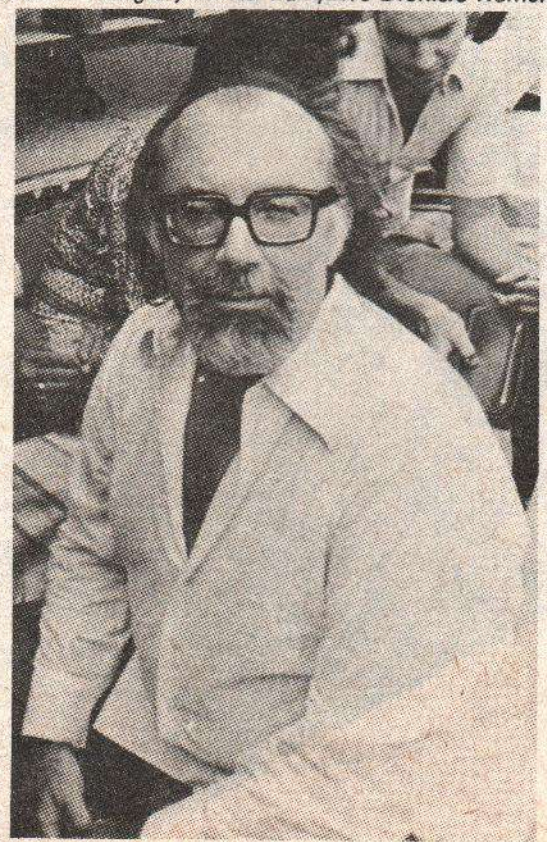
Poechos es el símbolo del despegue de la cálida y sedienta Piura, tierra de mujeres hermosas y hombres con agudo sentido para los negocios, la banca, la actividad pública y la empresa de vuelo imaginativo. Con padrinos como el General René Balarezo, Silva Ruete, Dionisio Romero, Lánder Pacora y en el pasado reciente el General Velasco, cuyas obras, algunas faraónicas como el Complejo Pesquero de Paita, aún están inconclusas, Piura se juega decisivamente su futuro al algodón, la pesca y el petróleo.



"He salido de Piura para conquistar el mundo", declaró optimista en París el escultor Alberto Guzmán. Esta frase da una idea de la energía que anima a los piuranos de nuestro tiempo."

General EP René Balarezo, titular de Energía y Minas. Banquero Dionisio Romero: cabeza del nuevo capitalismo.

LOS piuranos —¡qué duda cabe!— son conocidos y reconocidos como gente pundonorosa, generosa, extrovertida, tesonera ("empeñosa", en otro término), dedicada a su trabajo al que se entrega con la misma pasión con que consume un seco de cabrito o bebe un vaso de chicha. "Algunos venimos 'churres' ", diría en su oportunidad el General Juan Velasco Alvarado, natural de Castilla, gestor de la primera fase de la Revolución. Hoy en día los piuranos están en todas partes. El verano último, por ejemplo, la doradita Teresa Vílchez ganó el título de "Señorita Verano". Un piurano que tiene fama internacional en el arte es, por ejemplo, Víctor Delfín. Y un humorista que hace reír hasta a los compradritos del barrio de la Boca, es "Sofocleto", Luis Felipe Angell de la Lama, quien nació en Colán. En el mundo artístico han destacado Rafael Otero, Miguel Correa y Adrián Flores. En la banca, Dionisio Romero, el número uno del



Humorista "Sofocleto", arquitecto Santiago Agurto Calvo.

Mangaches con gancho

Belleza Teresa Vílchez, Ministro estabilizador Javier Silva Ruete.

General Félix Huamán, ex Presidente del Banco Agrario. Artūro Seminario, Presidente del Directorio del BCH. Abajo, escritor Francisco Vegas Seminario y escultor Delfín.

Banco de Crédito; Arturo Seminario, cuya presencia es decisiva en el fortalecimiento y desarrollo del Banco Central Hipotecario; Emilio Barreto, ex Presidente del Banco Central de Reserva; Alejandro Cortez, ex Gerente General del BCH; Javier Arribas Legaz, actual Gerente General del Banco de Crédito; Lánder Pacora, actual Presidente del Directorio del Banco Agrario, y su hermano, Alombert Pacora, actual Presidente del Directorio de Aeroperú y principal gestor de la venida del Segundo Tristar. Entre los piuranos que llegaron a Lima con ganas de triunfar en el periodismo están los hermanos Luis, Laureano y Genaro Carnero Checa, el primero de ellos actual Vocal de la Corte Suprema y ex Presidente de la Federación de Periodistas; Ronald Coloma, Jefe de Redacción de Ojo; Augusto Rázuri, parametrador de ESI Perú y ex Director de La Crónica; y Manuel Suárez Miraval reputado crítico de arte. ■

Churre que llegó lejos

TENIA apenas 12 años cuando llegó a Lima a continuar sus estudios secundarios en el Colegio Maristas de Chosica. Ingresó a la Escuela Naval, sólo por nueve meses. Su vocación no estaba en el mar.

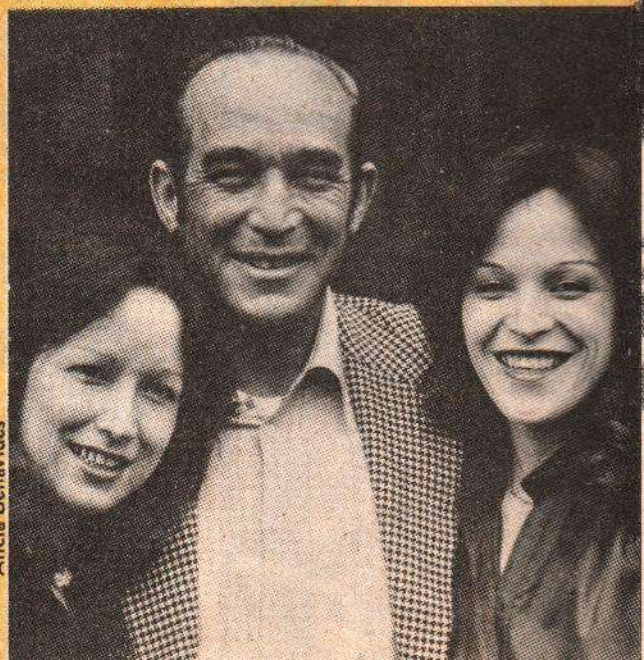
Roberto Carrión Pollit, en efecto, tenía predilección por los motores y la industria automotriz. Pese a ser hijo de agricultores algodoneros en su Piura natal, lejos estaba de heredar la tradición chacarera.

Descendiente de ingleses y de los primeros Seminario norteños nació en Piura el 17 de noviembre de 1929. Y fue en su misma tierra donde conoció a Maruja Olavarría, hermosa joven descendiente de campesinos dedicados a la cría de ganado y siembra de arroz. En 1951, la pareja se unió en matrimonio. Tuvo dos hijas: Maritza, hoy casada con Fernando Narvarte, y madre de Robertito (3 años); y Leonor (23 años).

El "clan" Pollit-Olavarría decidió emigrar a Lima en 1956. En la capital, Roberto se asoció a cuatro industriales inquietos como él y fundó varias empresas, entre ellas, Datsun e Hidrobras.

Llegó a ocupar la presidencia de la Asociación Automotriz y altos cargos en la Sociedad de Industrias, antes de ser nombrado —en febrero de este año— Alcalde de San Isidro y, luego, Alcalde de Lima. ■

Arriba, Carrión Pollit se va en coche, 1 año de vida. Abajo, cadete de la Marina, el día de su boda y con sus hijas.



Alicia Benavides

Frutos del desierto

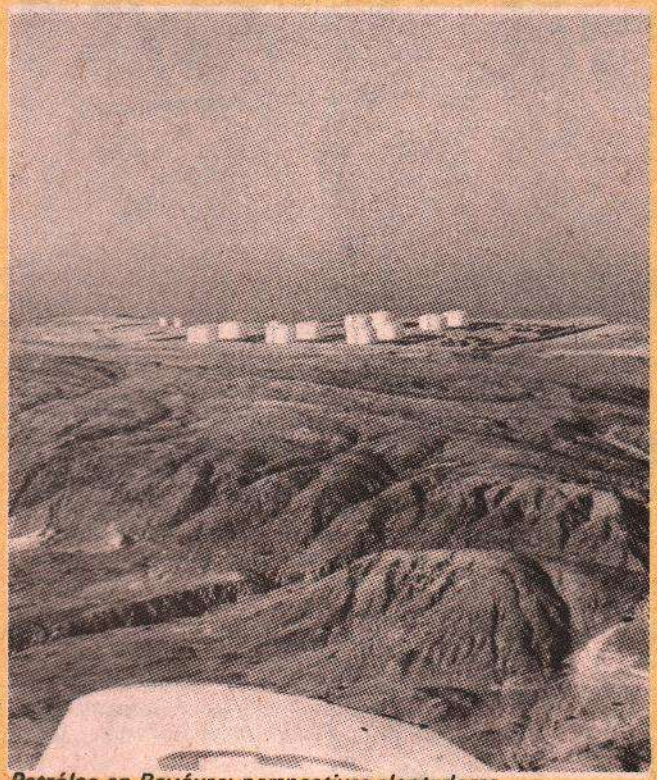
Si hay algo en Piura que no ha dado los frutos deseados es la Reforma Agraria. Del millón de quintales de algodón de hace 10 años, hoy no se produce ni la mitad. Pero, otras áreas, como el petróleo o la pesca, están en marcha.

«Piura es un departamento diferente, único en el Perú, lleno de perspectivas y posibilidades" dice con convicción Francisco González García, Gerente General del Banco Regional del Norte. Playas, pesca, agricultura, ganadería, petróleo y fosfatos nutren y se amalgaman en el desierto, donde fluye, a la vez, el Chira, el río más caudaloso de la costa peruana. Sin embargo, Piura es todavía un departamento desaprovechado, y con dificultades en diversos órdenes. Cuando la Reforma Agraria afectó las tierras de la región, más del 90 por ciento de los ingenieros agrónomos que trabajaban en el campo debieron emigrar. De quinientos técnicos agrícolas, sólo quedan cuarenta y tres administrando la tierra. A los demás, se les puede encontrar hoy vendiendo insecticidas o fertilizantes, pero ya no en el cuidado y mejoramiento de la agricultura.

El impacto en la producción no tardó en hacerse sentir. Antes de 1970, se cosechaban alrededor de un millón de quintales de algodón Pima y Supima, de fibra extralarga, calidad excepcional solamente comparable al algodón de Egipto, y único lugar del hemisferio americano —exceptuando Arizona— donde se produce esta calidad. El año pasado, sin embargo, sólo se cosecharon 400 mil quintales, y este año, como producción "excepcional" se espera llegar al medio millón de quintales.

La falta de previsión y capacitación en el cuidado de la tierra arroja resultados alarmantes. Hay áreas cultivables que están siendo invadidas por el salitre, por no haber sido drenadas convenientemente. El desierto, por su parte, se roba la tierra día a día por falta de muros de contención. En los últimos años la arena arrasó alrededor de ocho mil hectáreas fértiles.

Sin embargo, junto con la Reforma Agraria llegó el proyecto Chira-Piura y el reservorio de Poechos, un vaso regulador que almacena los mil millones de metros cúbicos de agua del Chira, lo que permitirá obtener una mayor productividad y un mejor aprovechamiento de la tierra, durante todo el año. Pero Piura, es algo más que agricultura. Es petróleo, pesca, ganadería, fosfatos.



Petróleo en Bayóvar: perspectivas alentadoras.

En el centro ganadero de la ex hacienda Pabur, cuarenta mil reses de raza cebú son administradas por la empresa ganadera EPSA con el que se intenta fomentar la crianza y promoción de este ganado en diversas empresas del país.

En la costa desértica, se ha puesto en marcha el complejo Bayóvar con el puerto y terminald del Oleoducto Nor Peruano, y el proyecto de una refinería de petróleo, la utilización de los fosfatos del desierto de Sechura y del cloruro y potasio de las salmueras de las Lagunas Ramón, en el mismo desierto. Los yacimientos petrolíferos de La Brea, Pariñas, Lobitos, Negritos, El Alto, los Organos y del zócalo continental, unidos a la excepcional riqueza pesquera constituyen una veta económica de primer orden para la región.

Y así como el departamento es diferente y lleno de contrastes en lo económico también podría llegar a serlo para el visitante.

Kilómetros y kilómetros de playas, selva en El Angolo, Vicús y ruinas de Aypate para los buscadores de exotismos, permanecen sin embargo desaprovechadas. El Angolo, en manos del Ministerio de Agricultura, desde 1975 tiene un hospedaje con capacidad para veinte personas, en un paisaje realmente diferente. Sin embargo, carece de energía eléctrica, por falta de presupuesto para componer el generador, y el cerco del coto está totalmente descuidado por falta de personal. En la Municipalidad, tres mil quinientos huacos de la cultura vicús de incalculable valor permanecen encajonados: no hay vitrinas para exhibición y ni siquiera un local adecuado para Museo. El acceso a las ruinas de Aypate, totalmente abandonadas, es prácticamente imposible, por falta de carreteras. "Se requiere de una inversión adecuada", dicen los piuranos, pero estiman que el gobierno debería dar el primer paso en el renglón turístico.

Por lo demás, Piura espera todavía el desarrollo de una infraestructura adecuada en sus ciudades más importantes: servicios sanitarios, agua y desagüe para la mayoría de la población, o una adecuada red de hoteles para el turismo receptivo; todo está por hacerse.

Tal vez por esta razón, a pesar del buen humor permanente que ostenta, el piurano es un pueblo irascible políticamente.

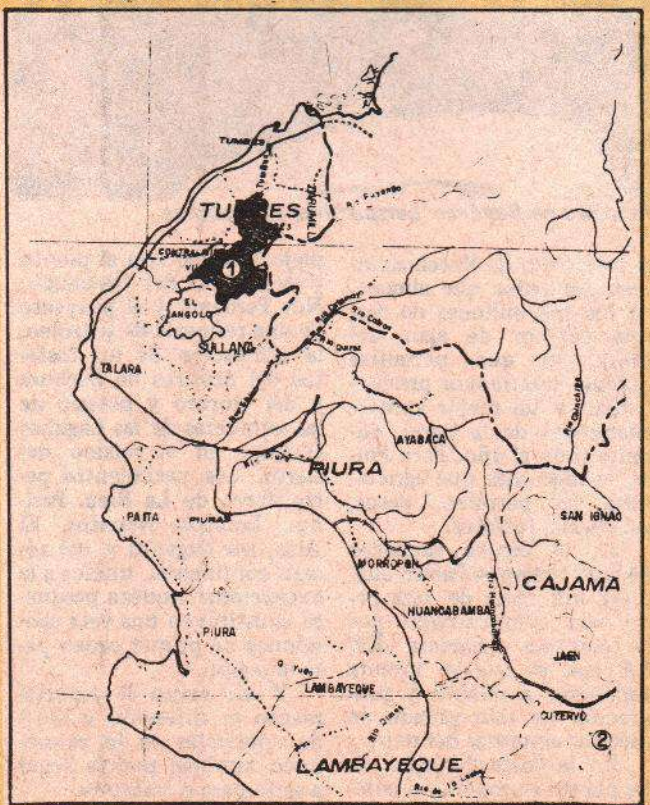
Acción Popular fue favorecida en las últimas elecciones presidenciales, pero el APRA resultó ganador —por primera vez— en las elecciones para la Asamblea Constituyente en 1978, y para el ochenta, hasta el veterano Luciano Castillo mira con esperanza a sus propios paisanos.

De todas formas, y a pesar de las dificultades, los piuranos siguen adelante. Obstinados al igual que el gran patriarca tallán Mec Non, cuando decidió asentar su pueblo en Catac Ccaos. ■

Safari en "El Angolo"

Un venado en la mira de Jimmy Buchanam, en el coto de caza El Angolo (1) en el mapa de abajo. Al frente, Buchanam indica al guía Gregorio Jiménez, cómo desollar su presa.

El Angolo es un coto de caza de 65 mil hectáreas al noreste de Piura. Una selva de algarrobos y ceibos encierra venados, pumas, sajinos y gran variedad de aves. Antigua propiedad de los Romero, y desde 1975 en manos del Ministerio de Agricultura, con hospedaje para veinte personas, El Angolo es invitación a un turismo diferente.



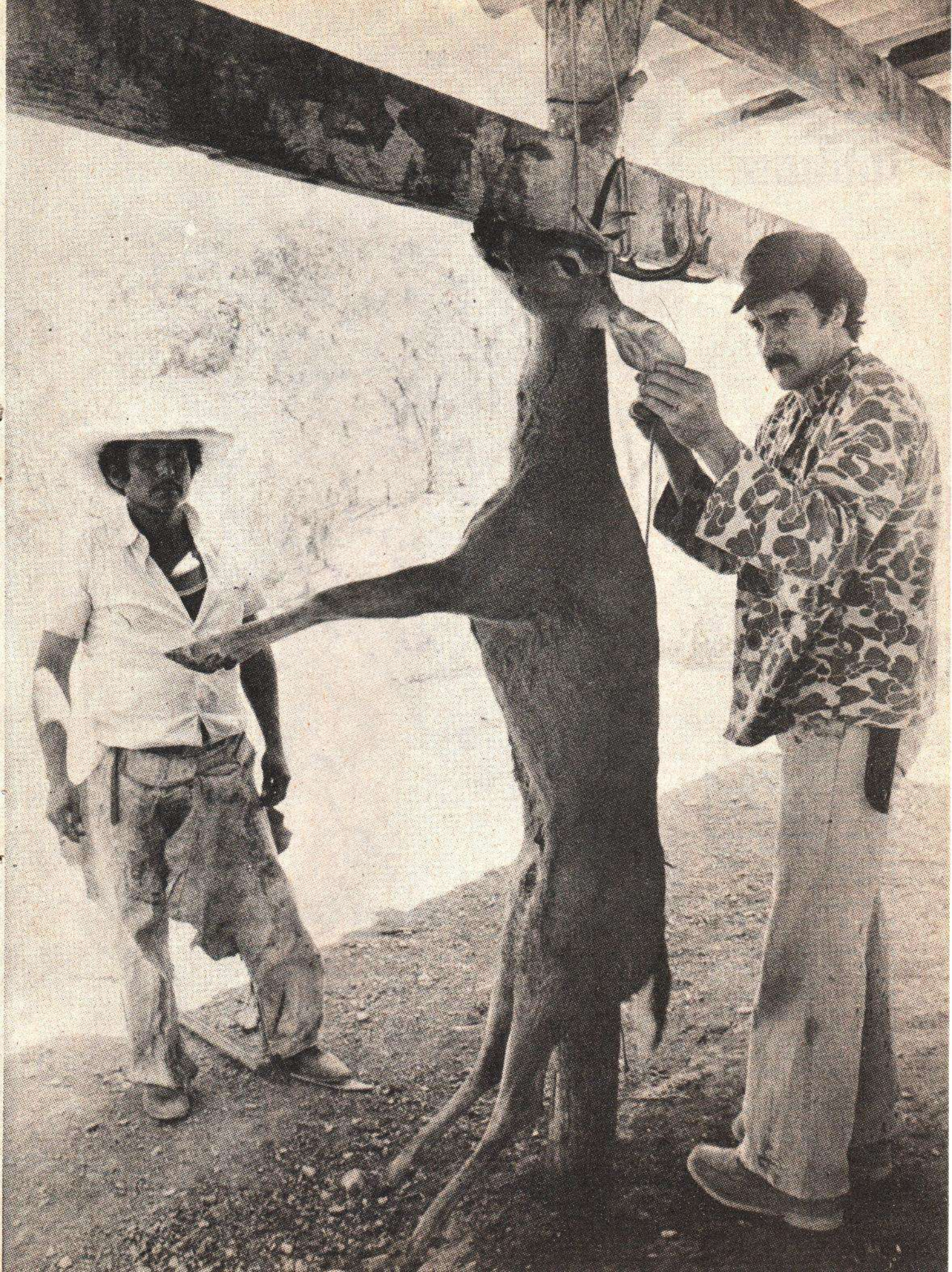
ESA mañana, Jimmy Buchanam, 38, subió el laberíntico sendero con una sonrisa de día domingo. Le seguía Gregorio Jiménez, "Goyo", el guía vigilante que lo había acompañado. En el lomo de la mula, Jimmy traía un venado: siete disparos de su carabina con mira telescópica 270 habían sido necesarios. Y no era para menos. Se trataba de un señor venado: ocho puntas, uno de los animales más ágiles, avezados y veloces de El Angolo.

Tan bello como audaz para defenderse estando herido, el venado era ahora un cuerpo inerte de unos cuarenta kilos, todavía caliente, con los ojos grandes de cristal celeste mirando al vacío. Un disparo le había alcanzado el anca y una de sus patas traseras, y otro, el más certero y definitivo le atravesó la tráquea. Los periodistas que asistimos a la faena, posiblemente las figuras más cómicas de este improvisado safari en El Angolo para el cual "no estábamos preparados" —"¿Han traído sábanas? ¿Bolsa de dormir? ¿Pijama?" nos preguntaban los cazadores— sólo atinamos a decir: "Pobrecito".

Pero para el cazador era todo un trofeo. Para el guía, otro triunfo de su increíble vista a la distancia.

En realidad, se trata de un safari muy especial. Habría que verlo a Carlos "Chino" Domínguez, en plena tarea fotográfica, compitiendo con los cazadores, tirando fotos entre las espinas, el polvo, y a lomo de mula. Con sus botitas de cuero finísimo color caqui, de ésas que soportan como máximo los desniveles de Larco, con sus pantalones negros travoltianos, su camisa de seda azul con lunares blancos, el sombrero que alguien debió prestarle para evitar la quemazón y su teleobjetivo kilométrico era todo un gamonal trasnochado en esta

PASA A LA PAG. 57



Los magos de Catacaos

Catacaos, calle Comercio: la madera, la paja, el cuero, y el mate, en una cita bajo el sol.

PARA Juan Ramos Cárcamo, 47 años, natural de Catacaos, los oficios no tienen secretos. Ha sido fogonero, peluquero, ambulante, repujador, candelero. De un sitio a otro, de lugar en lugar, caminando, hasta que un día un médico le diagnosticó una afección a los riñones y lo mandó a reposar durante tres meses. "¿Qué me voy a hacer yo solito?" dijo Juan. Y como los recursos eran escasos decidió pensar en algo para subsistir entre tanto. Corría el año 1973.

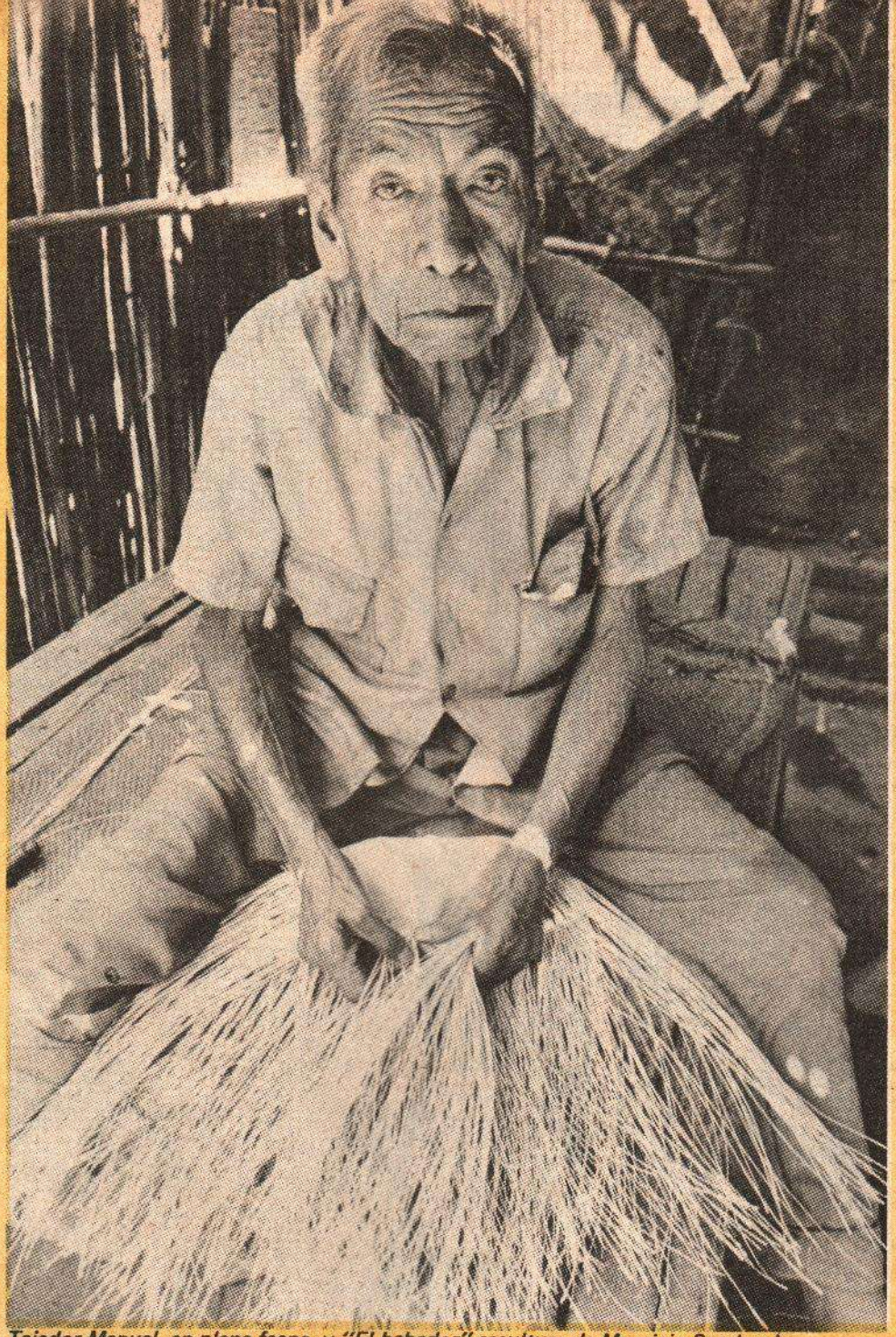
Sentado en su silla, mirando la calle, Juan descubrió las lapas —así le llaman a los mates en Catacaos— y comenzó a hacer algunos dibujos en lápiz sobre la superficie. Después, con la punta de una tijera "principié a rayarlo". Pero para adquirir la delicadeza de los mates burilados que hace ahora, pasaron muchas instancias.

Un día, se compró media docena de lapas, les dibujó estrellas y las distribuyó en algunos negocios de la zona. "Tal vez tenga suerte", pensó. En eso llegaron tres extranjeros acompañados por un peruano, preguntando por el precio de las "lapas". "Bueno, pues, —calculó Juan rápidamente— he pagado doce soles por cada lapa, que me den pues cincuenta soles. Para su sorpresa, le dieron seiscientos soles por los seis mates. "A mí, que nunca había vendido por tanto, me temblaban las manos con ese dinero" recuerda Juan. De allí en más, comenzó a trabajar seriamente en este oficio del cual ahora vive, y alrededor del cual sigue recreando constantemente.

Un día, viendo jugar a unos niños con un coco, como si fuera una pelota, pesó que ese coco podría ser maleable para trabajar e inventó los monos: monos con anteojos, monos bailando, monos eróticos, en base a la materia prima de los cocos. Siguiendo por la misma veta, ahora insiste en "vestir a las mujeres de vegetal", y comenzó por su hija Akirito, de 8 años. Saca la corteza del cocotero, la plancha, hila bien la fibra, y sobre esa base hace sombreros, faldas, chalecos.

Pero Juan Ramos es también un auténtico represen-

Juan Ramos Cárcamo, trabajando su "lapa". Abajo, Martín Seminario, 15 años, repujador



Tejedor Manuel, en plena faena, y "El bebedor" escultura de Mauricio Sandoval.

tante del humor de los piuranos. Para cada uno tiene su historia, le inventa su mote, hace su copla y las transcribe. Para él su periódico, su forma de protesta, de crítica, o tan sólo de fina ironía son los mates. Y así dicen, por ejemplo "El día que yo me muera/eterna será mi dicha/si en mi tumba han de colgar/mi cojudito de chicha". O este otro: "Por tener esta gran dicha,/de los tallanes el tostao/saboreando en Catacaos,/la famosa rica chicha/. Y unos cuantos más, para cada uno y a su medida, pero que ciertamente resultan impublicables.

Juan Ramos nos guió por la calle Comercio, en Catacaos, en busca de otros artesanos. Y así llegamos a la casa de los tejedores, María y Manuel, con muchos años tejiendo sombreros —él desde los 20, ella desde los 18— y sin embargo conservan todavía bien la vista. Entre los dos, demoran quince días para tejer un sombrero y por él reciben apenas mil soles. Dos sombreros al mes, y con dos mil soles es difícil sobrevivir, por cierto. **"Aquí vienen los turistas y los compran, el que llega primero se lo gana"** dice todavía Manuel, esperanzado. Lo más difícil es la terminación, y después se le hace "su ahumado con azufrito para que quede bien armadito". ¿Y todavía mantiene buena la vista? **"Ahora ya estoy mayorcita"** dice María, "pero todavía puedo pasar la noche velando". Cuando se cansa uño, continúa el otro, filigrana de paja que venderán a mil soles.

Un poco más alejada está la casa de Mauricio Sandoval, tallador en madera. Mauricio no está, pero sale a recibirnos su esposa Digna, quien explica algunas dificultades del trabajo de su esposo. El problema es conseguir madera, porque el artesano dispone de escaso capital y entonces debe comprar en pequeñas cantidades. **"A veces hay que rogarle al industrial para que nos dé un palo"** dice Digna. Pero con cualquiera de esos "palos" de guayacán negro o guayacán blanco, Mauricio hace maravillas, tallando todo el tiempo a chaveta, formón o cuchilla —como ellos le llaman— y sin ningún tipo de aplicación, la madera se transforma en ser humano, en expresiones, en alegría, borrachera, o lágrimas.

Por fin, el taller de los Seminario. Trabajo de repujado en cuero, con más de treinta años de historia. En un comienzo, sólo hacían monturas, aperos y material para diversos trabajos. Desde hace unos siete u ocho años han comenzado a hacer repujado. Martín, de 15 años, Julio, de 27 y Mario, de 31, hijos de Seminario están a cargo del taller, ahora que su padre viajó a Lima en busca de materia prima. ■

El crisol de las norteñas

Izquierda: Madeleine Hartog "Miss Mundo"; Arriba: la Venus María Elena Rossel Zapata. Derecha: el reciente descubrimiento de CARETAS, Connie Lindeman.

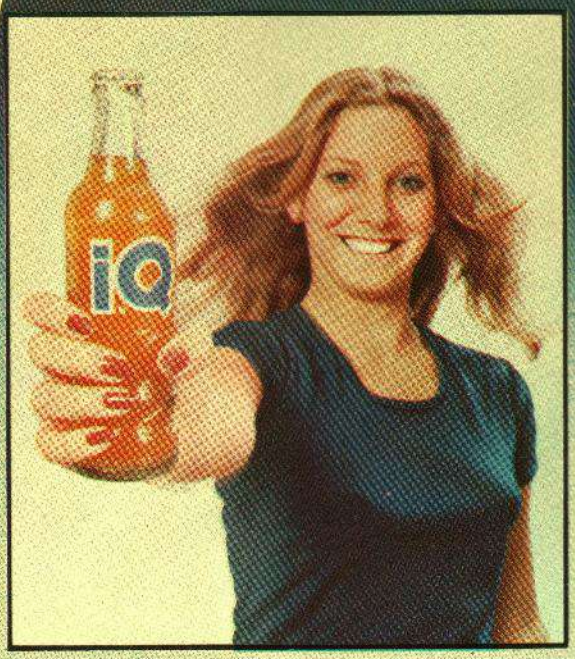
UNO de los muchos motivos de orgullo piurano es tener las mujeres más hermosas del país, las que en ocasiones han ganado cetros de belleza de nivel internacional. Allí está Madeleine Hartog Bell, piurana de pura cepa, que ganó el título de "Miss Mundo" en Londres. El mismo título que estuvo a punto de obtener en otra ocasión la sin par María Elena Rossel Zapata. Gran parte de la crítica periodística le concedió el primer lugar. María Elena paseó después su belleza a nivel continental habiendo sido elegida Reina del Café. . . y Venus del Perú en 1958. Otra belleza que elevó al tope los colores piuranos fue Bertha Rossel Zapata, cuya sonrisa hacía recordar las suaves dunas del cálido Sechura.

Pero aquí tenemos una muestra inédita de la belleza de la mujer piurana: Connie Lindeman García, 16 años, estudiante del quinto de secundaria. Connie espera ingresar a la facultad de Ciencias de la Comunicación en Piura. Luego vendrá a Lima a especializarse en Diseño Gráfico y Dibujo Publicitario. Es hija de padre alemán y madre arequipeña. Cuando cabalga en el desierto sus ojos azules y húmedos, deslumbran como un oasis. Ella monta a caballo y burro al estilo cataquense. Sabe acampar al pie de un algarrobo y tomar chicha en potito, así como lanzar enfáticos "¡gua, paisano!", a quien se le cruce. ■

iQ

tómala!

Toma el rico sabor natural de I. Q. Naranja. Disfruta del refrescante sabor de una naranja fresca tomando I. Q. Tómala!



SAFARI...

VIENE DE LA PAG. 52

zona llena de cooperativas. Horas y horas por los senderos polvorientos, subiendo y bajando al ritmo de la mula, hasta encontrar el venado para la foto.

A todo esto, Jimmy Buchanam, el cazador, a falta de mula, caminaba. Camina y camina por el monte lleno de espinas, siempre en actitud de disparar, mirando hacia uno y otro lado. Pero él no ve. Quien ve es Goyo, el guía que señala de vez en cuando un punto que parece moverse. Sólo él sabe que es un venado.Y todo sin decir palabra para no alterar el silencio del monte. Es inútil. Bandadas de loros nos descubren y emprenden vuelo, diciendo incoherencias. Es seguro que avisan a todos los animales: "Un reportaje, un reportaje".

Total, durante dos días fue infructuosa la búsqueda, y cuando el cazador decidía perseguir con más rapidez a su presa, nos dejaba al Chino y a mí debajo de algún algarrobo. "Que los coma el puma" decía mitad en broma, mitad en serio.Y mientras el Chino en revancha soñaba con fotografiar un primer plano de venado, los gallinazos comenzaban a rondarnos.

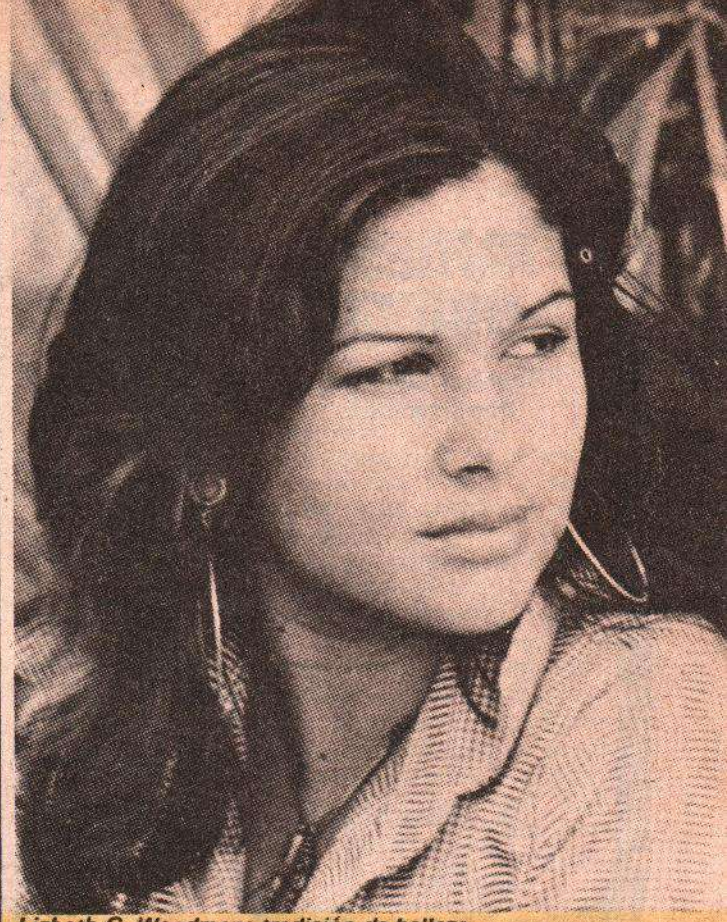
Jimmy Buchanam es un deportista con todos los sacrificios. Se levanta a las cinco de la mañana y se acuesta a las siete de la tarde, no fuma, no bebe, no toma café. Su estilo de caza es perseguir la presa, a diferencia de Oscar Izaga, otro cazador de este safari, que prefiere esperarla en algún sitio, antes que deambular por los montes de algarrobos y ceibos de esta particular selva que es El Angolo.

En resumen, cada uno tuvo suerte a su medida. Jimmy decidió pernoctar en el monte, para salir en busca del venado en las primeras horas de luz —es antideportivo cazar en las noches— y para eso, caminó más de tres horas, carabina al hombre y regresó con un venado de ocho puntas. En cambio Oscar, durmió plácidamente, en el hospedaje, y en la mañana caminó unos quince minutos y se sentó a esperar su venado. Una sola punta, pero venado al fin.

Al safari, se sumaron otros dos cazadores. el Comandante Juan, y su amigo Mario, alias Willy, primerizo en El Angolo, pero veterano de Vietnam, un peruano que vivió 16 años en los Estados Unidos y ahora, entre otras cosas, colecciona armas de diverso calibre. Total, llevó un arsenal como para matar todos los elefantes que se salvaron de la voracidad de Bocassa. Apenas cazó una palomita.

Personajes excepcionales de El Angolo son los guías. Nacidos en el monte, conocedores desde niños de estos senderos, sus movimientos y su vida, se jaranearon largamente con nuestra ignorancia y habitual torpeza. Ellos pueden distinguir fácilmente un venado macho de un venado hembra a más de doscientos metros de distancia en medio de una vegetación donde todo se esconde y mimetiza. Julio, Lucas y Gregorio, son guías en El Angolo desde hace más de treinta años, cuando los Romero eran dueños del coto de caza. Pueden distinguir venados, pero les cuesta trabajo leer, hablan poco, y todo lo dicen con los ojos.

Por fin, hubo venado y venadito, suficiente como para deleitarnos en el último almuerzo en El Angolo, antes de partir a Piura. Claro que estar entre cazadores puede ser complicado, espeluznante para cualquier conservacionista. Todo animal que camina es visto indefectiblemente en la olla y degustado en el paladar. Todo animal es animal muerto. De modo que cuando se me ocurrió añadir que me gustaría regresar a El Angolo en épocas de lluvias —de enero a abril— "porque hay más pájaros", estallaron las carcajadas. Eso, agregado a mis traspiés anteriores, cuando con mi pañuelito de seda flotando al viento y mi cigarrillo en la mano, me caía sobre el pescuezo de la mula toda vez que intentaba montarla, o cuando me perdí por los senderos sólo porque la acémila insistía en llevarme a casa, o cuando, intentando distinguir algo a través de la mira telescópica cerraba justámente el ojo con el que tenía que ver. Con la cuestión de los pájaros, el show ya fue completo. ■

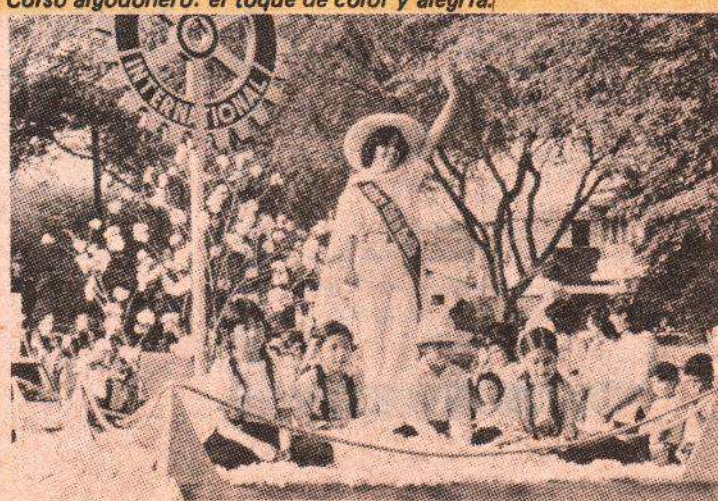


Lizbeth G. Woodman: tradición de belleza.

Fiesta del algodón

TIERRA productora de algodón por excelencia, Piura celebró con bombos y platillos su Semana del Algodón, que culminó con un colorido corso de bellezas, flores, música, alegría y jarana de rompe y raja. El corso que organizó el Rotary Club Oeste fue presidido por Lizbeth Giuliana Woodman Casalino, capullo en flor de 19 años. Junto a Lizbeth resplandeció la cada vez mas hermosa Jacqueline Brahm, Señorita Perú 1979. Las bellezas piuranas Inés León y Danitza Ramos pusieron su cuota de encanto típico de esta tierra de reinas. En el curso de la Semana, los productores de algodón peruanos y ecuatorianos se reunieron para intercambiar información sobre el cultivo del algodonero, eventos que culminaron alrededor de un exquisito ceviche de mero copiosamente rociado con la chicha mellicera de Catacaos. ■

Corso algodonero: el toque de color y alegría.



ALFREDO CHUNGA

Representaciones e Importaciones

Jr. Callao 529
Teléf. 326741
PIURA

COMREPSA

FERRETERIA ESPECIALIZADA

Experiencia directriz es la garantía que nos permite ofrecer a clientes y amigos un servicio eficiente para la solución de problemas de abastecimiento.

SUMINISTRAMOS:

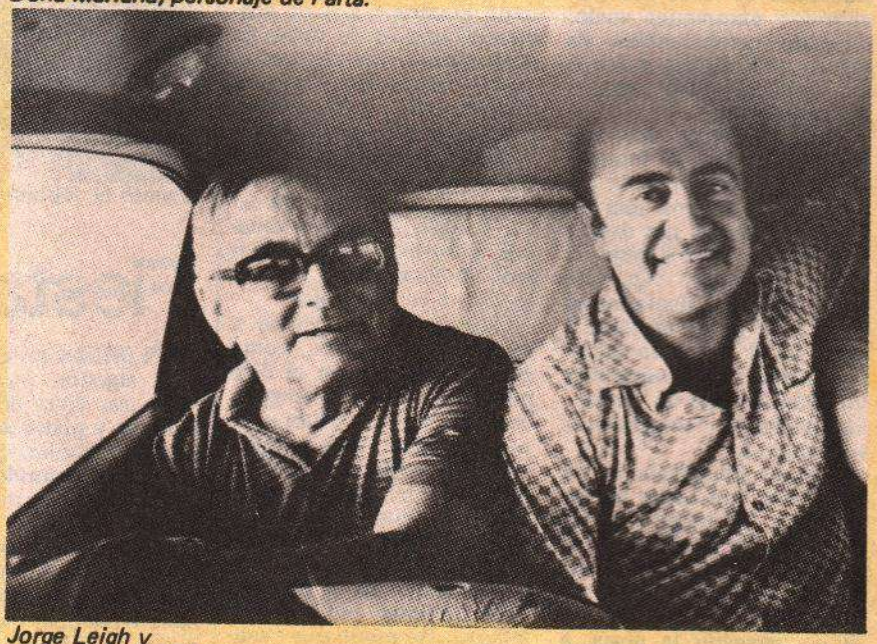
- Mangueras de todo tipo
- Pernos y tuercas en diversos grados
- Empaquetaduras en diversas formas y calidades
- Válvulas y tuberías
- Herramientas para mecánicos, electricistas y carpinteros

VISITENOS
Comisiones y Representaciones Piura S.A.
Av. Sánchez Cerro Nº 1298
Teléfs. 322911, 321853
PIURA

Doña Mariana, personaje de Paita.

Madrina paiteña

MUCHOS motivos de renombre tiene Paita, puerto no sólo famoso por el dicho "la luna de Paita y el sol de Colán", sino porque allí vivió doña Manuelita Sáez, la amante del Libertador Simón Bolívar. Allí en Paita está PEPESCA considerada como la mayor conservera del país y una de las más grandes de América Latina. La madrina de PEPESCA es doña Mariana Colán Saldarriaga (89 años) viuda de Miranda, personaje de leyenda en estas playas donde abunda el merlín y la merluza. ■

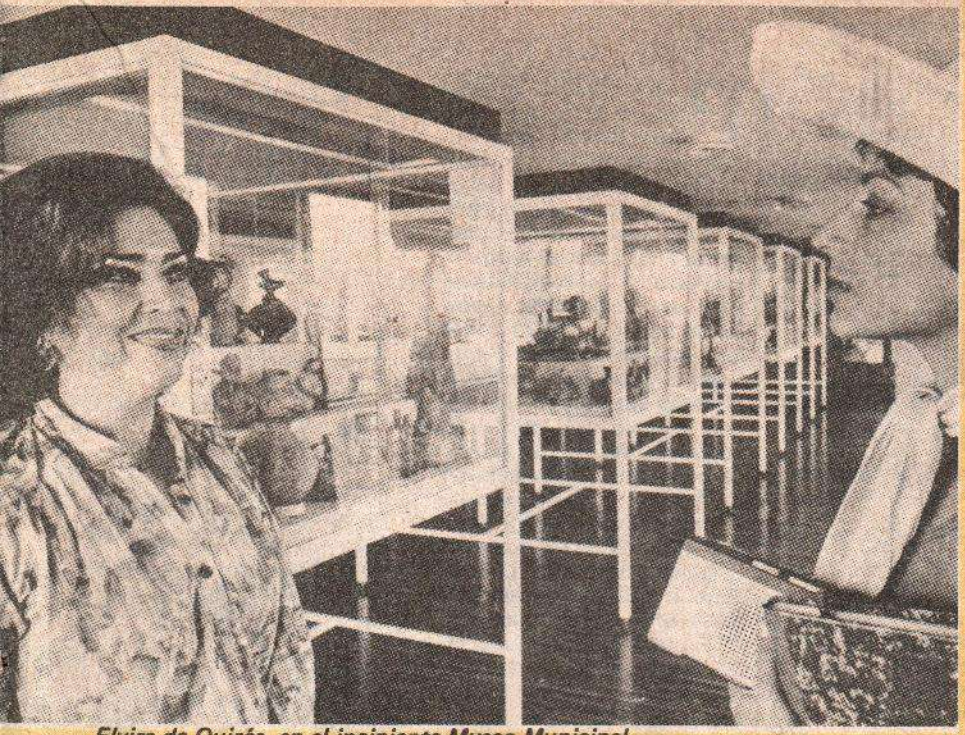


Jorge Leigh y Francisco González García, "Paco", director y Gerente General del Banco Regional del Norte, viejas glorias del deporte piurano.

Cracks en la banca

PIURA tal vez sea el lugar del Perú donde la gente puede practicar los más diversos y variados deportes. Así, Jorge Leigh, uno de los siete directores del Banco Regional del Norte, entre otras cosas practica polo y es piloto civil desde hace varias décadas.

Francisco González García, uno de los fundadores del Banco, y actualmente su Gerente General todavía se ruboriza cuando le recuerdan que es una de las "viejas glorias" del deporte. Así por lo menos le dicen desde que fue seleccionado en el Mundial de Argentina en 1978 para jugar un partido de "veteranos" de características excepcionales. Sus rivales fueron nada menos que Artime, Carrizo, Onega. "En fin, nos golearon", cuenta, pero advierte que se divirtió muchísimo. Total, este hombre que se deleita jugando fútbol es un enamorado de Piura. El sol, el agua, el desierto, todo tiene un particular encanto y es capaz de convertirse en el mejor anfitrión para turistas desprevenidos.



Elvira de Quirós, en el incipiente Museo Municipal.

A favor de Vicús

ES curioso. Pero encerrando un pasado tan rico, son todavía pocos los piuranos que tienen un real acercamiento a él.

En este contexto, la labor que en uno y otro orden están desarrollando el Padre **Miguel Justino Ramírez**, uno de los mas acuciosos investigadores e historiadores de la región, y Elvira Castro de Quirós, actualmente Inspectora de Cultura y Turismo del Concejo de Piura,merece ser destacada.

En realidad, Miguel Justino Ramírez, natural de Huancabamba, "la ciudad más bella y hermosa que he conocido" comenzó desde adolescente a coleccionar huacos. Eran las épocas en que el campesino no quería profanar las tumbas por miedo a que el Inca le hiciera daño, y cuando encontraba cualquier huaco lo arrojaba al río. "Dénmelos a mí", les decía el cura, que yo tengo un pacto con el Inca para que no me pase nada". Lo que el padre Justino logró salvar del saqueo lo conservó durante más de cuarenta años, hasta que apareció Elvira Castro de Quirós. En efecto, muchas veces la Municipalidad había tentado al padre Justino para que donara su colección al incipiente Museo Municipal, pero sólo Elvira lo consiguió. Artista multifacética, la señora Quirós, está decidida a organizar el Museo "de todas maneras" antes de dejar su cargo. ■

Justino Ramírez, el cura que pactó con el Inca.

INAUGURAMOS UN NUEVO LOCAL PARA UNA MEJOR ATENCION

Optica Villanueva

Centro Cívico 215 - Telf. 712
TALARA
Jr. Arequipa 461 - Telf. 325841
Jr. Cuzco 514 - Telf. 326813
Piura

Sus ojos son un tesoro, cúidelos, ayúdelos, deles la atención profesional que requieren. Visítenos.

Transportes Talledo

CARGA EN GENERAL

MAQUINARIAS - ENCOMIENDAS, ETC.
SALIDAS DIARIAS:
LIMA - CHICLAYO - PIURA
GARANTIA - SEGURIDAD
RAPIDEZ

Oficinas Lima:
HUMBOLDT 930
LA VICTORIA
Teléf. 31-2023

Oficinas Piura:
ESQUINA
LOS ALGARROBOS Y
LAS DALIAS
(JUNTO AL HOTEL VICUS)
Teléf. 32-7181

Mercedes Estrada

Miguel Farfán Grau en la casa Museo del Gran Almirante.

Nieto de héroe

UN humilde campesino del caserío de Tambo Grande, en Piura, a quien todos llaman con respeto "Don Miguel" es descendiente directo del héroe de la Guerra del 79, Miguel Grau. Es un nieto que guarda con honor el apellido del insigne marino. Miguel Farfán Grau, quien tiene 82 años, fue el encargado de izar el pabellón nacional durante las ceremonias oficiales de celebración del centenario de la muerte de Miguel Grau. Este año el Concejo piurano quiso lanzar la casa por la ventana para embellecer el Monumento a Grau. Sin embargo con gusto bastante cursi ordenó pintarlo de blanco, luego de dorado y finalmente de dorado verdoso, en un intento de que sea "como la ópera de París", según expresó su Alcalde. ■

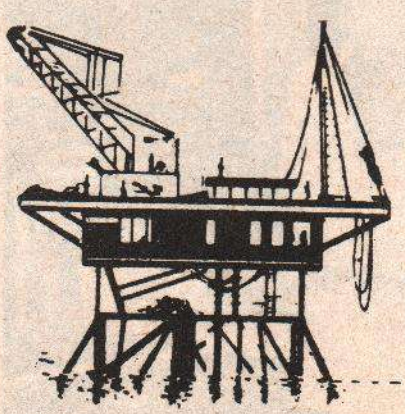
Raffo el volador

PARA Rafael Seminario, la tierra y el cielo no tienen secretos. Con sus 48 años, y 5 hijos, "Raffo" tiene en su haber treinta años de piloto civil, y varios lustros como competidor en carreras automovilísticas y motociclísticas. Ama la velocidad, el deporte, y también, como todos los piuranos, la tierra. En un tiempo, antes de la Reforma Agraria, fue dueño de algo más de dos mil quinientas hectáreas. Ahora, no le queda nada, pero no ha perdido el humor. "Tenía veinte tractores", dice, " y decidieron pagarme un sol por cada uno. No tuve suerte. Uno de ellos estaba en reparación y decidieron darme solamente 19.50 soles". Pese a todo, sigue riéndose, en rueda de amigos. En los años de mayor angustia, cuenta que un día, ya sin tierra y sin trabajo, se sentó a meditar sobre su vida en una de las bancas de la avenida Grau. Se le acercó un lustrabotas y le preguntó con ingenuidad: "¿Le quito la tierrita señor?" "Cómo, ¿tú también?" estalló Raffo. ■

Carlos Domínguez

Rafael Seminario: "Me dieron un sol por cada tractor".

BELCO



BELCO PETROLEUM CORPORATION DEL PERU

BANCO REGIONAL DEL NORTE

OFICINA PRINCIPAL: PIURA

1er BANCO REGIONAL FUNDADO EN EL PERU

ARTPIN

AHORA CON SUCURSAL EN LIMA: CAMANA 619.

CON TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS Y OPERACIONES EN MONEDA EXTRANJERA

"La Región al servicio del País"

EXCLUSIVO

Los intereses particulares bien ordenados son el interés de la nación, dice el hispánico autor de este artículo, agitando el trapo rojo del debate.

A pesar de su nombre, Pedro Schwartz, 44, es más madrileño que la Puerta del Sol. Licenciado en Derecho, doctor en ciencias políticas y catedrático de historia, es, además, asesor del Consejo Superior de Asuntos Exteriores del actual gobierno de Suárez, comentarista de varias publicaciones (Cambio 16, ABC, España Económica, etc.), autor de varios libros, miembro de la afamada Mount Pelerin Society, de la Comisión Trilateral y vice presidente del Club Liberal de Madrid. El tema que encara este artículo escrito especialmente para CARETAS, es, por cierto, vital y no todos los lectores estarán de acuerdo con su tésis. Pero los comentarios de Schwartz y su presencia como expositor en el Simposio Democracia y Economía de Mercado, que se realizará en Lima del 21 al 23 de noviembre, enriquecerá el debate político nacional.

Oligarquía y caciquismo en una economía de mercado

Escribe PEDRO SCHWARTZ

ESTA muy extendido el temor de que los regímenes democráticos sean propensos a la perpetuación en el poder de una oligarquía, especialmente cuando en ellos se respeta la propiedad privada y se abstiene el Estado de intervenir en la economía. Dicho de otra forma, es doctrina común el que la democracia política, si no va acompañada por una organización socialista de la economía, coloca el poder en las manos de unos pocos ricos.

En el frontispicio de todas las Constituciones debería inscribirse la frase siguiente: "No hay sistema político perfecto". Es vana la búsqueda de la piedra filosofal que convierta el plomo de la naturaleza humana en el oro de la República ideal. Tal es la idea que expresaba Winston Churchill cuando definió la democracia como "el peor de los regímenes políticos, excepción hecha de todos los demás".

Joaquín Costa: soluciones de facto.

Juan Velasco: el cirujano de hierro.

LOS OLIGARCAS EN LA DEMOCRACIA LIBERAL

Sin embargo, el problema del predominio de los ricos en las democracias existe y es especialmente acuciante en países en los que gran parte de la población vive de la agricultura tradicional. La alianza entre los caciques del campo inmóvil y los oligarcas políticos de la ciudad parece convertir en sangrienta burla la proclamación de principios de libertad personal, igualdad ante la ley, y soberanía popular expresados en las Constituciones.

Los componentes de la forma de gobierno real de España a principios de siglo eran, según el escritor español Joaquín Costa, en el año 1901, tres:

> 1º Los **oligarcas** (los llamados primates, prohombres ó notables de cada bando, que forman su "plana mayor"), residentes ordinariamente en el centro: 2º Los **caciques**, de primero, segundo ó ulterior grado, diseminados por el territorio: 3º El **gobernador civil**, que les sirve de órgano de comunicación y de instrumento. A esto se reduce fundamentalmente todo el artificio bajo cuya pesadumbre gime rendida y postrada la Nación. (Pg. 19.)

EL CIRUJANO DE HIERRO

El interés del diagnóstico queda realzado por el tipo de soluciones que proponía Costa, pues se asemejan en todo lo fundamental a las medidas **de facto** tomadas por los gobiernos militares nacionalistas y de izquierdas en el continente americano durante el siglo XX. Tras rechazar meras reformas del sistema electoral como inútiles, proponía como una política de regeneración, un "fomento intensivo de la producción y difusión consiguiente del bienestar material de los ciudadanos". Además, añadió, esta política de regeneración:

> debe ser rápida, sumarísima, que produzca efectos inmediatos, que sacrifique la perfección á la rapidez, empezándolo todo enseguida y forzando la acción. (Pg. 59.)

Hay una última nota en este cuadro de medidas que levantará ecos en la memoria de mis lectores peruanos. Costa pensaba que el régimen parlamentario era incompatible con esa política necesaria, porque el régimen parlamentario había obrado como un estorbo y coadyuvado activamente al desastre. Era necesaria "una verdadera **política quirúrgica**", y vale la pena citar las palabras con que Costa describe a quien habría de llevarla a cabo:

> esa política quirúrgica, repito, tiene que ser cargo personal de un cirujano de hierro, que conozca bien la anatomía del

Teorema de David Ricardo.

La dictadura de Franco (1939-1975): los mismos errores.

pueblo español y sienta por él una compasión infinita. . .; que tenga buen pulso y un valor de héroe, y más aún que valor lo que llamaríamos entrañas y coraje, para tener á raya á esos enjambres de malvados que viven de hacer morir á los demás. (Pg. 61.)

Aunque, como se verá, difiero profundamente del diagnóstico y remedios propuestos por Costa, hay en el texto de este pensador español una intuición certera que explica alguna parte de su poder de convicción: la de que la organización oligárquica del poder en una democracia liberal pierde importancia con "la difusión del bienestar material de los ciudadanos". En efecto, el abuso de pequeños grupos caciquiles al amparo de una Constitución liberal se da también en Repúblicas industriales como los EE.UU.: el alcalde Daley reinó sobre Chicago durante décadas sin que nadie pudiera romper la tela de araña que tejió con ayuda de las urnas; la ciudad de Nueva York estuvo durante años en manos de los políticos irlandeses del partido demócrata que se confabulaban en Tammany Hall; el sindicato de camioneros, para citar un ejemplo del mundo del trabajo yanqui, estuvo en las manos mafiosas de Mr. Hoffa hasta la muerte misteriosa de este sujeto. Sin embargo estos fenómenos desagradables tienen menos importancia en una República en la que es fácil cambiar de residencia y de trabajo que en un país agrícola atrasado, en el que el hambre ata al pueblo a la gleba. Esta intuición, la de que el caciquismo tiene un remedio económico, constituye el centro de mi respuesta al problema que he planteado al principio de este artículo: la posibilidad de que, en una democracia liberal, los ricos, con ayuda de políticos corrompidos, se hagan con los resortes del poder y conviertan las declaraciones de soberanía popular en una burla.

El problema del predominio de los ricos...

INTERVENCIONISMO Y BIEN COMUN

Dos errores importantes comete Costa en su análisis, como lo demuestra la experiencia española en el siglo XX, bajo dos dictadores Costistas, Primo de Rivera de 1923 a 1929 y Franco de 1939 a 1975, y la peruana bajo el régimen de facto: primero, el de creer que son necesarias medidas intervencionistas para fomentar la riqueza de un país atrasado; segundo, el más grave y fundamental de pensar que una dictadura resulte capaz de imponerse a los grupos de presión del signo que sea y librarse de la corrupción y el favoritismo.

La desesperación e incluso la generosidad empujan a muchos hombres de buena voluntad a proponer medidas de intervención pública para remediar instantáneamente la pobreza que ven a su alrededor. A pesar de las conclusiones de dos siglos de investigación económica, el instinto de los amantes del pueblo sigue empujándoles a creer que el Estado debe fomentar directamente la creación de riqueza para que un país subdesarrollado salga de su situación de atraso económico. La experiencia del Perú durante el tiempo en que el cirujano de hierro quiso sacar con tajo cesáreo la prosperidad del vientre de la patria peruana, dejándola desangrada y sin fuerzas, bastará para que muchos de mis lectores oigan con escepticismo las exhortaciones de los planificadores e intervencionistas a combatir los mecanismos naturales con los arbitrios de su febril imaginación.

Más directamente relacionado con mi argumento está el segundo error de Costa: la creencia de que es posible encontrar gobernantes que se coloquen por encima de los intereses particulares mirando sólo el bien de la nación. Ello es un error, por dos razones: porque los intereses particulares bien ordenados son el interés de la nación y porque es ingenuo pensar que nadie pueda gobernar si no lo hace en beneficio de uno o más grupos de poderosos que le mantienen y apoyan.

Los gobernantes, en cualquier sistema político, están sujetos al efecto de los intereses privados propios y de quienes les sostienen en el poder. Esta sujeción es tanto mayor cuanto mayor sea el poder de intervención del Estado en la vida social. Las declaraciones de desprendimiento y patriotismo, de amor al pueblo y persecución del ideal socialista, no garantizan la dedicación del gobernante a un mítico bien común distinto de lo que los ciudadanos conciben y persiguen como bueno. Sólo la limitación de los poderes políticos y económicos del gobernante supone una garantía contra la opresión del caciquismo campesino, contra las exacciones de la oligarquía financiera, contra los abusos de los ministros y la corrupción de sus esbirros. Tal es la tesis de este artículo.

DEMOCRACIA Y ECONOMIA DE MERCADO

Si partimos de la idea de que los gobernantes son personas como las demás, que tenderán a abusar del poder que se les concede, sobre todo si es ilimitado, entonces veremos que la democracia sólo puede garantizar la libertad y la justicia para todos si los poderes tanto políticos como económicos de quienes mandan están sometidos a frenos y contrapesos.

Como toda obra humana un régimen democrático está expuesto a múltiples causas de decadencia, principalmente las que se originan en los abusos de los poderosos. Quienes como Costa atacan el sistema oligárquico llevan razón al pensar que, en una democracia liberal, no sólo tiene que estar controlado el poder político de los gobernantes, sino también tiene que estar limitado el poder económico de los ricos (o, añadiría yo, de los sindicatos). No aciertan sin embargo con su remedio, que es el propuesto y practicado por los socialistas y nacionalistas durante todo el siglo XX: el revestir al Estado de poderes económicos absolutos. Ello no hace sino empeorar el mal.

La democracia política y

PASA A LA PAG. 66

CINCO MIL MILLONES DE SOLES NOS HAN SIDO CONFIADOS

5,000 Millones de Soles en Depósitos hablan de la confianza que el público acredita a nuestras operaciones.
5,500 Millones de soles en buenas Colocaciones hablan de nuestra capacidad de financiamiento.

38.5% Es hablar del Interés autorizado por depósitos a tres años y...nosotros lo liquidamos trimestralmente, totalmente libre del Impuesto a la Renta.

31.8% *De los depósitos en el Sistema financiero revela la preferencia de los ahorristas.

33.1% *De las Colocaciones revela nuestra posición de vanguardia para servir agresivamente al desarrollo nacional.

Y es que, cuando se habla de su dinero, su interés es el que cuenta!

Consulte sus intereses a nuestra Principal o en cualquiera de las Oficinas de los Bancos Continental y Nor Perú que,...son de la Familia.

* Fuente Superintendencia de Bancos, Estadística Semanal al 30.6.79

Sup. de B. y S. Of. N°3357-79-EF-97-70-2 10 79/Eureka Publicidad

FINANCIERA SAN PEDRO

SUBSIDIARIA DEL BANCO CONTINENTAL

VIENE DE LA PAG. 64

la libertad económica se encuentran, desde el punto de vista de la felicidad de los ciudadanos, en una delicada relación dialéctica. Si la Constitución está bien arreglada, los poderes políticos y económicos se limitan mutuamente. El sistema decae y se corrompe cuando los políticos controlan la economía o los ricos compran al gobierno.

Conocida la naturaleza humana, nada hay más absurdo que creer que la forma de domeñar los abusos de la oligarquía financiera es entregar un poder económico absoluto al Gobierno de la nación. Con ello sólo se consigue que la balanza de poder se incline aún más contra el ciudadano corriente, por dos razones: porque, en el mejor de los casos, los gobernantes intentarán fomentar artificialmente el crecimiento económico de la nación, con los tristes resultados a que he aludido antes, bien conocidos de los peruanos; y porque, de todas maneras, los gobernantes se convertirán en la nueva oligarquía económica que ocupará el lugar de la antigua.

No es el Estado quien debe controlar el poder económico de la oligarquía, sino el mercado. Es verdad, en efecto, que como intuía Costa, la solución de la paradoja que plantean tantas democracias liberales es una solución económica. Dos son los factores que pueden impedir que la oligarquía económica ponga los poderes del Estado a su servicio: la creciente prosperidad e independencia económica del pueblo, y el mecanismo de la competencia, especialmente de la competencia del mercado mundial. Ambos factores son parte esencial de una economía libre bien arreglada, pues los esfuerzos para vender con ganancia en el mercado exterior, de los que nace prosperidad duradera de una nación pequeña, son menos costosos cuanto más eficaz y flexible sea su aparato productivo.

Supongamos un país en vías de desarrollo que quiere fomentar la creación de una industria automovilística en su suelo. Para ello el Gobierno impone un arancel sobre la importación de vehículos extranjeros o incluso limita la importación a un contingente anual fijo. Los automóviles extranjeros suben de precio en virtud de su escasez y un permiso de importación supondrá una ganancia muy considerable para su afortunado poseedor. Por ello el Gobierno haría bien en subsanar el permiso, pero normalmente lo concede por criterios supuestamente objetivos, o por influencia, amistades, o soborno. Incluso en el caso de tratarse de criterios objetivos, tales como la instalación de una fábrica autóctona de automóviles, el premio supone una desviación de recursos. Más claro aún resulta esto cuando los aspirantes a un permiso de importación deben visitar al ministro en la capital, o incluso sobornan a algún funcionario poderoso.

Schwartz con organizador Hernando de Soto.

Por su parte el fabricante nacional de automóviles se encuentra con innumerables dificultades que le hacen pedir protección estatal, además del arancel que reduce la competencia que puedan hacerle los productos extranjeros. Primeramente, se ve forzado a utilizar chapa de acero cara, porque hay una pequeña acería nacional, también protegida por su arancel. Luego se encuentra con que el mercado local es muy estrecho y la demanda de automóviles no basta para sostener una fábrica de gran tamaño, con la que podría reducir sus costos unitarios. Por todo ello tiene que gastar tiempo en conseguir permisos de importación de chapa extranjera, cuya concesión vendrá ligada al consumo que haga de chapa nacional; y además, para exportar al menos una parte de los costosos automóviles que produce acudirá al Banco Nacional en busca de créditos a la exportación y al Ministerio de Comercio para que le designen un tipo de cambio, especialmente remunerador, de la moneda extranjera que obtenga.

Para qué seguir: la maraña puede complicarse hasta el infinito, mejor dicho puede complicarse hasta parecerse a la realidad, como ocurría en el cuento del maestro argentino Borges, "La lotería de Babilonia". Aparte el gasto de energía y dinero que suponen las gestiones burocráticas, el poder de ministros, jefes de negociado, empleados de aduana crece con cada prohibición, así como las oportunidades de la oligarquía económica de aprovecharse de sus relaciones y fortuna para obtener privilegios, a costa del siempre sufrido pueblo llano.

Tal era la España, en que escribió Costa. Aunque el progreso económico de esos años fue más sólido de cuanto él decía, los aranceles protegían la producción textil de Cataluña a costa de los bolsillos del campesinado castellano y andaluz; y otros aranceles protegían a su vez la producción triguera y aceitera de Castilla y Andalucía, engordando a los caciques de aquellas tierras.

Muy otra es la situación de los poderosos si el país está abierto a la competencia nacional y mundial. La burocracia no se confabulará contra el pequeño fabricante de calzados o contra el prospector minero, capaces de vender su producto en todos los mercados. Los productores se especializarán en lanzar al mercado lo que demanda el consumo nacional y extranjero, y que ellos pueden producir a costes relativos más bajos. Cuando el mercado está intervenido se produce para satisfacer al burócrata; cuando es libre, para atender al consumidor. Y la ciencia económica demuestra, desde que David Ricardo descubriera el teorema que lleva su nombre en 1817, que le es posible a un país vender sus productos a otro que es mas eficaz en todo cuanto hace, con tal de que se especialice en una línea de producción en la que el extranjero tiene menos ventaja comparativa.*

EL MARCO LEGAL DE UNA ECONOMIA DE MERCADO

El presente artículo sos-

PASA A LA PAG. 88

*El Premio Nobel Paul Samuelson explicaba este teorema de la ventaja comparativa con un ejemplo bien sencillo. Aunque él aventajara a su secretaria tanto en sus conocimientos de economía como en su habilidad para escribir a máquina, le convenía dedicarse íntegramente a la ciencia y dejar que su secretaria le escribiera las cartas, aunque éstas se escribieran menos aprisa.

INTERCOM

"No hay magos en Aerolíneas Argentinas pero sus rutas tienen un Toque Mágico"

Los Angeles, Miami, Nueva York, México, Guayaquil, Buenos Aires... Aerolíneas Argentinas vuela a las ciudades más importantes del mundo con los horarios más convenientes.

Ciudades, ciudades que vibran, lugares que usted necesita visitar para concretar un compromiso, para tener una cita importante o para cerrar un negocio.

Allí lo lleva Aerolíneas Argentinas varias veces por semana. Todas nuestras rutas han sido cuidadosamente estudiadas pensando en usted. Rutas de gran interés, que para usted son de primera necesidad.

Venga!
Lo invitamos a volar con nosotros.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS

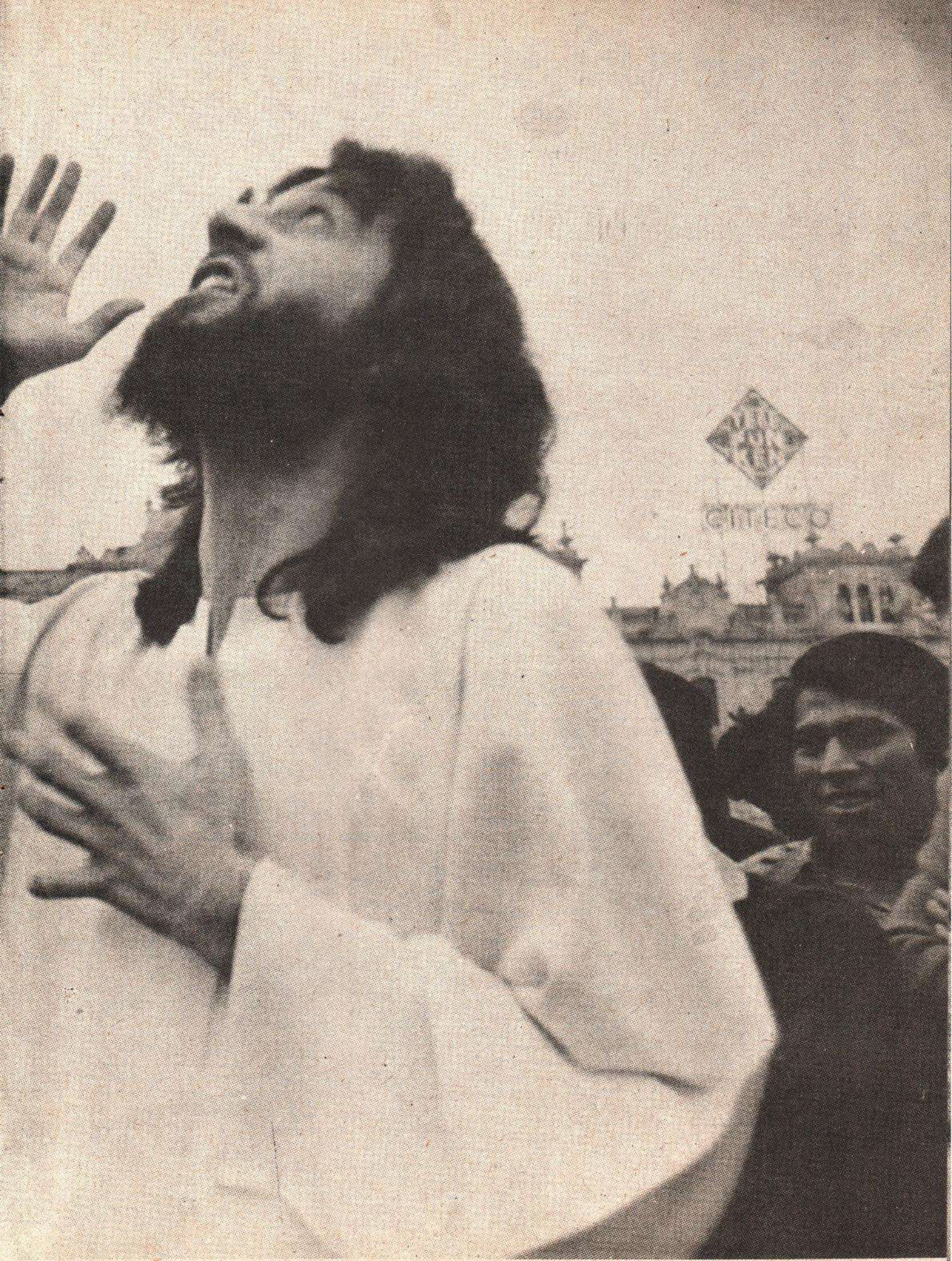
LA LINEA AEREA DE PRIMERA CLASE!

"Después de El, yo"

Habla Yuri de Nostradamus, un brasileño que se las trae.

Escribe ENEAS MARRULL Fotos ARMIDA TESTINO

Lunes 24. Yuri Nostradamus llega al centro de la Plaza San Martín y, ante una curiosa muchedumbre, anuncia la Tercera Guerra Mundial y "la voluntad del Señor que me ha enviado para formar una nueva religión, de la misma manera que Cristo, mi antecesor, fundó su iglesia hace dos mil años".



"No soy el Anticristo"

AQUELLO fue extraordinario. Vestido como debió vestir Cristo hace dos mil años, Yuri de Nostradamus apareció hace unos días en la sala de conferencias del Hotel Savoy ante un grupo de extrañados periodistas limeños. Caminó hasta el proscenio, levantó los brazos, elevó los ojos al cielo y por su boca rugió un impresionante río de profecías apocalípticas: "un gran cambio está a punto de producirse. Los hombres mirarán al cielo en busca del Padre, pero para muchos será demasiado tarde. Con furia indescriptible la Tercera Guerra Mundial arrasará las naciones de la Tierra. Menos de un millón de personas sobrevirá a esta hecatombe. La mayoría quedarán mutiladas y servirán sólo para producir malos recuerdos. Pero algunos serán los elegidos. Y entonces Dios será glorificado. Todos se someterán a un proceso espiritual. Y llegará el día en que habrá un solo rebaño y un solo pastor. Entonces la Nueva Orden que yo fundaré sobre la Tierra regirá la verdadera felicidad. Los elegidos no disputarán entre sí. Se cumplirán fielmente los 12 mandamientos. Las cárceles serán escuelas. La medicina evolucionará y encontrará lo que cura el cuerpo en el espíritu. Los hospitales serán casas de reposo donde las enfermeras darán alegría a los pacientes. El sexo será un acto de veneración a Dios. El hombre reconocerá su origen divino a la mujer. El dinero sólo será un vínculo para favorecer el relacionamiento humano. Se comerán vegetales y la profesión más noble será la agricultura. Con ella se preparará el pan rústico para el banquete cósmico. Este es mi mensaje para los próximos mil años. Los que tengan ojos vean, los que tengan oídos escuchen".

> "Las mentiras no atraviesan siglos."

Yuri había pronunciado la última parte de su discurso como poseído por fuerte emoción. Terminó exhausto y se retiró inmediatamente a sus habitaciones del hotel. Los periodistas ni pestañearon. Cerraron sus libretas de apuntes y se fueron con expresión de aburrimiento por donde habían venido. Al día siguiente, Yuri debió haberse sentido decepcionado: sólo uno de los diarios publicó una breve nota que decía, más o menos, que un vidente había pronosticado la Tercera Guerra Mundial.

Nosotros volvimos al hotel con la fotógrafa Armida Testino, quien se mostraba escéptica y se moría de miedo porque su máquina parecía estar fallando.

Yuri estaba sentado meditando frente a una vela.

Allí nos enteramos, entre otras cosas, que Yuri tiene una pésima caligrafía "porque nunca me dediqué a escribir. Mi misión es hablar al pueblo. En el cosmos me fue dado a entender que allá arriba existe un registro general de todas las cosas. Yo vine para cumplir lo que está escrito en la Biblia. De los últimos profetas yo sólo reconozco a Cristo. Después de él, yo. Viajo para anunciar lo que va a venir. Crean si quieren".

Nos enteramos también que este es el primer viaje de Yuri alrededor del mundo. Ya ha visitado seis países sudamericanos desde que salió del Brasil: "en este primer viaje pregono la palabrá del Señor. Dentro de tres años volveré a recorrer exactamente los mismos lugares. Pero será para fundar la nueva religión sobre la tierra. Después de eso me dedicaré a curar a los enfermos. Y después me moriré".

Luego se hizo difícil seguir hablando con Yuri Nostradamus. El profeta levantaba los ojos al cielo, como en actitud de intentar escuchar lejanas voces. Así, nosotros fuimos desapareciendo paulatinamente de su atención. Entonces decidimos irnos también físicamente del hotel.

Los sobrevivientes, mutilados, sólo traerán malos recuerdos.

Al día siguiente lo llamamos por teléfono para seguir desarrollando este complicado reportaje. La telefonista nos dijo que el verdadero nombre del profeta era Alvaro Thais. "Exacto, es mi nombre civil. Is il noimbre de la carcaza, máiz no del que te habla", respondió Nostradamus al otro lado de la línea, con su marcado acento portugués.

—Yuri, hay muchas cosas sueltas. Por ejemplo, desde tu primera charla, ante los periodistas, tengo anotado que hablaste de doce mandamientos. Yo sólo conozco diez.

—¡Ajá! Pues veo que empezáis a despertar. ¿Sabes una cosa? He hablado con muchos periodistas. Y todos han anotado cuando yo he dicho que se cumplirán los 12 mandamientos. Mas ninguno me ha preguntado por esto. Todos están dormidos. Pues bien, escucha: ¿no es cierto que Moisés bajó de la montaña con las tablas de la ley? Pues bien, esos fueron los 10 mandamientos.

—Así es...

—¿Y no es cierto que Je-

"Imagínese lo que sería vivir 600 años con la misma dentadura".

Salí del Brasil porque nadie es profeta en su tierra.

sús dijo antes de abandonar la tierra: "Os dejo un último mandamiento: amaos los unos a los otros como yo os he amado"?

—Así es.

—Pues, exacto mi hermano. ¿Y no es cierto entonces que ése es el undécimo mandamiento? ¿Y quieres saber otra cosa? Pues en dos mil años nadie se ha dado cuenta de esto... Ahora seguramente tú quieres saber cuál es el duodécimo mandamiento, ¿no es cierto? Pues bien, te lo diré: es el que yo daré antes de abandonar el mundo. Y no sólo serán agregadas estas cosas a las que ya conocemos. Otros libros con mis palabras deberán ser agregados a la Biblia. Y nada de lo que está escrito en la Biblia es ni será falso. ¿Quieres tú saber por qué? Pues bien. Yo te lo diré. Todo lo que está en la Biblia es verdad, coma por coma, porque las mentiras no atraviesan siglos. ¿Alguna otra cosa mi hermano?

Claro que quisimos saber otras cosas. Y las supimos. Hablamos de la reencarnación:

—¿Tú crees en la reencarnación?

—No. Yo no creo en la reencarnación. Yo soy la reencarnación. ¿Sabes una cosa? La muerte no existe. Es sólo una ilusión. Sólo mueren los que tienen miedo de la muerte. Cuando uno muere físicamente ocurre un fenómeno maravilloso. Va uno a descansar dulcemente y a nutrirse de la tierra. De allí uno es juzgado y reposa en el cielo hasta que se reencarna en otro cuerpo joven para cumplir la maravillosa aventura de seguir viviendo. ¿No te parece hermoso? Imagínate lo horrible que sería seguir viviendo en un mismo cuerpo 600 años. ¿Sabes tú cómo quedaría ese cuerpo después de siglos de estar subiendo y bajando escaleras, sufriendo intervenciones quirúrgicas, masticando tantísimas cosas con una sola dentadura? Yo por eso te digo: aquellos que creen en la vida eterna no mueren jamás. Sólo mueren los que temen morir. Son ellos mismos los que desligan en vida el mecanismo que está registrado en el cosmos. Sucede que los pesimistas y los incrédulos usan la poderosa arma de la mente contra sí mismos. Si uno está imaginando que enfermará, pues enferma. Si uno está siempre imaginando y pidiendo desgracias, pues del cielo vienen las desgracias. No te olvides que Dios dijo: "Pedid y recibiréis". Ahora yo te pido que me dejes dormir. Me ha dado sueño.

El profeta debió haber dormido como los ángeles. Se despertó tarde. Al día siguiendo la conversación prosiguió en la casa de un amigo. Antes de entrar allí, nuestro amigo pidió permiso para guardar el perro. "Es muy fiero —dijo— se come a los visitantes extraños". Nostradamus lo miró con ojos indulgentes: "No me comerá", dijo. Y en efecto, no se lo comió. El enorme pastor alemán se mostró más bien zalamero. Y le dio pie para hablar de Daniel y los leones. "¿Sabes por qué los leones no se comieron a Daniel? Pues bien. Daniel era también profeta, como yo. Y él, como profeta tenía que saber que los animales atacan cuando perciben que las víctimas exhalan el olor del miedo. Y como los profetas no sienten miedo, fueron los leones que, extrañados, emitieron el olor del miedo. Y entonces se tornaron en dos dulces gatitos".

En la conversación, alguien le dijo si él no sería el Anticristo. Nostradamus dijo: "Ya me han dicho eso antes. En la Biblia está escrito que 'vendrán falsos profetas y hablarán en mi nombre' Pero la Biblia también dijo: 'Por sus obras los conoceréis'. En Santiago me hablaron también del Anticristo. Fueron unos esotéricos. Me dijero que sabían que el Anticristo ya vivía en el mundo, que tenía ya 16 años y que moraba no me acuerdo dónde. Imagino que el Anticristo vendrá, de todos modos. Será alguien que hará, como su nombre lo indica, todo lo contrario a lo que hizo Cristo. Por ejemplo, a diferencia de Cristo, en vez de vestir de blanco vestirá de negro, etcétera. Y vendrá porque el mal siempre existirá por la voluntad del mismo Dios, para que el equilibrio perfecto siga rigiendo la vida de los hombres.

Alguien le preguntó qué había sido del fiel secretario que lo acompañó por varios países cuando salió del Brasil. Nostradamus respondió acongojado:

—Tuve que separarme de él en Santiago. El Señor me hizo recordar que nadie es profeta en su tierra. Y, con él, yo tenía un pedazo del Brasil conmigo. Lo despaché entonces y vine solo al Perú. Mas no estaré solo por mucho tiempo. Alguien me seguirá de aquí... no... no sé aún quién será. No conozco aún a nadie en el Perú. Pero en cuanto lo vea yo lo reconoceré. Y él me reconocerá.

"No tengo coraje para decir que soy cristiano."

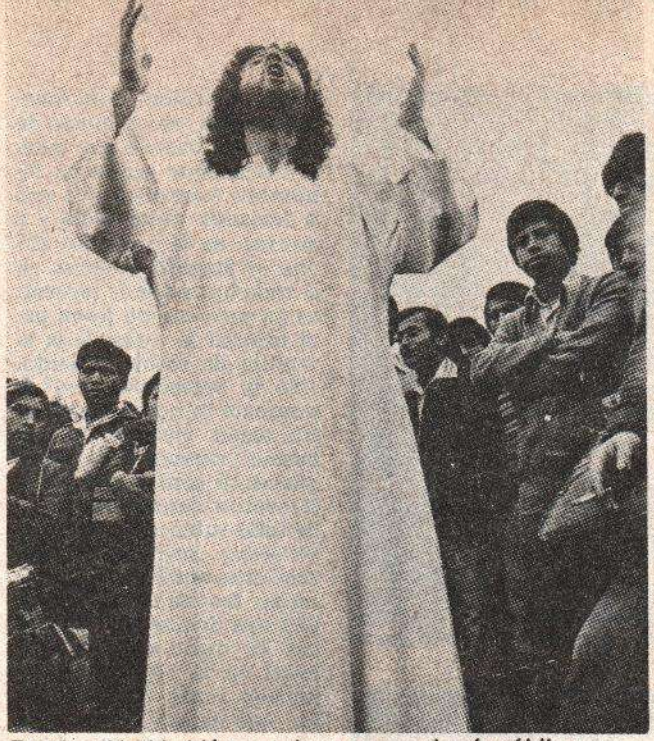
La última vez que vimos a Nostradamus ya estaba con un embelesado acompañante. Lo conoció en un restaurante vegetariano. Como era de noche fuimos al "Mario". El profeta parecía estar tenso. Uno de nuestros acompañantes le había preguntado qué pensaba del cristianismo:

—¡No existe más! —exclamó indignado Nostradamus—. Hoy el cristianismo está tan vendido, tan tristemente vendido, que yo no

tengo coraje para decir que soy cristiano. Cristo dejó de ser cristiano desde que quemaron su nombre en la hoguera. Hoy hay fanáticos que son capaces de matar en nombre de Cristo. Y esto es absurdo porque no puede haber derramamiento de sangre en su nombre. Cristo es paz, es suavidad, es luz. Cristo nos enseñó a dar la otra mejilla y no a apuntar con armas. Esta es una verdad que sé que me traerá muchos problemas. Porque la verdad es una fiera que no puede andar suelta por allí. Pero eso no importa finalmente, porque mi misión es formar el pueblo "crístico" para inaugurar mil años de luz en los abismos de la historia.

Dicho esto, Yuri comió y bebió tostadas con mantequilla y té dulce. Todos habían callado. Después agregó con gravedad:

—Puedes poner en tu revista que a partir de este fin de semana estaré en un lugar no revelado, pero que estoy dispuesto a discutir con cualquiera, sea cura, teólogo, filósofo o psiquiatra, en cualquier lugar, para demostrar a cualquiera que es verdad todo cuanto os digo. Digo esto porque muchos me mirarán y no me verán, porque he venido como el ladrón que llega por la noche, como el desgraciado haraposo que toca la puerta del rico en la Navidad y es echado, sin darse cuenta que soy la oportunidad que envía el Señor para expiar las culpas en dos minutos de la existencia. Sé todo esto porque fui el primer hombre que cometió el primer pecado. Cristo también lo fue.



En Lima Yuri habló por primera vez en la vía pública.

Una judía que estaba con nosotros preguntó, como impelida por un resorte:

—¿Quiere decir que Cristo es la reencarnación de Adán?

—Exactamente. De allí su responsabilidad de guiar el rebaño. Dos mil años después yo he tomado la posta. Por eso estoy aquí.

Como ya nos echaban del "Mario" (eran como las 2 de la madrugada) el primer discípulo vegetariano hizo la última pregunta:

—¿Y donde se quedará a vivir finalmente, luego de recorrer tantos países?

—En el trono de Dios. En la casa de mi Padre.

Al irnos, nuestra amiga judía me dijo:

—Tu artículo será de alguna manera el Evangelio según San Eneas. ■

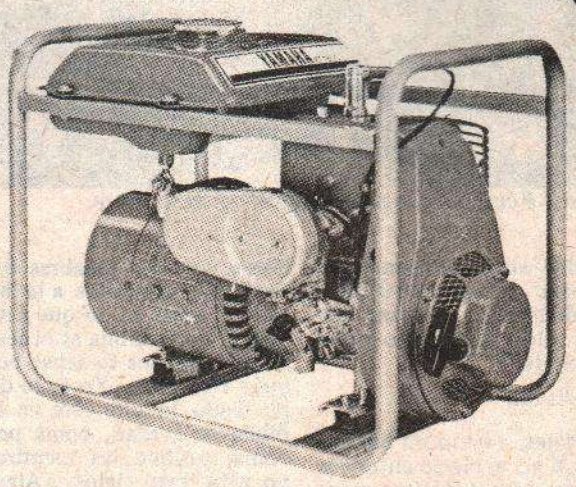
Economía y potencia para todo uso

GENERADORES PORTATILES

YAMAHA

ET–1500

ET– 500



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN TODO EL PERU:

INTERAMERICA DE COMERCIO S.A.

AREQUIPA 802 – Teléf. 325352
Aptdo. 100 – Tlx. 41042
PIURA

SULLANA – CHICLAYO – TRUJILLO – LIMA – PUCALLPA

FORJANDO EL DESARROLLO DEL PERU

Este nuevo aniversario nos encuentra apoyando con 62 mil millones de soles a más de 16 mil personas y empresas de todo el país.

Estamos ayudando, con recursos y asistencia técnica, al artesano y al pequeño, mediano y gran industrial; al pescador artesanal y al empresario pesquero; al exportador de productos no tradicionales y al promotor del turismo; al constructor naval y al productor cinemagráfico; al transportista, al comerciante y al que brinda servicios . . .

Estamos ayudando a Edelmira Vargas, en su taller de cerámica de Andahuaylas, Abancay; a Isaac Carrasco, en su fábrica de helados de Jaén, Cajamarca; al pescador artesanal Alfonso Segura, de Ilo, Moquegua; a Carmen Pacompia, en su peletería de Isla Amantani, Puno; a la Empresa Pesquera Sechura S.A., de la Caleta Parachique, Piura; al Aserradero El Porvenir, del distrito de Inahuaya, Provincia de Ucayali, Loreto; a Idelfonso Huarcaya, en sus tejidos de telar de Sancos–Vinchos, Huamanga, Ayacucho; a Industrial Textil Piura S.A., a Mauro Pérez, en su fábrica de quesos de Huayacundo Arma, Castrovirreyna, Huancavelica; al astillero Intermar S.A., del Callao; a Honorato Rimayhuamán, en su fábrica de tejas del Paraje Piñapampa, en Urcos, Quispicanchi, Cuzco; a Frigomar S.A., de Chimbote, Ancash; a Fabritex Peruana S.A., de Lima; a Rodolfo Yábar, en su aserradero de Río Pinipiñi, Cosñipata, Cuzco; a Liofilizadora del Pacífico S.A., de Lima; al pescador artesanal Leoncio Grados Pacora, de Huacho.

Y así, a miles de peruanos que, con nosotros, crean riqueza y trabajo.

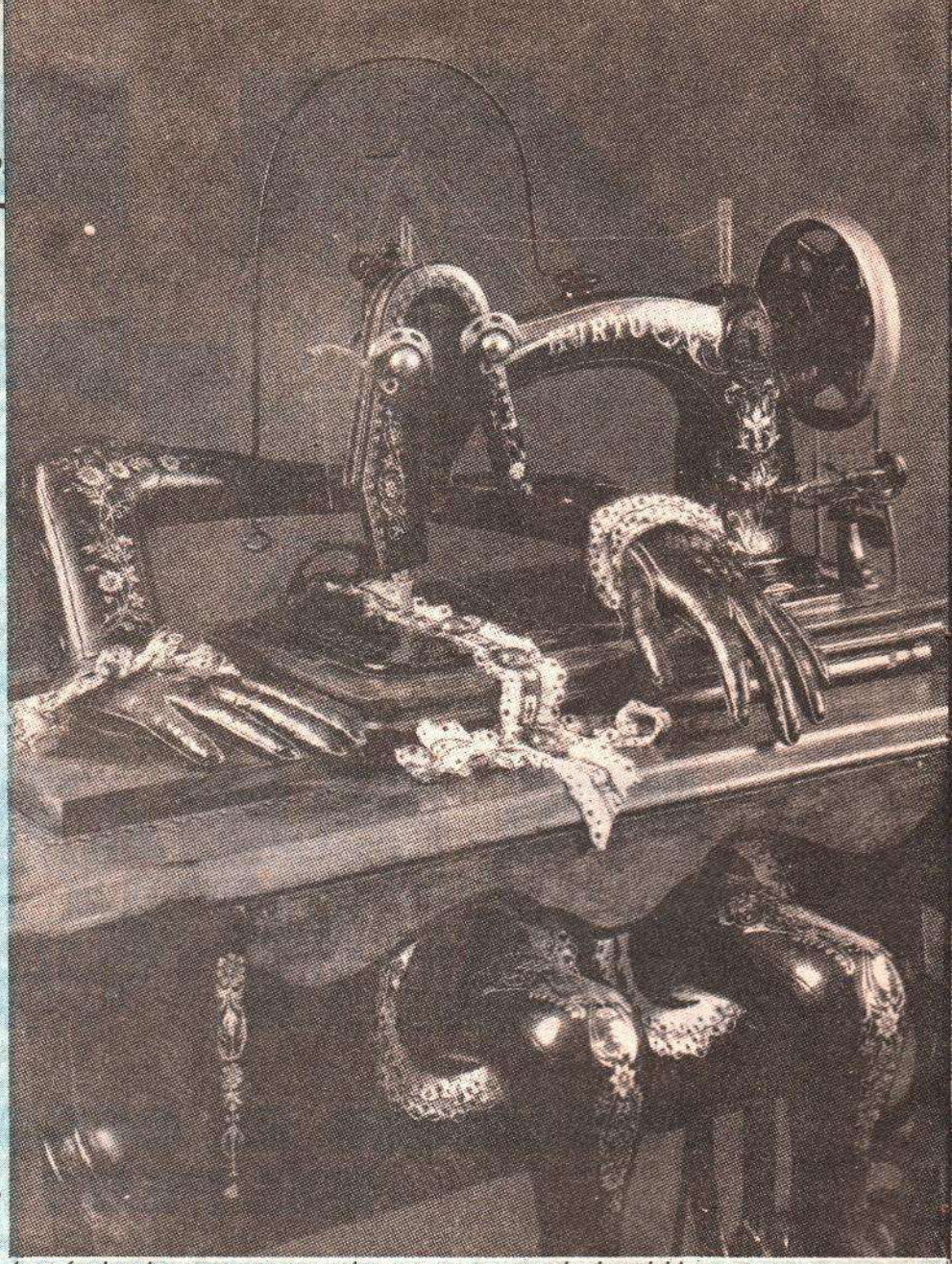
BANCO INDUSTRIAL DEL PERU

diseño: tovar

PUBLIPERU

RR.PP. BIP

Fabián Sánchez, el célebre peruano autor y creador en París de las máquinas de coser humanizadas, estuvo recientemente en Lima. A su paso dejó caer como de un bolsillo lleno de misterio, su confesión de creador, que presentamos aquí.



La máquina de coser: un personaje voraz que come telas insaciablemente.

CONFESIONES DE UN FABRICANTE DE SUEÑOS

LA presencia de la máquina de coser en mi trabajo no es producto del azar, mucho menos de la facilidad de recuperación de elementos de nuestra tecnología en desuso. La máquina de coser surge como un resultado de una verdad vivida a temprana edad y acumulada en el fondo de mi inconciencia a través de los años. Surge justo en el momento más crítico de mi vida profesional.

¿Cuál es esta verdad?. . . Considero dos hechos importantes: Primero la máquina de coser en sí misma, que a mis ojos era algo más que un instrumento de trabajo, de placer o de satisfacción; era un personaje voráz que comía las telas insaciablemente; que se adueñaba de las manos de la costurera para mejor dirigir la tela y comer "en derecho". A veces le tenía miedo, otras veces me atrevía a jugar con ella manipulando sus diversos mecanismos.

Segundo, las narraciones nocturnas de mi padre que solía entregarnos noche tras noche cuentos andinos que son extraordinarios, llenos de personajes mágicos y mitológicos, que tenían de lo animal y de lo humano en sus comportamientos y actitudes.

¿Cómo se produce este encuentro o reencuentro con mi infancia? Pintor de formas emotivas en expansión, partí a París con el deseo de concretizar mis formas pictóricas. Poco a poco este deseo se convierte en una necesidad, al descubrir que ya no había proyección en mis cuadros.

1966 es el año de mi perdición co-

mo pintor y de destrucción de todo lo aprendido y de todo aquello que me condicionaba. Debo confesar que esta etapa de mi vida fue muy dura y muy singular. Viéndome impotente, lloré como culpable de algo que yo mismo desconocía pero que sentía muy presente en mí.

Durante un viaje a Italia y Grecia descubrí el volumen, al modelar en una playa griega un rostro obedeciendo sabe Dios a qué impulso. Fue mi descubrimiento de la escultura. Luego, en París, busco con afán el material, "mi" material. Ensayo madera, poliéster y metal.

Es recién a fines de 1967, durante un viaje al norte de Francia, a Bretaña, cuando descubro la verdad en un depósito de fierros viejos. Era una clínica de motos y bicicletas. En una repentina y rápida mirada descubro "mis" personajes. Tuve la sensación de ver una acumulación de vidas listas a ponerse de pie. En este feliz encuentro siento, como Cristo a Lázaro, las ganas de decir: "¡Levántate y anda!". Interrumpo el viaje y regreso rápidamente a París. Me procuro piezas metálicas y comienzo a estructurar una serie de pájaros imaginarios en composiciones basadas en ritmos y equilibrios de masas. Con ellas participo en 1969 en la VI Bienal de París, en la que obtengo el premio "André Susse" de la Escultura y la propuesta para una exposición, que se concreta en la que fue mi primera individual y que me hizo conocer como escultor.

Sigo desarrollando este tema mientras en mi taller ya dormía una vieja máquina de coser rescatada de la basura. Un año después, luego de una íntima comunión entre ella y yo, la desarmo sin más idea precisa que la de la curiosidad. Al verla toda desarmada descubro que podía recrear todo un mundo fantástico de personajes extraños, que sólo yo podía ver, porque los tenía dormidos dentro. Tan generosa, toda ella, esta maravilla de la tecnología se me mostraba plena de sugerencias y trazaba al fin el nacimiento de mi lenguaje plástico.

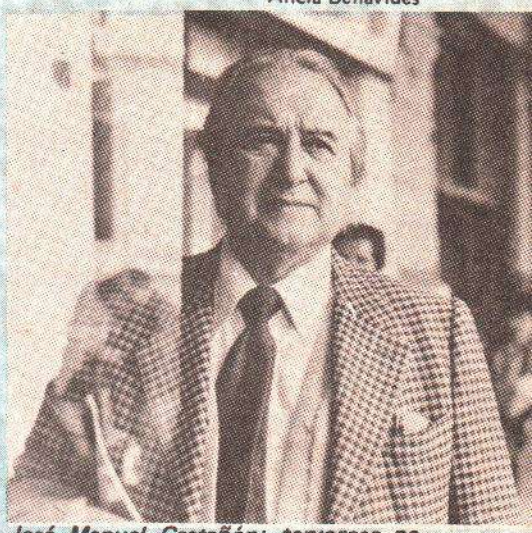
Se podrían expresar para justificar mi aventura, diferentes juicios artísticos o psicológicos, pero lejos de buscar explicaciones analíticas prefiero, adulto yo, seguir hundiéndome en las visiones de mi infancia y comunicarme en silencio y en verdad. A la hora actual, con exactitud, puedo afirmar que mi madre, la costurera de casa, y mi padre el narrador, fueron mis únicos y verdaderos maestros, aquellos quienes supieron mostrarme el cuaderno de la imaginación y la poesía. Este es, pues, un homenaje a mis padres. *Lima, 26 de setiembre de 1979.*

Fabián Sánchez ■

Las huellas del Quijote

EN 1950, en Buenos Aires, gracias a Xavier Abril leyó a Vallejo por vez primera. En ese momento, José Manuel Castañón experimentó una emoción inédita que desde entonces no ha cesado de crecer y que transformó para siempre su existencia. Este escritor asturiano que había participado en la guerra civil como capitán de la División Azul, justamente en el lado contrario del que defendió y exaltó Vallejo en "España, aparta de mí este cáliz", sintió el urgente llamado de América a través de la voz entrañable de nuestro poeta. Renunció a las comodidades de su bufete de abogado y se vino a Venezuela desde donde ha partido más de una vez a recorrer los anchos caminos de América. Pero si hay una condición que define plenamente a Castañón es su fervoroso peruanismo, evidenciado en su participación en la edición del epistolario Vallejo-Pablo Abril de Vivero y la reedición facsimilas de la famosa revista "Bolívar" dirigida por este último en la década de los 30 en Madrid, y que sirvió como órgano de la vanguardia hispánica y latinoamericana. No es por eso casualidad que ostente con no disimulado orgullo, el título de "Hijo Adoptivo de Santiago de Chuco". Autor de novelas, "Moletú Voleva" y "Bezana Roja", y de una serie testimonial titulada "Entre dos orillas", Castañón recordaba en esta su sexta visita al Perú, la inmensa obra peruanista de Juan Larrea quien reunió un valioso caudal de preciosas expresiones de las culturas precolombinas y la donó posteriormente al gobierno español. "Ahora que se ha impuesto el concepto de la restitución de los bienes culturales, sería posible gestionar el regreso de la hermosa cabeza de Wiracocha, que representaba al Cuzco, y que se encuentra en Madrid" aconsejó antes de continuar viaje por estas tierras en una especie de "encarnación quijotesca" como comentó su amigo Juan Mejía Baca. ■

Alicia Benavides



José Manuel Castañón: fervoroso peruanismo.

Los preferidos

HUESO Húmero publicará en su segundo número —actualmente en prensa— la primera parte de una encuesta sobre preferencias literarias. La encuesta busca conocer quiénes son los 10 poetas y los 10 escritores en prosa —de la literatura peruana en general— preferidos hoy por los conocedores de literatura en el Perú.

El próximo número de Hueso Húmero dará el resultado de los cómputos y los documentos mismos de la parte de la encuenta relativa a la poesía. Lo referente a la prosa aparecerá en el número 3.

Las personas consultadas han llegado casi al centenar, y todas ellas fueron elegidas en función de sus vinculaciones con el quehacer literario (escritores, críticos, profesores universitarios). Se cuidó también que fuesen representativas de diversas generaciones y posiciones estéticas e ideológicas. (Aurelio Miró Quesada y Luis Alberto Sánchez, José Jiménez Borja y Leoncio Bueno, Jorge Basadre y Oswaldo Reynoso, por ejemplo).

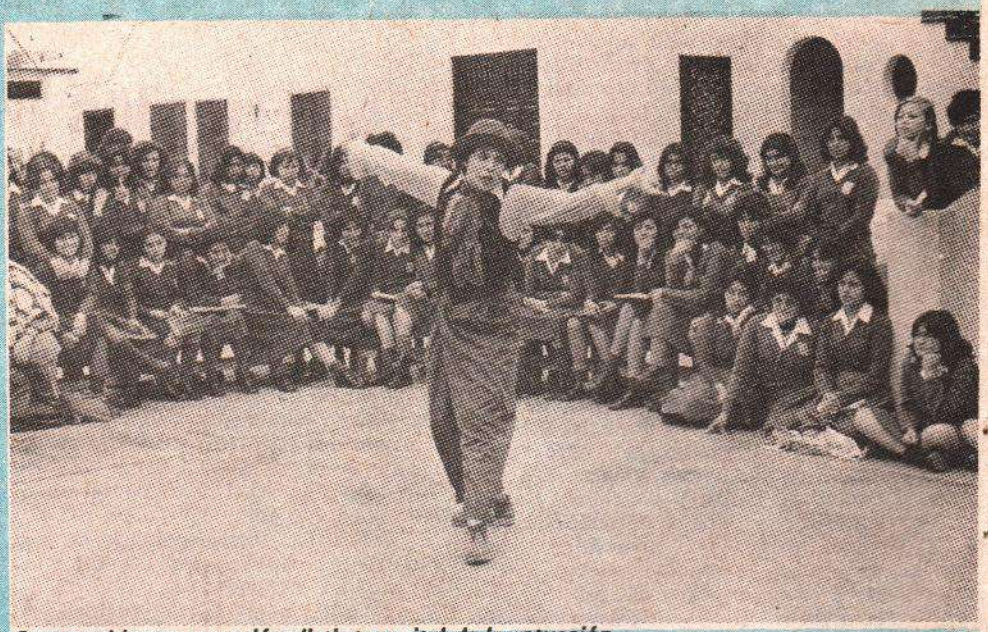
Cada encuestado entregó una lista con sus diez preferidos. En total hay 60 poetas mencionados, pero muchos de ellos con una sola mención. Sólo Vallejo, según ha trascendido, llega a 60 menciones, por lo que ocuparía el primer lugar. Se sabe, también, que sólo 4 de los 10 preferidos están muertos, lo que revelaría una abrumadora preferencia por la poesía actual.

Se trata de la encuesta más grande que se ha hecho en el país en el campo de la literatura. ■

TEATRO

TEATRO PARA TODOS

DESPUES de transitar por distintos caminos de búsqueda teatral —algunos de los cuales desconcertaron a un público no habituado a las cosas diferentes— Cuatrotablas se ha lanzado últimamente a calles y plazas con una versión distinta y vital de la actuación y de la representación. Con humor y vivacidad, sus personajes, lejos de versiones sombrías, hacen ahora reir a grandes y chicos en colegios, peñas, plazas y calles. Actualmente se presenta en el Auditorio Miraflores (Larco 1150, sótano) en el espectáculo denominado "Divertimentos", que permanecerá durante todo octubre, de jueves a domingo. ■



Cuatrotablas: una versión distinta y vital de la actuación.

CINE-CLUBES

● **Cine Arte Kunan** (Auditorio Don Bosco; 6.15 y 8.30 p.m.): Dentro del ciclo dedicado a diversos realizadores que en las semanas anteriores programó películas de Luchino Visconti y Martin Scorsese, se proyectan esta semana dos films de Alan Pakula: el viernes 19, **Asesinos S.A.**, y el sábado 20, **Llega un jinete**. La primera está protagonizada por Warren Beatty y la segunda por Jane Fonda, James Caan y Jason Robards. Mientras que **Asesinos S.A.** desarrolla una intriga con implicancias políticas en el contexto que siguió a Watergate, **Llega un jinete** es un neo-western que plantea la lucha por el poder en el medio rural norteamericano.

● **Cine Club del Museo de Arte** (6.15 y 8.15 p.m.): Continuando con la retrospectiva del cine polaco que la Cinemateca Universitaria ha venido presentando en colaboración con el Cine Club del Museo de Arte, esta semana se proyectan las siguientes películas: el viernes 19, **Eva quiere dormir** de Tadeus Chmielewsck; el sábado 20, el notable primer film de Roman Polanski, **Cuchillo en el agua**; y el domingo 21, **El manuscrito encontrado en Zaragoza**, de Vojciech Haas, un film de gran interés. Es una lástima que la mayor parte de las copias vistas en el ciclo carezca de subtítulos, pues el alto nivel promedio de las películas justificaba una mayor asistencia a las funciones del Museo de Arte. ■

MUSICA

FAMOSA PIANISTA FRANCESA EN LIMA

A fines del presente mes AIR FRANCE y el BANCO DE LIMA, presentarán a la famosa pianista francesa France Clidat, quién ofrecerá un concierto acompañada por la Orquesta de Cámara Amigos de la Música el día 30 de octubre en el auditorio del colegio Santa Ursula; dentro del programa para esa fecha figura un concierto de Mozart. Luego el día 31 del mismo mes en el auditorio del colegio Von Humboldt, la brillante pianista interpretará un recital a base de composiciones de Liszt y Chopin.

En 1950 siendo France Clidat aún una joven estudiante de música ganó un premio que le otorgó el Conservatorio Nacional Superior de Música de París, por sus interpretaciones de Liszt. A partir de ese momento el músico protector de esta adolescente artista fué Franz Liszt.

Sin embargo en esa época France Clidat demostraba preferencia por la música contemporánea. En 1953 da su primer concierto en Ginebra con la Orquesta de la Suiza Romande bajo la dirección de Ernest Ansermet y en esta oportunidad hace una brillante interpretación de un Concerto del Maestro Henri Sauget.

Después de Ginebra la artista continúa una gira por Europa, el punto más importante de este viaje fué sin duda Budapest, ilustre centro musical en donde France gana en 1956 el premio internacional Franz Liszt.

De esta manera France Clidat convertida en una excepcional intérprete de música clásica, en especial de Liszt, recorre el mundo desde Siberia a México, luego se presenta en Australia, Estados Unidos, Sudamérica, Japón y actúa acompañada de las mejores orquestas de cada uno de estos lugares. ■

France Clidat en Lima.

En sus acogedoras instalaciones, la Galería del Banco Continental, ha desarrollado una dinámica actividad cultural.

7 AÑOS AL SERVICIO DE LA CULTURA

SUMAMENTE conocida como escenario de importantes acontecimientos artísticos, la Galería del Banco Continental acaba de cumplir su sétimo aniversario de fecunda existencia en beneficio de la cultura nacional. Desde su evento inaugural —la muestra retrospectiva del pintor Carlos Quizpez Asín, abierta el 26 de setiembre de 1972— hasta nuestros días la Galería del Banco Continental ha desarrollado en sus acogedoras intalaciones de Larco, en Miraflores, una dinámica actividad destinada a presentar, a exponer con criterios orgánicos, comprensivos y, con frecuencia, exhaustivos, las más diversas expresiones de la creación artística y el adelanto tecnológico del pasado y del presente.

Un rápido recuento de las 65 exposiciones que hasta la fecha ha realizado la Galería hace visible como un sello definitorio la actitud de apertura hacia las más heterogéneas manifestaciones del talento y la sensibilidad artísticas que orienta su tarea sin otro requisito que la calidad e interés.

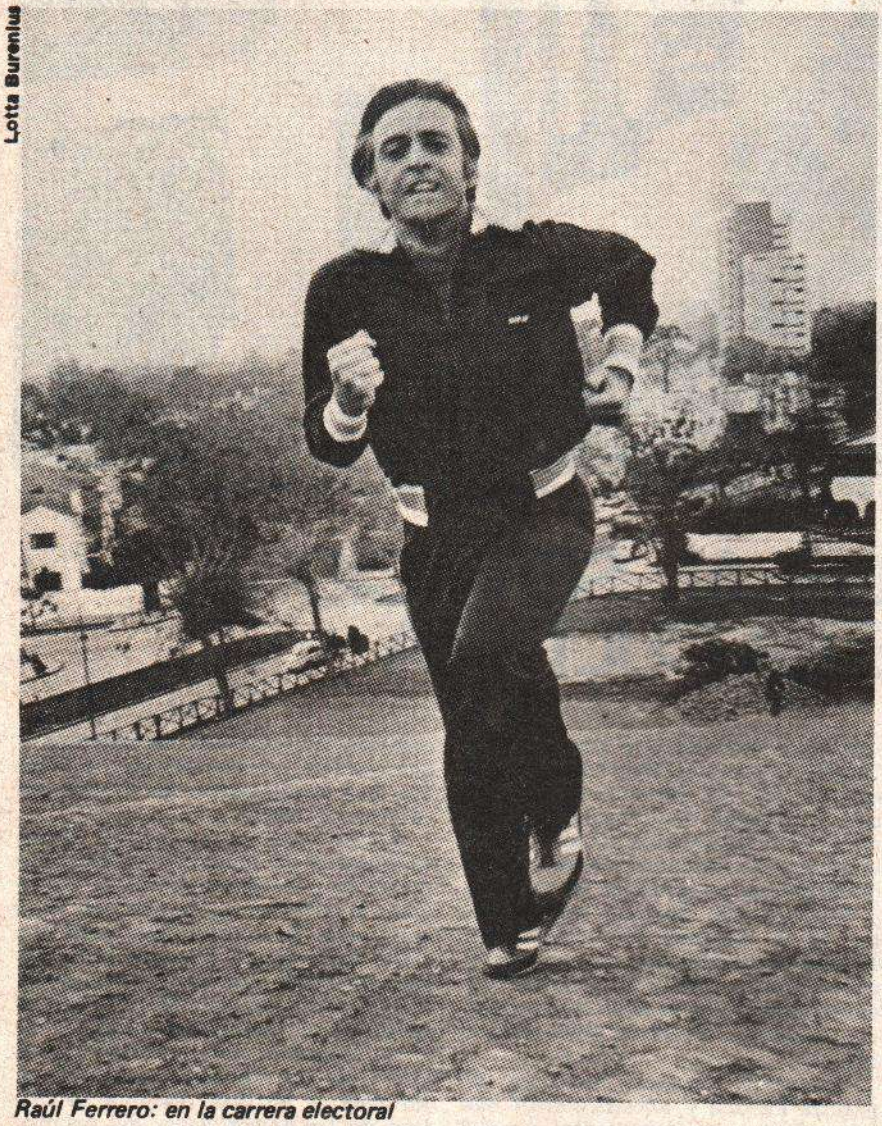
Tanto las expresiones tradicionales como los experimentos más novedosos han encontrado oportuna acogida en la Galería del Banco Continental que practica en este sentido un genuino pluralismo verdaderamente singular. Basta recordar que gracias a esta Galería nuestro público ha podido acercarse por vez primera en el medio a la fascinación de la escultura africana, a aspectos inéditos del arte precolombino, al esplendor de la joyería prehispánica, de la misma manera que a las búsquedas insólitas, sorprendentes de la escultura hidrocinética de Kosice, los planteamientos audiovisuales del Grupo CAYC, las experimentaciones cromáticas de la pintura británica y el estado actual del grabado japonés.

Asimismo, facetas esenciales de nuestra historia y nuestra cultura han sido objeto de tratamiento especial con la finalidad de relevar su importancia y de incentivar su contacto con el público. El trajín creador del típico barrio cuzqueño de San Blas, centro del más hermoso arte popular, el arte utilitario de las comunidades nativas de la amazonía, las máscaras de las fiestas campesinas o el notorio auge de la caricatura en el Perú han revelado a millares de personas los variados caminos por los que el hombre peruano ha expresado y continúa haciéndolo, su antigua y natural aptitud estética y su emoción ante la belleza. Vinculado a esto resulta conveniente anotar el propósito didáctico que ha guiado la organización de todas las muestras y que explica elocuentemente el éxito que han tenido entre los estudiantes de diversos niveles.

En su tarea, la Galería del Banco Continental ha contado con la colaboración de prestigiosas entidades nacionales e internacionales que con clara conciencia de la fructífera tarea que viene desplegando aunaron esfuerzos para presentar exposiciones dignas del nivel cultural del país. La UNESCO, la Smithsonian Institution, el Museo de Arte Moderno de Nueva York, el CAYC de Buenos Aires, por un lado, así como el Instituto Nacional de Cultura de las universidades del sistema, el Servicio Aerofotográfico Nacional, las instituciones culturales extranjeras y las Embajadas acreditadas en Lima, por otro, han contribuido decididamente a ubicar a la Galería del Banco Continental entre las más importantes de nuestro país y del continente. Con el apoyo de estas y muchas otras instituciones y de un público que ha sido habituado a apreciar en sus acogedoras salas, algunos de los más valiosos sucesos artísticos y tecnológicos, la Galería del Banco Continental sigue desarrollando siete años después de su creación, una labor de trascendentes proyecciones. (PR) ■

ellos&ellas

Lotta Burenius



Raúl Ferrero: en la carrera electoral

FERRERO EN FORMA

TODOS los miércoles por las tardes Raúl Ferrero desaparece una hora de su oficina. Ni su secretaria sabe dónde va. Ferrero sale por la puerta trasera y a trote ligero, enrumbando hacia la huaca Juliana. Allí sube y baja rampas hasta sudar una vargasllosiana gota gorda. Ferrero, de 37 años, es abogado y profesor universitario y practica el aerobismo varios años, aunque antes lo llamaba atletismo a secas. Este es su yoga desde el colegio. También hace fútbol y natación. "Pero, cuidado, no todo se reduce a los miércoles", dice. Eso sería jugarse el ataque. El viernes, el sábado y el domingo le doy más. Y en ese tren funciona incluso estando de viaje. Hace poco estuve en Ginebra y no paré de correr". Ferrero, sorpresivo candidato a la presidencia del país, enseña Ciencias Políticas en la Academia Diplomática y Derecho Civil de San Marcos. Sus predilecciones: la palestra política y un buen duchazo después de un carrerón. ■

VENA DE MARI LENA

HIJA espiritual de Xangó y educada en Miami, Mari Lena, cantante cubano-norteamericana, fraguó ardientes ovaciones y dimes y diretes en el reciente Festival de Trujillo. Su canción "Quiero vivirte, amor" sonó interesante e interesada. Pero, a duras penas, ocupó el quinto lugar. Su interpretación, en cambio, no tuvo "peros". Mari Lena, de 24 años (casada, 2 hijas) destaca en el **disco music**. Tiene una voz ronca y un estilo que oscila entre Donna Summer y Rafaela Carrá. Nacida en Tampax, Florida, Mari Lena debutó en el Festival Pax y lo ganó. Al aumentar sus bonos, se presentó una larga temporada en el restorán Columbia, quizá el mejor y más suntuoso de USA hoy día. Mari Lena canta disco, jazz, salsa y flamenco. Ha grabado 16 de 45 rpm y anuncia un LP que saldrá en Alimar. Además, cuenta 59 horas de vuelo. Porque Mari Lena, también, es piloto de avión, graduada en la academia Altair. Antes de volver a los Estados Unidos, Mari Lena dejará dos 45 rpm y un especial de TV, así como instrucciones precisas para refutar un juicio por difamación que le hace el periodista Pepe Albújar. "¡Estoy trinando!", dice Mari Lena. "Albújar me dijo en Miami que para participar en el festival de Trujillo debía abonar 1,500 dólares. Pero estando acá me entero que es gratis. (Por decir lo que dijo es el juicio). Ahora yo también pienso demandarlo". ■

Mari Lena: voz demandada.

Carlos Bendezú

OTRA VUELTA DE TUERCA

JOSEF Schauberger encarna, según la jerga miraflorina, al típico tuerca. Josef, de 31 años, alemán, vino a Lima hace 6 años a dictar unas conferencias para la Cooperación Técnica Peruano-Alemana y se quedó. Al poco tiempo compró Tassa S.A., un taller de reparación de Volkswagen y, como quien no quiere la cosa, se hizo piloto. Josef, por el momento, lleva ganadas varias competencias importantes: el rallye "Quebrada Lurín" (78), el rallye "Manchay" (78), el rallye "Clausura" (78), el "Presidente de la República" (79), "500 Km. Mantaro", etc. Master en mecánica, Josef ha trabajado como jefe de taller en diversas ciudades de Alemania. Ahora, también, es director técnico de Autosepp S.A. y director gerente de Tecnocomercial. En la nueva versión de Tassa, Josef está más tuerca que nunca. Vende autos nuevos, repara y vende autos usados y es de los que saben rebuscarse los repuestos. "Las carreras son para mí algo más que un deporte y una afición", declara. "Compitiendo y probando los autos uno termina conociendo hasta la vibración del último perno del carro que maneja. Esto tiene algo de los programas de la Unesco: edúquese mientras se divierte". ■

Schauberger: la mecánica de saber.

Lotta Burenius

Carlos Bendezú

Zoila Montedoro: un nuevo estilo de marinera.

SAZON DE ZOILA

CUANDO Augusto Polo Campos vio a Zoila Montedoro actuar en "Perú Negro" pensó: "Haríamos buena yunta". Por supuesto, hablaba de negocios. De ahí que, cuando Zoila dejó su grupo, fue en su busca. Le dieron, no obstante, un dato errado. Augusto fue a parar a Santa Rosa de Quives, en Canta. Gritando desde la ventana del carro: "¿Dónde vive Zoila Montedoro?" "¿Quién conoce a Zoila Montedoro?", hizo todo el trayecto de vuelta. Naturalmente, no dio con ella, porque Zoila, aparte de ser limeña mazamorrera, ha nacido y vive en los Barrios Altos. Zoila de 24 años, viene actuando desde febrero en el programa de Polo Campos "Los grandes de la música criolla". Oficia de coanimadora. Ha recorrido casi toda Europa, durante 8 años en "Perú Negro", pero los largos y frecuentes viajes (temporadas hasta de 6 meses), finalmente la extenuaron. Esto, claro, es un decir; lo que ocurrió es que extrañaba al novio: Luis Bacigalupo, economista, de 25 años, con quien se casará en diciembre. En este año en que se conmemora un siglo de la marinera, Zoila destaca como una de sus mejores intérpretes. Aporta, para muchos, una coquetería sazonada de altivez ■

PLANTAS PARA VIVIR MEJOR

REGRESAR a la naturaleza es un deseo bastante difundido en estos tiempos, una aspiración para muchos, y para algunos ya es un programa de vida. Es que nuestra propia piel ya ha experimentado ciertos ángulos negativos de la saturación de tecnología y artificialidad que se respira en todas partes, en la alimentación, en las medicinas, en los productos de belleza.

De ahí que hoy volvemos nuestros ojos hacia los vegetales como una esperanza para la cura de las enfermedades, para la cosmética, y también en la preparación de los alimentos biológicos del futuro.

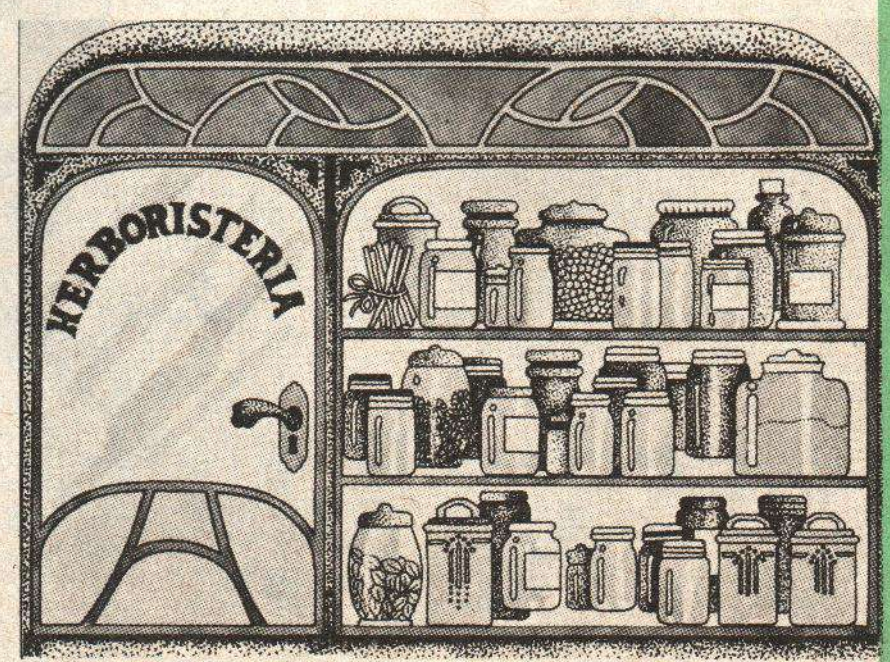
El fenómeno abarca más o menos todo el mundo. En Europa, las yerbas se venden cuarenta veces más que hace diez años atrás. En Italia, por ejemplo, hay más de ochocientas tiendas que ofrecen vegetales officinalis, y sólo en Roma hay más de cuarenta. Las publicaciones sobre este tema, encuentran desde hace algún tiempo gran receptividad, evidentemente porque satisface un deseo sentido por muchas personas.

Durante miles de años, los vegetales constituyeron la única medicina que la humanidad tenía. Se utilizaban en base a los conocimientos tradicionales y demostraron su eficacia. Cuando la química llegó, hace ya varias décadas, pudo demostrar que había individualizado los "principios activos" de los vegetales, y comenzó a encerrarlos en grageas, pastillas, cápsulas y ampollas. Más adelante, la química comenzó a producir las sustancias medicinales por síntesis, abandonando los principios activos tal como los ofrece la naturaleza y reconstruyéndolos en los laboratorios. Así, se ganó una nueva batalla en la lucha contra las enfermedades. Sin embargo, pese al progreso que esto ha significado, no podemos olvidar los lados negativos en el uso de los productos farmacéuticos, y sobre todo en el abuso que de ellos se hace.

El organismo humano es resultado de la naturaleza y a veces no asimila convenientemente los productos artificiales. De ahí que al utilizar determinados medicamentos se suelen presentar reacciones como las alergias, intoxicaciones y otros efectos secundarios desagradables. Por esa razón comienza a renacer el interés en la **Herboristería**, que se sirve de las plantas medicinales (plantas officinalis).

Así, se descubre que los medicamentos contenidos en los vegetales son más equilibrados, no tienen contraindicaciones y son ampliamente compensados con el sabio dosaje que la naturaleza ha dado a las diversas sustancias.

Sin embargo, es importante tener presente que las yerbas medicinales deben usarse con prudencia. En casos de molestias simples y fácilmente identificables se podrá recurrir a la yerba curativa, siguiendo los consejos de un especialista en la materia. Pero ante una propia y verdadera enfermedad es absolutamente indispensable recurrir al médico. ■



CARETAS no publicaría esta información si no tuviera la certeza de que un peritaje psiquiátrico que la contiene ya ha sido presentado ante la Corte Superior y será discutido en los próximos días.

"Tu padre no es tu padre..."

El drama de Anne Marie

¿Qué es lo que induce a una adolescente a la drogadicción? ¿Cómo es que una chica como Anne Marie Graña Sarmiento llega ante una corte de justicia? Una revelación traumática, producto de una tormentosa relación familiar, sería el origen de su profunda inestabilidad.

Dramática carta de Anne Marie, recibida esta semana por Pablo Grimberg, redactor de CARETAS, contiene alusiones a su paternidad que coinciden con el contenido del peritaje psiquiátrico.

EN el curso de esta semana el caso Anne Marie Graña Sarmiento deberá alcanzar niveles de singular dramatismo. Ello ocurrirá en cuanto comiencen a salir a luz las versiones contenidas en el peritaje psiquiátrico que, conjurando recuerdos y pasados, los doctores Francisco Neyra Montoya y Elías Batallanos Monzón acaban de entregar al Primer Tribunal Correccional.

Aunque los doctores se negaron terminantemente a prestar declaraciones sobre el examen que practicaron a Anne Marie, ninguno negó la versión que sobre ese documento obtuvo CARETAS de fuentes dignas de todo crédito.

Según esa versión, Anne Marie ha declarado que, en medio de las tormentosas relaciones que llevaba con sus padres, éstos llegaron a decirle en más de una oportunidad que ella no era hija de Rafael Graña. Esto ocurrió después de que los esposos Graña-Sarmiento se divorciaron. El clima emocional que ese matrimonio llevaba era, sin embargo, tenso desde mucho antes. El entonces magnate pesquero Rafael Graña Elizalde y la ex reina de belleza Mary Ann Sarmiento Hall ya estaban

6-10-79. PARA PABLO GRIMBERG
Mi NOMBRE es Anne Marie Graña Sarmiento
mi madre es una EX-Reina de Belleza
su nombre es MARYann
mi padre un ex-potentado...
YO, Soy una EX-DROGADICTA. Este es el
prefacio de mi vida, osea la ante sala
de mi DIARIO.
ojalá algún día la estela de Recuerdos
y sobre todo experiencias que pienso
plasmar aquí, sirvan para que alguna
joven como lo fuí yo, MEDITE; cuando en
las mañanas, en las tardes o en las
noches pretenda encontrarse así misma
y no pueda, y se sienta terriblemente
vacía MIL VECES "PIENSE" y PIENSE, si
vale la pena llenarse de cosas que
no son propias y Naturales de si misma;
porque las DROGAS no son ninguna solucion.
todas las carceles en alguna u otra
forma son iguales - contan al final de
cuentas lo mas importante, algo tan sencillo
como la libertad. ahora Recuerdo muchas
MUCHISIMAS cosas como en el Recreo de Colegio
en un Momento inesperado en Medio del
Juego, la pega", la Ronda me gritó mi
"MEJOR AMIGA" tu padre, no es tu padre!
en este momento siento la misma piel de
gallina que Aquel día y siento que ENTONCES todo

separados de hecho desde años antes del divorcio. Y Anne Marie, una niña de seis años de edad cuando se produjo la separación definitiva, sufrió desde muy temprana edad el impacto emocional de esa borrascosa situación.

Trece años después de estas y otras numerosas e impactantes escenas, de pleitos y resentimientos y hasta de rivalidades y enconos, y luego de una azarosa adolescencia, Anne Marie enfrenta ahora un tribunal que tiene que juzgarla bajo acusación de robo y asalto con violencia como supuesta cómplice del presunto autor del delito.

Los peritos han señalado —según la versión mencionada— que la relación traumática con su madre y los conflictos con la figura paterna (cuya actitud distante está ahora más explicada) distorsionaron su personalidad y la empujaron al consumo de drogas. Y este diagnóstico acaba de ser avalado por el documento excepcional que aquí reproducimos: una carta escrita de puño y letra por Anne Marie desde la prisión, dirigida al periodista Pablo Grimberg, redactor de CARETAS. La misiva, que es asimismo la introducción

"Lo mandé al diablo cuando me objetó lo de las drogas".

a un diario que ha comenzado a escribir Anne Marie, señala que uno de sus recuerdos más persistentes es aquel que evoca una escena de recreo en el colegio en la que su "mejor amiga" le gritó sorpresivamente en el curso de un juego: ¡Tu padre no es tu padre!".

Pablo Grimberg fue el autor de la entrevista que CARETAS publicara en el Nº 572. A partir de entonces, un cierto grado de amistad ha inducido a Anne Marie a remitirle ese manuscrito autorizándole su publicación, como si a través de su divulgación quisiera exorcizar los fantasmas del pasado.

PELOTA DE PING-PONG

Según la versión del peritaje psiquiátrico, Anne Marie describe en sus considerandos una tortuosa existencia —no tan poco común en los días de hoy— que le tocó llevar en su conflictuado hogar: "Yo era como una pelota de ping-pong. Tan pronto vivía con mi madre, como luego iba a vivir con mi padre, o con mi abuelo, otras volvía donde mi madre, y así estaba de casa en casa".

Esas mismas declaraciones señalan que Anne Marie pasó en internados la mayor parte de sus años de colegiala. Sólo estudió hasta el segundo año de Secundaria. Interrumpió sus estudios a los 13 años, pues su madre la llamó telefónicamente desde México, donde se encontraba, pidiéndole que la fuera a acompañar. En México Anne Marie trabajó como telefonista en un estudio de abogados. Pasado un tiempo, ambas retornaron a Lima.

Aquí —siempre según la versión de Anne Marie a los psicólogos—, el conflicto con su madre volvió a agudizarse. Divorciada, sometida a las tensiones de la vida moderna, quizá por actitudes de desaprobación de familiares y amistades poco comprensivas, la madre de Anne Marie era irritable y depresiva. Y quien sufrió más directamente el impacto de este estado de cosas fue la propia Anne Marie. Otra versión del tan común conflicto de rivalidad entre madre e hija. Ello quizá explique lo que la chica dijo a los psicólogos sobre una situación de celos. La madre la acusaba de "que recibía notas en clave, y por fin me botó de la casa a los 15 años".

Luego de esta disputa, y aunque sus versiones varían, Anne Marie vivió aparentemente en casa de diferentes amigos. Finalmente estuvo una larga temporada en casa de una amiga "donde descansé de las torturas psicológicas de mi madre, pero también la extrañaba. Mi madre me decía que me odiaba y no me explicaba el porqué". La patente relación de amor y antagonismo entre las dos mujeres persiste hasta el día de hoy.

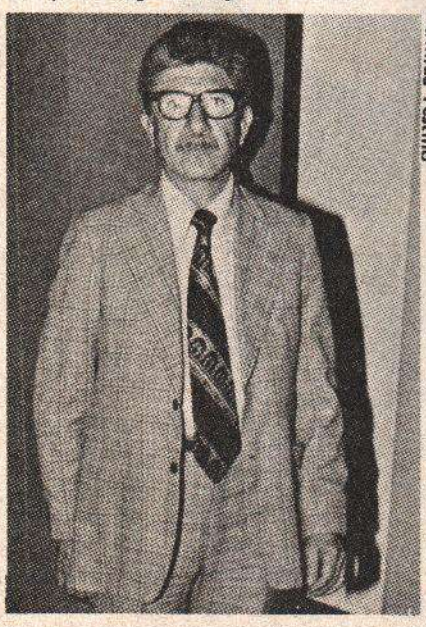
El mismo peritaje psiquiátrico informa que Anne Marie inició su vida amorosa a los 14 años. A esa edad conoció a un muchacho de 25 años, esudiante de arquitectura y deportista de tabla hawaiana. Con él sostuvo relaciones íntimas desde los 15 años. Cuando el joven

Anne Marie hace año y medio, cuando "fumaba" pasta básica. Abajo, el perito psicólogo Dr. Francisco Neyra Montoya.

Ármida Testino

Carlos Saavedra

En el juicio con el carpintero Rodrigo Alvarado. Abajo, el psiquiatra Elías Batallano Monzón y el abogado Magno Romero.



Armida Testino

Carlos Saavedra

descubrió que era drogadicta la increpó severamente. Anne Marie reaccionó con violencia: "lo mandé al diablo cuando me objetó sobre las drogas". En México también se enamoró de un joven de 22 años. En Lima se enamoró por tercera vez. El chico era un drogadicto y terminó preso.

De esa época data su incursión por los bajos fondos limeños en busca de la droga. En esos lugares frecuentó gente de mal vivir buscando ser proveída de pasta de cocaína. Justamente en una de esas andanzas conoció a su último enamorado, a quien ella tilda de drogadicto y bisexual.

INFORME PSICOLOGICO

Sometida a diversas pruebas, Anne Marie ha sido hallada con inteligencia normal término medio. Sin embargo, se le han encontrado signos de ansiedad, problemas de inversión de afectos, sentimientos de culpa e ideas misticoides. Su aparato psíquico —según se asevera en el informe— sustenta un yo inmaduro en el cual, distinguiendo el bien del mal intelectivamente, ella es ganada por las pulsiones instintivas, venciendo así sus controles emocionales hasta transgredir las normas por deseos incontrolados. Otro aspecto revelador del peritaje es el que se refiere a su tendencia al autocastigo por sentimientos de culpa ocasionados por rivalidad con la figura materna. En esta frustración ella "recurre a aplacar su angustia con objetos de simbología oral: las drogas".

En resumidas cuentas Anne Marie es normal en sus facultades mentales y anormal en su personalidad.

Esta semana debe realizarse el careo de Anne Marie con su coacusado Rodrigo Alvarado. Este sostiene que él se durmió apenas abordó el taxi con Anne Marie y que no recuerda ningún atraco, aduciendo la existencia de un tercer hombre. Anne Marie, en cambio, lo acusa de estar mintiendo y de haber realizado el atraco personalmente con una botella rota, obligándola luego a acompañarlo en su fuga. El abogado de Anne Marie, Magno Romero Díaz, ha anunciado por su parte que se halla tras una pista que puede dar un vuelco sensacional al proceso. ■

PERU–CHILE

Partido de Mié

"La posibilidad de que Chile gane su partido en Lima es remota", comentó José Chiarella, entrenador de la selección peruana de fútbol.

"Sea cual fuere el resultado en Lima, el grupo se definirá en Santiago", replicó el chileno Luis Santibáñez.

"Estamos en capacidad de enfrentar a cualquier rival. A Chile le he visto poca ténica", dijo el peruano.

"En fútbol hay que jugarse todas las cartas", le respondió el chileno.

Así se han venido caldeando a distancia los ánimos en torno a los partidos que Chile y Perú deberán disputar en Lima y Santiago este y el otro miércoles en su camino hacia la Copa América. El ganador deberá enfrentarse a Brasil o Paraguay.

Los comentaristas consideran el sorteo para estos partidos como un handicap a favor de Chile, pues ya en 1973 se dio un caso parecido. Entonces Chile perdió en Lima 2—0, ganó en Santiago 2—0 y ganó en terreno neutral, Montevideo, 2—1, con lo cual se clasificó para el mundial de Alemania.

Sin embargo, las últimas actuaciones del equipo peruano —incluyendo su empate con Escocia— han elevado notablemente sus bonos. El equipo titular es técnicamente similar al que participó en el mundial de Argentina, con la ventaja que le da su juventud representada por Leguía (en vez de Cubillas), Acasuzo (en lugar de Quiroga), Olaechea (que reemplaza a Manzo), Mosquera (que suple a Muñante) y Ravello, el puesto más flojo (en vez de Oblitas).

El equipo peruano en los últimos cuatro partidos contra Chile ha salido airoso. Su actual programa de pre-

rcoles

Por
ATILIO
VALLADARES

Dos países cuyas relaciones diplomáticas están deterioradas y que recuerdan a su modo el centenario de una guerra atroz se enfrentarán futbolísticamente, gracias al tino de la CSF. La hinchada mapochina espera prender 80,000 antorchas en el estadio de Ñuñoa. ¿Arderá Troya?.

Izq.: Luis Santibáñez, DT. del equipo chileno: "Sea cual fuere el resultado de Lima, todo lo aclararemos en Santiago..." Arriba: Germán Leguía, sudando en serio la gota gorda.

paración ha incluido una serie de partidos con otras selecciones (Ecuador, Colombia, Uruguay, Escocia y Paraguay) así como con 4 clubes sudamericanos. Por su lado Chile ha vivido una etapa de "enclaustramiento", habiendo medido fuerzas sólo con Uruguay antes de clasificarse y con Rácing la última quincena. Un poco desesperado por esta falta de roce internacional, el gordo Santibáñez trata de reflotar a los veteranos Carlos Caszely y Elías Figueroa, habiendo logrado la nacionalización en tiempo record del argentino Oscar Fabbiani, goleador de la liga norteamericana de fútbol.

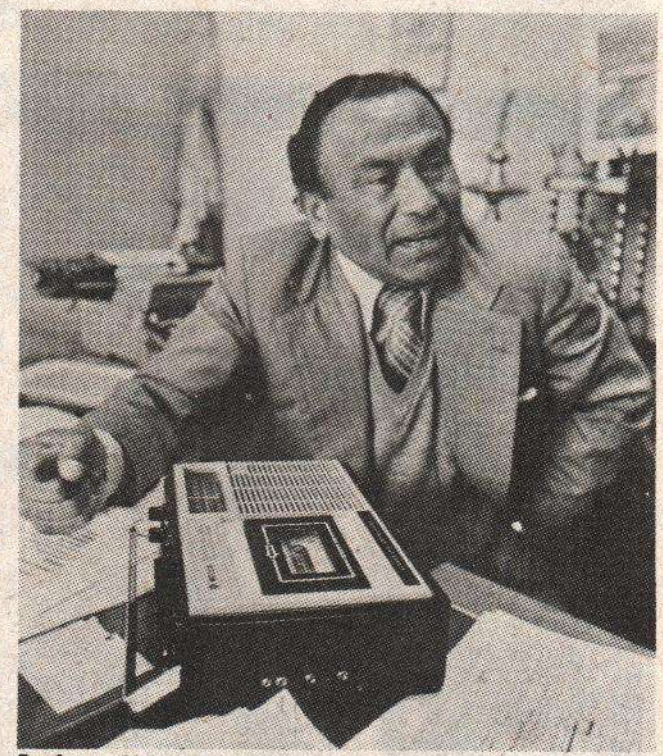
Los chilenos han intentado desatar una guerra de nervios anunciando que contratarán en exclusividad un piso del Hotel Sheraton y se alimentarán en su Embajada. Desde hace quince días está en Lima con ese objetivo "el espía del fútbol" Juan Facusse, Coordinador de la Asociación Central de Fútbol de Chile, cuya labor cuenta con el apoyo de la Embajada y de Ego Gárate, Delegado del Comité Olímpico de Chile, residente en Lima.

Por su lado, el equipo peruano se ha concentrado en "Las Kiskas" de Chaclacayo, y espera con la mecha encendida ganar el clásico del Pacífico.

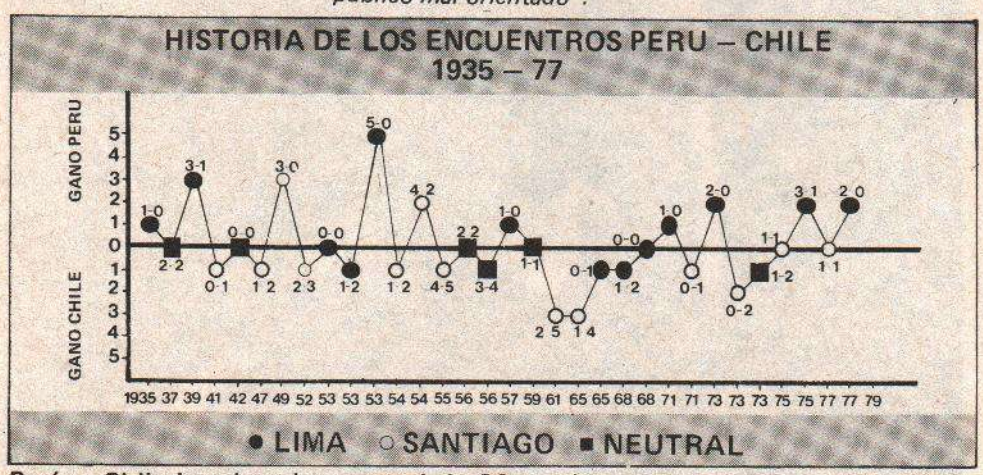
José Chiarella, DT peruano, conversó con CARETAS sobre el equipo "rumbo al Mundial del 82". Aquí su versión.

"No tememos a nadie"

Después de la derrota con Paraguay un sector de la crítica termocéfala pidió la cabeza de Chiarella. Este respondió: "¿Debo desnudarme yo, cuando nadie lo hace ante mí?".



Profesor Chiarella: "Me preocupa la reacción negativa del público mal orientado".



Perú y Chile han jugado un total de 32 partidos en lo que va del siglo. Chile ganó 14 veces, Perú 10 y empataron 8. En total, Perú hizo 49 goles contra 47 de Chile. Perú propinó la mayor goleada de su historia a Chile en 1953 en el Estadio Nacional: 5-0. Chile trató de sacarse el clavo en Santiago el 61, score 5-2. En los últimos 4 matchs, el balance favorece a Perú.

Si la meta inmediata del actual equipo es la Copa América –con Chile de por medio– ¿cuál es la razón que lo llevó a prescindir de Cubillas, quien sigue siendo un gran jugador?

—Creo que lo que estamos haciendo es correcto: o sea pensar en el futuro (esto es el Mundial del 82) sin olvidar el presente. Hemos llamado a quienes están destacando en nuestro campeonato o en clubes extranjeros, además de elementos jóvenes que a juicio de la Comisión Técnica merecen tener una oportunidad. Cubillas es un gran jugador, una magnífica persona, pero su puesto está bien cubierto por Leguía.

—¿No cree que es importante tener un suplente de calidad detrás de un excelente titular?

—La idea es no tener un suplente veterano. La idea es tener un elemento joven detrás de cada jugador de calidad y experiencia. De ahí que estamos dando oportunidad a jugadores como Vargas, Hurtado, Aguilar, Drago, Zuloaga, Malásquez, que están en carrera ascendente y que en cualquier momento llegarán a ser tan buenos como Cubillas, Sotil o Muñante. Si Cubillas conserva sus atributos técnicos a pesar de encontrarse bastante golpeado, Leguía recién los está mostrando. La ventaja es que éste tiene 23 años y aquél 31 años.

—Usted tiene 4 punteros: Hurtado, Labarthe, Ravello y Elías, que plantean un problema de decisión pues sólo dos deben ser los elegidos...

—Es un problema positivo que quisiera tener para todos los puestos. Claudio Coutinho, por ejemplo, tiene en la selección brasileña seis, ocho, diez jugadores de gran categoría en cada puesto y su problema es escoger entre los mejores. Hay puestos en los que no tengo mucho que escoger. Oblitas va a recuperarse porque es un jugador joven y, si bien no llega para los partidos con Chile, esperamos que esté luchando su puesto en las eliminatorias del 81.

—¿Si se recupera a quién sacaría?

Júbilo presidencial: ¿se repetirá la escena pre-Mundial del 78?

Los "tres de Colombia" José Velásquez, Guillermo La Rosa, y César Cueto: fuerza y creación.

—En este seleccionado no hay puestos guardados. Cada jugador tiene que luchar por su puesto. Si Oblitas demuestra que es mejor entra, si no, lo hará otro.

—¿Cuál es su equipo ideal para el compromiso que se avecina y qué características tiene?

—Acasuzo; Duarte, Olaechea, Chumpitaz y Díaz; Velásquez, Cueto y Leguía; Mosquera, La Rosa y Labarthe. Este equipo practica lo que es tradición en nuestro fútbol: control de energías físicas, porque no debemos gastar en exceso lo que no tenemos; la clásica triangulación; el dominio técnico de cada jugador; picardía y ubicación adecuada en el campo que la estamos "mentalizando" de a poco entre los jugadores. Tratamos de hacer conciencia en el espíritu competitivo, la lucha permanente por el control del balón y especialmente que todos posean una convicción patriótica. Creemos que debe defender la camiseta del Perú quien tiene la necesidad, la aspiración y el deseo ferviente de hacerlo. Quien piense que llegar a la selección es un medio para promocionarse y elevar su cotización económica, ese no estará con el equipo.

—Uno de los defectos que siempre se le ha notado a los equipos peruanos es la poca marcación al rival. ¿Lo está superando el seleccionado?

—Si el futbolista actual marca muy poco —sobre todo los mediocampistas no tienen vocación para marcar— se debe a la falta de trabajo táctico en las divisiones inferiores. También se debe a la idiosincracia de nuestro mestizo que comienza divirtiéndose con la pelota de trapo en las pistas sin el menor deseo de meter más goles que el que se los hagan. Este vicio nace del fulbito callejero que para mí es el cáncer del fútbol. Desde hace algunos años un grupo de técnicos estamos tratando de introducir el fútbol de salón en vez de fulbito que debe quedar como recreación para las personas de mayor edad.

—¿Y la falta de remate de media distancia?

—Ese es otro problema, también consecuencia del fulbito. Los jugadores creen que tienen que entrar al área chica para rematar y así llegan al Estadio Nacional, sin vocación de remate. El día que se practique masivamente el fútbol de salón y todos, desde niños, se acostumbren a rematar fuera del área, entonces mejorará nuestro fútbol.

—¿Cuál es su apreciación anímica de este equipo?

—Es un grupo muy disciplinado, con un comportamiento excelente dentro y fuera del campo. Inclusive se ha notado que dentro del campo, en forma desacostumbrada, está demostrando espíritu de lucha, de empeño, de fuerza anímica, deseo de ganar incluso partidos amistosos, de no querer perder, a sabiendas que no van a ser premiados económicamente sino con alicientes pequeños. En cuanto a los defectos de carácter técnico que arrastran desde la niñez y que es difícil corregir a estas alturas, nosotros buscamos explotar sus virtudes. Si un jugador maneja sólo una pierna ponemos énfasis en el buen uso de esa pierna, antes de pretender que maneje las dos con igual destreza. En sentido general, tenemos defectos: la falta de dominio de las dos piernas, la falta de remate de media distancia, el desmarque, la falta de cabeceadores, las pocas entregas largas y en profundidad.

—Usted dijo en cierta oportunidad: "un jugador que tenga talento creado, y no marque en el medio campo, no me sirve". ¿Por qué llamó entonces a Pedrito Ruiz?

—Cuando salió Cueto del Perú yo sabía que no iba a contar con él sólo por dos partidos, con Ecuador y Colombia. Así que busqué a alguien con características similares de juego. Ruiz rindió bastante en el partido con Ecuador; pero frente a Colombia se vino al suelo. Ruiz no tiene en este momento una condición física,

Oscar Fabbiani: ¿esperanza chilena?

dicho sea de paso, nunca la tuvo, para luchar el titularato a un elemento como Cueto que es uno de los talentos más grandes que tiene el fútbol peruano. Y de acuerdo a mi tesis no quiero a un jugador suplente con 30 o 31 años. Prefiero a los Reyna, Astudillo, Franco Navarro. Por lo demás, no podemos comprometernos a poner en excelente estado físico a nadie, porque estamos trabajando sólo una vez a la semana. Un jugador que aspira a estar en la selección debe esmerarse en su propio club, de ponerse en buen estado físico, técnico y táctico.

—Se le critica su tendencia a armar equipos defensivos...

—Cuando he trabajado con equipos chicos he tomado mis precauciones. Con equipos grandes he tenido a los mejores goleadores y he mostrado equipos netamente ofensivos. Con esta selección, nadie puede decir que hemos salido a defendernos, siempre hemos salido a atacar y a anotar primero en el score. ■

COCA-COLA Y ESAN ORGANIZAN SEMINARIO

Vista de la reunión en que se firmó el contrato entre ESAN y COCA-COLA, por intermedio de los señores Arie Van Den Broek, Gerente General de Coca-Cola Interamerican Corp. y Lander Pacora Coupen, Decano de ESAN. También estuvieron presentes el Ing. Arturo Alba y el Sr. Arturo Jiménez, Gerente Técnico y Gerente de RR.PP. respectivamente, de Coca-Cola. También figuran funcionarios de ESAN.

RECIENTEMENTE se ha suscrito un contrato entre Coca-Cola Interamerican Corporation, Sucursal del Perú, y la Escuela de Administración de Negocios para Graduados (ESAN). El contrato llama a una prestación de servicios para dictar un curso de alcance internacional y fué firmado por los Sres. Arie van den Broek, Gerente General de Coca Cola Interamerican Corporation y Lander Pacora Coupen, Decano de ESAN. El curso, dirigido a niveles técnico-gerenciales, se denomina "Programa de Desarrollo Gerencial de la Producción".

En los próximos días estarán viajando a Estados Unidos cinco catedráticos de ESAN, con la finalidad de apreciar la dinámica del curso. Siendo conocida la eficiencia del personal docente de ESAN, se anticipa que esta fase será de un éxito completo que beneficiará luego a los participantes de este importante seminario. Hay que destacar que este Programa en años anteriores fué impartido únicamente en Atlanta, Georgia, por su creador y perfeccionador, el mundialmente conocido catedrático del Instituto Tecnológico de Georgia, Dr. Robert N. Lehrer, el cual el año pasado visitó diferentes capitales y ciudades latinoamericanas para comprobar el grado de adelanto de la enseñanza especializada y la infraestructura de las diversas instituciones que podían reunir los requisitos para impartir su famoso seminario. Por eso ha causado favorables comentarios que el Perú haya sido escogido como sede de tan importante evento. Este elogio, por supuesto, alcanza de una manera muy especial a ESAN, pues viene a ser un reconocimiento internacional más a su ya renombrada capacidad de enseñanza y formación de ejecutivos, labor que viene realizando con toda eficiencia desde hace 16 años; logrando los mejores resultados con sus alumnos peruanos y también extranjeros que, conocedores de la calidad de esta escuela vienen desde apartados países para optar grados de Magister en Administración de Empresas.

COCA-COLA ha considerado muy favorable e innovadora la iniciativa de fomentar el desarrollo de seminarios de este alto nivel y ha comprometido su más amplio esfuerzo para conseguir que el mismo tenga un completo éxito; además, que sirva de ejemplo para que se tomen actitudes similares en otras áreas de la producción.

El seminario se llevará a cabo en dos etapas; la primera en el mes de abril de 1980, que tendrá una duración de dos semanas. Debido a que es la primera vez que se realiza esta clase de encuentro, las vacantes han sido fijadas en 30, las cuales serán cubiertas mediante invitaciones especiales que cursará Coca-Cola Interamerican Corporation. Los países que intervendrán a través de representantes son Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay. Se ha estudiado y definido que el mejor sistema de trabajo para este seminario es el de dictado de clases durante el día y la formación de grupos de estudio después de clases para que puedan analizar los conocimientos recibidos y desarrollarlos.

A los seis meses de la finalización de la primera etapa del seminario, los participantes volverán al Perú y presentarán los Proyectos que han realizado en relación con las técnicas de producción aprendidas. Esto último es una gran ventaja ya que teniendo reunidos todos estos trabajos, quedarán en el país como transferencia tecnológica, para servir de fuente de consulta y, por qué no de enseñanza, que serán de una gran utilidad para su posterior aplicación en industrias del Perú. Hay que anotar que este seminario será repetido en los años venideros.

Como sede del curso ha sido escogido El Pueblo Hyatt Hotel, donde los participantes estarán alojados las dos primeras semanas de su duración y en cuyos salones de conferencias recibirán el dictado de clases y les servirá de centro de estudios. Demás está resaltar que gozarán del mejor ambiente para el aprovechamiento del curso y tranquilidad de trabajo.

Coca-Cola Interamerican Corporation espera que ésta sea una gran colaboración para la superación del nivel profesional de los ejecutivos participantes, como asimismo para la industria del Perú, gracias a las experiencias tan positivas que esta clase de encuentros deja al país sede. Contando para ello con la colaboración de la prestigiosa Institución ESAN, líder en Latinoamerica en la enseñanza de programas avanzados de Administración de Empresas.

El Ing. Arturo F. Alba, Gerente Técnico y el Sr. Arturo Jiménez C., Gerente de Relaciones Públicas de Coca-Cola Interamerican Corporation y el Ing. Tulio Camminati, Director Administrativo de ESAN, han sido designados Coordinadores de este importante evento. (P.R). ■

Un nuevo precio para un viejo deseo

EUROPA

por sólo $ 13 diarios*

Su viejo deseo de viajar a Europa y recordarla siempre.
Su viejo deseo de contarle a sus amigos lo que vió.

Su viejo deseo de pasearse por los Campos Elíseos, divertirse en un Tablado Flamenco, extasiarse en el Panteón, comprar en el Corte Inglés.

Ese viejo deseo y el nuevo precio de US$ 13 diarios lo hace posible. 13 maravillosos días en Madrid: Calle Mayor, Palacio Real, Avenida José Antonio, Puerta del Sol... en París: Plaza Vendome, el Louvre, Barrio Latino, Versalles, Notre Dame...
y en Roma: Vía Veneto, Fontana de Trevi, el "Moisés" de Miguel Angel, excursiones a Nápoles, Capri, Sorrento...y mucho más.

SALIDAS
Octubre 08 - 22
Noviembre 05
Diciembre 03

Avianca le ofrece diferentes tipos de tours perfectamente organizados para que usted conozca lo que siempre deseó y la opción de planear su propio tour. Además, hay tours de hasta US $ 38 diarios.

No deje que su deseo se haga demasiado viejo

¡Consúltenos!

Consulte en AVIANCA, Colmena 694, Lima. Telf. 316005; al Agente AVIANCA Callao o a su Agente de Viajes IATA.

*No incluye pasaje áereo.

Avianca

la Línea Aérea Sudamericana...lo lleva!

Brasilia

VIENE DE LA PAG. 24-D

raguayo del general Stroessner. Pero, mientras los argentinos cuestionan el derecho brasileño a utilizar aguas que luego bañan su propio territorio, el Brasil avanza en la gigantesca obra de Itaipú, una represa mayor que el embalse egipcio de Asuán, que se alza sobre suelo paraguayo y llevará energía al eje industrial de Sao Paulo-Río de Janeiro.

Es que el Brasil necesita urgentemente reemplazar el petróleo como combustible para sus fábricas. Huérfana

Brizola: retorno del exilio.

de crudos, la economía brasileña debe surtirse en el exterior del 80 por ciento de sus necesidades petroleras. Por eso, también, en la agenda de Morales Bermúdez figurará la posibilidad de reanudar los embarques de nuestro crudo selvático a la refinería de Manaos.

En verdad, los brasileños fracasaron en su empeño de convencer al Perú que no construyera el oleoducto trasandino y derivara toda la exportación de petróleo a la vía fluvial del Amazonas. Eran los tiempos en que Velasco recelaba de los objetivos brasileños, y las relaciones entre ambos países eran frías.

Temores, por cierto, no del todo infundados. Máxime si se recuerda que el general (retirado) Golbery do Couto e Silva, jefe de la Casa Civil de la Presidencia del Brasil, es el autor de un libro de geopolítica en el cual postula que la frontera natural de su país está en la cordillera de los Andes. La presencia de Golbery —como lo llaman familiarmente los periódicos brasileños— es, en verdad, un misterio. Los gobernantes pasan pero el menudo militar, contra viento y marea, se mantiene impertérrito en su puesto. Un puesto clave, ajeno al relumbrón protocolar pero centralizador de las decisiones y guardián de la intimidad presidencial. Por eso, para muchos Golbery no es solamente el hacedor de gobernantes, el hombre que filtra la opinión de los cuarteles y unge a tal o cual general como mandatario brasileño. También es, dicen, el presidente invisible de esta nación de 110 millones de habitantes.

¿VUELVE LA DEMOCRACIA?

En todo caso, su poder es eclipsado ahora por la popularidad de que goza el actual mandatario, general Joao Baptista Figueiredo. Una simpatía, difícilmente explicable, por un hombre que ha sido jefe de los servicios de inteligencia de su país —que allí se denomina Servicio de Información—, ocupación en la cual le cupo cartearse con su ocasional colega chileno, Manuel Contreras Sepúlveda, presunto autor intelectual del asesinato de Orlando Letelier.

Tampoco deberían cosecharle simpatías sus desafortunadas declaraciones. Jinete compulsivo, sostuvo hace poco —en plena campaña electoral— que prefería el olor de los caballos al olor del pueblo. Pero hace unos días, en una gira por el norte brasileño, su reloj le fue arrebatado en un barrio popular. Ya ha recibido 400 relojes similares de obsequio y, entre ellos, la devolución del que le fuera robado, grabado con sus iniciales.

En todo caso, lo ayuda lo que parece ser un fervoroso empeño por restaurar la democracia brasileña, luego de quince años de régimen castrense. Figueiredo, hijo de un desterrado opositor a la dictadura de Getulio Vargas, ha abierto las puertas del país a los exiliados. Y ya está en el Brasil Leonel Brizola, cuñado del derrocado presidente Joao "Jango" Goulart, que falleció en el ostracismo. Brizola fue el principal exponente de lo que allí se llamaba la "izquierda festiva", siendo gobernador del poderoso estado de Río Grande del Sur. Se fue al exilio como un demagogo barato, y ha regresado como un socialdemócrata ponderado.

No ocurrió lo mismo con el norteño Miguel Arraes, que partió al destierro enarbolando banderas de lucha de clases y regresó, el mes pasado, con la misma virulencia. Entre ambos —Brizola y Arraes— la oposición al régimen buscará al líder que le permita organizarse políticamente, ahora que la absurda obligación de nuclearse en un solo partido opositor —el MDB— ha sido revocada, y las huestes gubernativas —también forzadamente embutidas en la ARENA— inician el desbande.

GRADUALISMO BRASILEÑO

No es la única transformación política que impondrá Figueiredo. Pretende, asimismo, terminar con el sistema de elección indirecta para los gobernadores estaduales y un tercio del Senado, aunque no se vislumbra por el momento el retorno a comicios directos para Presidente. Actualmente, éste es designado candidato por los mandos militares y luego elegido por ambas cámaras parlamentarias, a las que se agregan representantes de los Congresos locales.

Pero el gradualismo es una vieja fórmula política brasileña, enraizada en un país que pasó del Imperio a la República, a fines del siglo pasado, sin que se derramara una gota de sangre, y que alcanzó la independencia cuando el hijo del rey de Portugal se alzó contra la autoridad paterna.

Con esa misma paciencia, el Brasil ha conseguido englobar al Pacto Andino dentro de su preciado Grupo Amazónico —un conglomerado en el cual le cabe, por razones geográficas e históricas, el segundo lugar al Perú— y construir la represa de Itaipú, ladrillo sobre ladrillo, contra la presión argentina. Y levantar una capital en medio de los rojizos, desolados campos del interior, luchando contra la burocracia, los intereses creados y la pereza mental.

Es Brasilia, donde ayer fue recibido Morales Bermúdez. Sin sambas, mulatas ni playas, ingredientes prescindibles del estereotipo brasileño. ■

Schwartz

VIENE DE LA PAG. 66

tiene, pues, la tesis de que el libre mercado económico supone una importante limitación al poder de los oligarcas de la capital y los caciques locales que les apoyan.

La actividad mercantil se caracteriza por la objetividad, la seguridad y la rapidez de las relaciones contractuales. Los costes del tráfico económico se reducen cuando tiene lugar bajo la protección de un Estado limitado pero fuerte: un Estado capaz de suministrar una moneda firme, una justicia imparcial, una inversión fuerte, y una defensa temible. Es cierto que algunas repúblicas mercantiles de la Edad Antigua y del Renacimiento crearon tal marco legal, por así decirlo, de forma cooperativa: así la Atenas exportadora de plata, loza y aceite de oliva; así Florencia y Pisa, ciudades banqueras y artesanas; así Venecia, la República colonial del Adriático. Pero la integración de grandes masas populares en una economía abierta y moderna exige un aparato más sólido, legitimado por la mística patriótica.

En un Estado proveedor de moneda, justicia, y defensa, sin embargo, deben estar los poderes de los gobernantes limitados por los frenos y contrapesos de la competencia social. En el campo político, tal competencia se encarna en la democracia con división de poderes; en el campo económico, en la soberanía del consumidor a través del libre mercado y de la integración en la economía mundial.

Los privilegios y ayudas que nacen de la intervención del Estado en la economía siempre favorecen a los poderosos. La esperanza de los pobres y de los débiles estriba en que su duro trabajo rinda el fruto que merece y que de ese fruto gocen ellos y sus familias, no esos eternos oligarcas que medran al amparo de la opresión. La libertad económica es el mejor apoyo de la democracia. ■

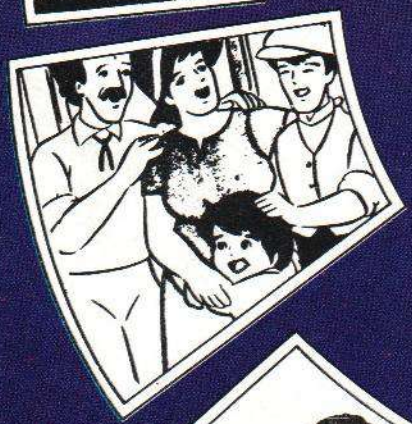
Tapices y alfombras de
HOGAR S.A.

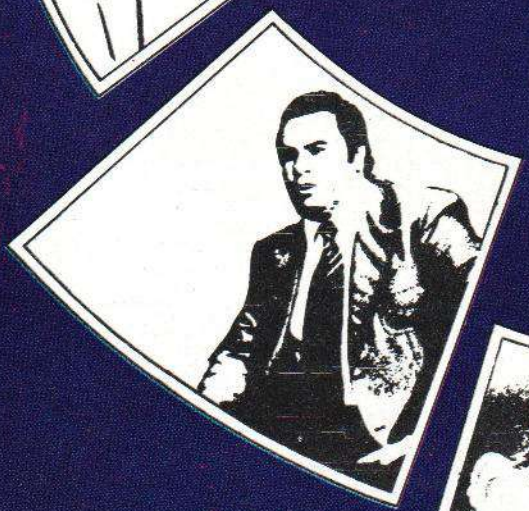
Televisión Estelar en PANAMERICANA

Nuestro público merece
lo mejor.
TELEVISION ESTELAR
en PANAMERICANA
incluye programas que
deleitan a grandes y chicos.

Apasionantes series,
programas culturales,
fabulosos especiales,
interesantes programas
en vivo,
magníficos largo metrajes.

Nuestro público merece
lo mejor:
TELEVISION ESTELAR
en PANAMERICANA.





PANAMERICANA
TELEVISION

PROM. PANAMERICANA TELEVISION

A LOS AMIGOS SE LES CONOCE CUANDO MAS SE LES NECESITA.

Este es un dicho muy cierto. Y se lo recordamos porque nos sentimos verdaderos amigos de nuestros clientes. Amigos antes, y lo más importante, después que Ud. recibe su póliza. Amigos cuando Ud. más nos necesita. Amigos para facilitarle todos los trámites. Para asumir el riesgo asegurado inmediatamente, cuando sea necesario. Así entendemos la amistad con nuestros clientes. Por eso somos...

SU SEGURO SERVIDOR

Compañía de Seguros

LA NACIONAL

SEGURIDAD CADA DIA DEL AÑO DESDE 1904

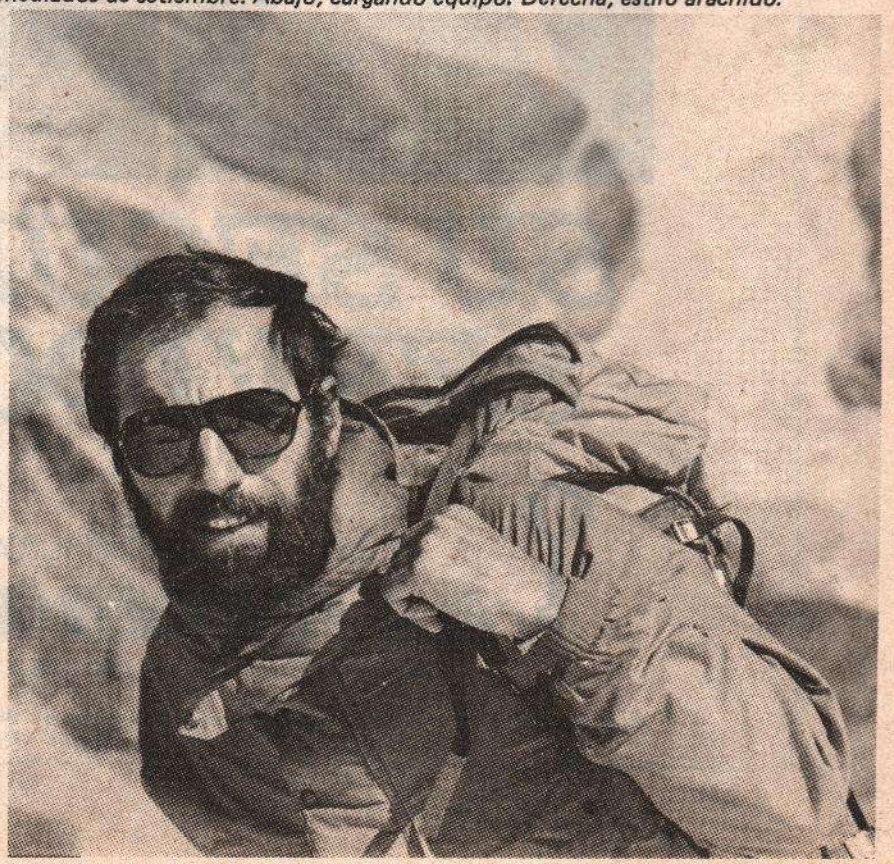
Para cualquier información sobre seguros, consulte con su BROKER o AGENTE.
Av. Emancipación 189 - Teléfono 27-6650 - LIMA.

SBS Nº 1334-79-EF 97-60

El "yeti" Jaeger

Jaeger frente a su tienda de campaña a mediados de setiembre. Abajo, cargando equipo. Derecha, estilo arácnido.

EL médico parisino Nicolás Jaeger cree que el hombre de las nieves "podría no ser un mito". Después de pasar una semana en las cumbres del Himalaya y 66 días en el Huascarán, a 6,400 metros, Jaeger está convencido que el hombre puede sobrevivir junto a las nieves eternas soportando temperaturas que están entre 25 y 35 grados bajo cero en las noches. "No existe motivo para que "el yeti", algún mono o humanoide no pueda hacerlo", expresa. Para la prueba de supervivencia Jaeger trasladó, con la ayuda de 4 montañistas, 300 kilos de carga (alimentos, instrumental médico y equipo de filmación), operación que duró 9 días. Se ubicó solitario en una explanada, entre los picos norte y sur, a fin de recibir el máximo de luz solar. Durante la prueba hizo diversas observaciones médicas sobre sus funciones vitales, pudiendo comprobar que eran normales aún cuando sus movimientos eran más lentos y se cansaba a menudo. La prueba fue filmada para la televisión francesa. "Me parece que el Huascarán es maravilloso. Pasé muchos días arriba, con sol y en mangas de camisa", indica el francés. (J.C.). ■



El mejor enemigo del perro

POR: Alvarado

lo insólito

• Estos son dos de los elefantes de la expedición conducida por el americano Jack Wheeler, profesor principal de Filosofía de la universidad de Los Angeles. Ellos son vistos aquí mientras cruzan los Alpes la semana pasada. La expedición está tomando la misma ruta que el legendario Aníbal tomó hace más de dos mil años. ■

HUMOR

¿Ver para creer?

Pero ni viéndolo es posible creerlo. El diario "Expreso" publica en días pasados que, en la batida contra las prácticas abortivas, el alto mando de la División de Delitos Contra la Vida (de la PIP) dispuso que esa operación se denominara con el nombre clave de "Cuchara Técnica".

Increíble

Parece un sueño pero es realidad. El tránsito por la Plaza Castilla y alrededores es fluído a cualquier hora del día. Pero no durará mucho esta situación. Ya sabemos que las campañas son temporales aquí.

Aclaración

No es la OCI quien está publicando, en los diarios, los avisos que rezan: "¿Quién tiene la culpa de nuestra difícil situación? La amarga verdad es que todos tenemos la culpa". El firmante, Pedro Tupiño

Agüero, existe. Y esta no es la primera cosa insólita que perpetra. Hace muchos años anunció su lanzamiento como candidato a la Presidencia de la República. La verdad, que acaso Tupiño no imagine, es que ciertamente todos tenemos la culpa de lo que nos pasa. . . pero por ser tan pacientes.

Idea

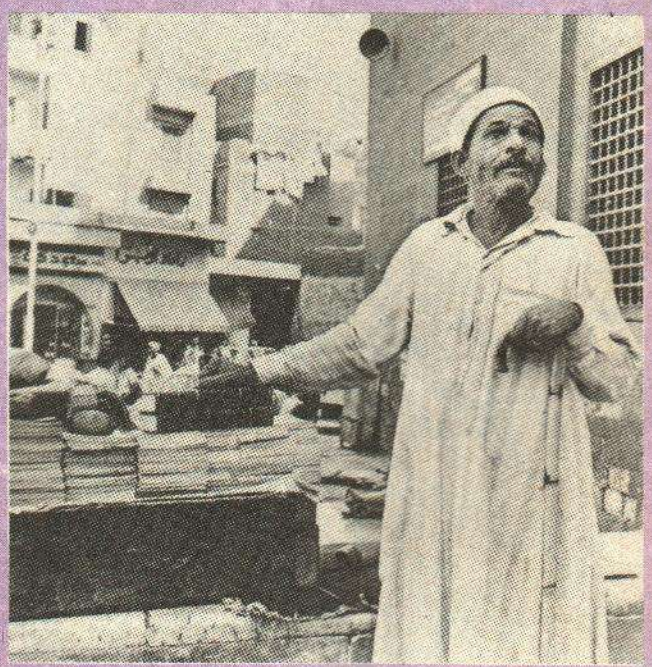
Para que el denominado Parque del Periodista deje de estar "en completo estado de abandono", como denuncian los diarios, bastaría con cambiarle de nombre.

BOMBA AEREA

● Aunque parezca que se trata de un avión alcanzado por proyectiles enemigos en un combate bélico, lo que en realidad sucede es que la nave aérea está echando una enorme cantidad de agua sobre un incendio forestal. El hecho ocurrió la semana pasada en las colinas de Hollywood Hills. El avión es un aparato canadiense conocido como "Super Scooper", con el cual se extrae agua del mar o de los ríos y luego se rocía sobre el fuego. Se cree que el incendio fue originado por la negligencia de unos niños. ■

ESTAMPA HOMERICA

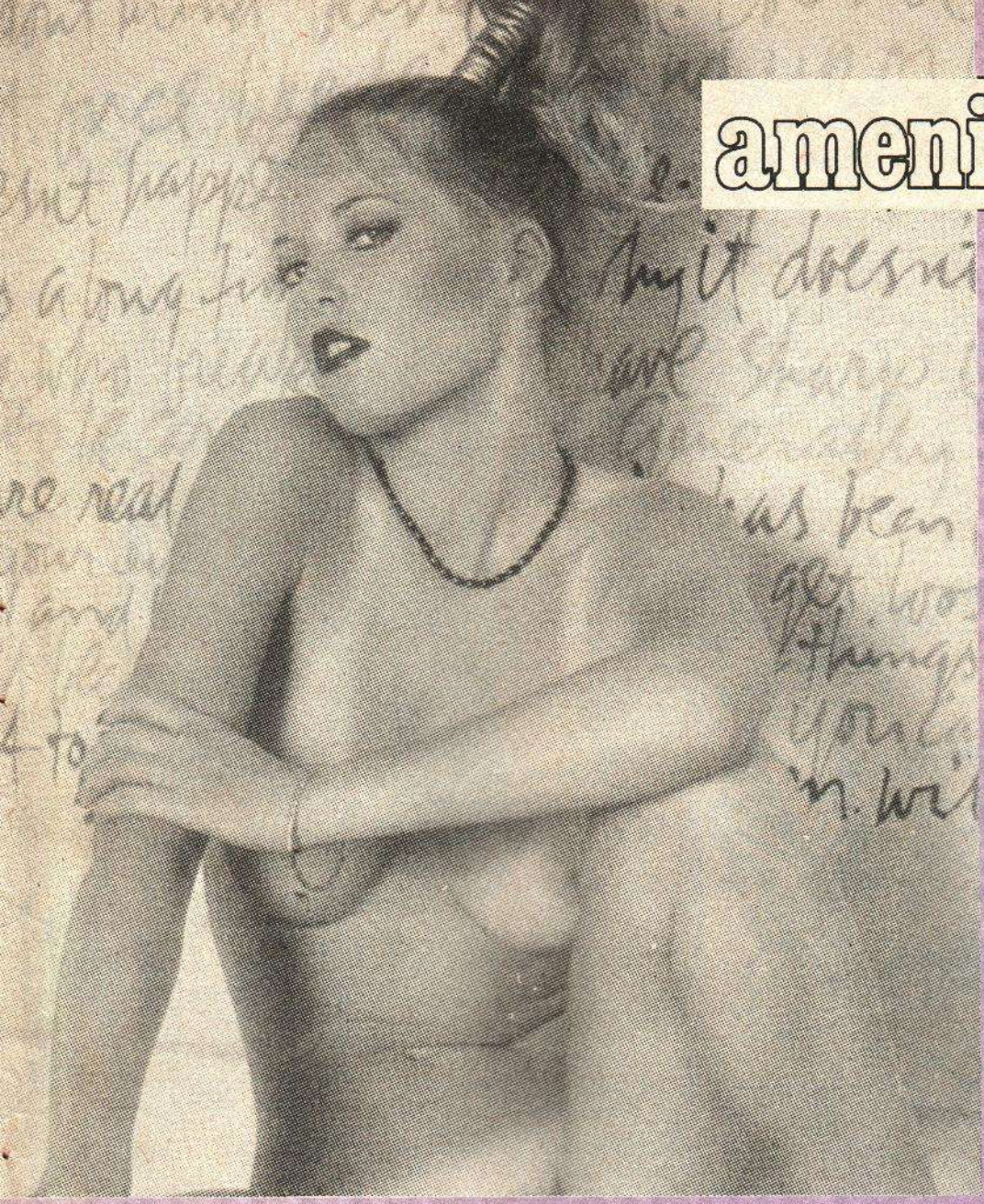
Como en los tiempos homéricos, un redivivo cantante de versos de El Corán llama en esta temporada la atención de los turistas de El Cairo, Egipto. Apoyado en su bastón, el ciego recita de memoria innumerables pasajes del libro sagrado. Al mismo tiempo, el invidente hace predicciones sobre el futuro y se atribuye haber pronosticado importantes acontecimientos como la caída del Sha de Irán y la ascensión del Ayatollah Komeiñi. El personaje se ha instalado frente a una concurrida mezquita del centro cairota. Los libros que vende, en su mayoría de carácter religioso son, como ha declarado, de las bibliotecas de sus antepasados, algunos de los cuales fueron destacados exégetas. ■

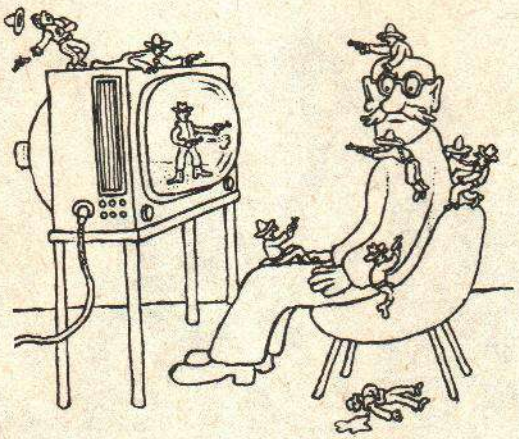


MALABARISMO CAPRINO

● No es un número de circo. El chivo "Pancho", fue regalado cuando era muy pequeño a un técnico electrónico. Desde entonces, el animal acompaña a su amo a todas partes. Ahora, el técnico realiza trabajos en la instalación de la antena de una emisora en la localidad de "La Encantada", en Villa. "Pancho" conoce numerosas modalidades de pedir su alimento cuando llega la hora de la comida. "Pancho" ha aprendido, entre otras cosas, a caminar en dos patas, a bailar al son de los silbidos de su amo y a cuidar los materiales de construcción de la gigantesca antena. (Foto: Julio Grados). ■

amenidades





-Hablando de TV a color, ¿cuándo nos llegará la tridimensional?

EL LENGUAJE DEL CUERPO

● No es Cuchita Salazar. Pero se le parece. Tammy Hill, californiana de 22 años, estudiante de arquitectura, es hija de un cónsul irlandés y de una zoóloga norteamericana. La chica, que además de tener una extraordinaria facilidad por las matemáticas, posee notables atributos para el diseño, ha sentido también el cosquilleo farndulesco. Hace poco quedó muy decepcionada cuando acudió a espectar un "streap-tease" en un centro nocturno de los Angeles. "Yo lo puedo hacer mucho mejor", dijo. Y, en efecto, lo hizo. Su candenciosa manera de desvestirse con diversos fondos musicales, y su convincente anatomía, sedujeron a dos importantes empresarios. Resultado: en el breve lapso de dos meses, Tammy se ha convertido en un número sensacional. Consecuentemente, el cine también se ha interesado por ella. Actualmente, Tammy se devana los sesos memorizando un complicado libreto para participar en una película experimental. ■

CONCURSO CANALLA62

La prueba de que la maldad sigue rindiendo dividendos es que usted puede ganarse mil soles oro con solo ponerles una leyenda malvada e ingeniosa a los grabados que aparecen en esta paginita. Sólo tiene que recortar los grabados y enviar su solución a: "Señores Concurso Canalla, Camaná 615, Of. 308, Lima".

.....

Nombre .....

Dirección .....

.....

Nombre .....

Dirección .....

.....

Nombre .....

Dirección .....

.....

Nombre .....

Dirección .....

CUANDO EL COLOR ES LO MAS IMPORTANTE

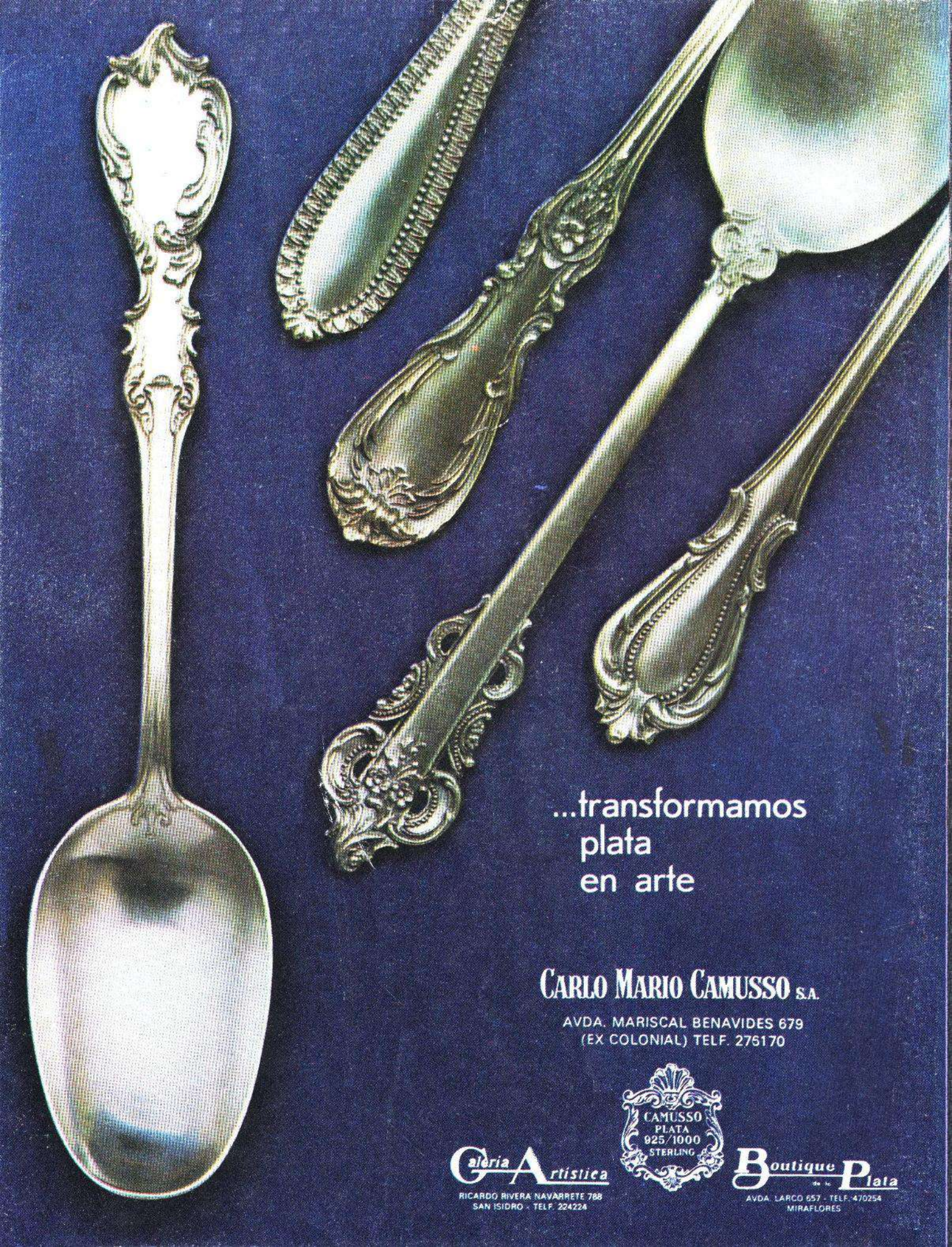
Quizás Ud. no esté acostumbrado todavía al color de nuestra caja...

Pero espere a ver el color de sus fotos! Fotos llenas de luz, de color, de brillo...

Por algo, más de 10 millones de fotografías se toman al día con la película de la caja verde...

AHORA TAMBIEN EN EL PERU, PUEDE UD. ADQUIRIRLA EN SU TIENDA DE CONFIANZA

MAS DE 10 MILLONES DE FOTOGRAFIAS SON TOMADAS AL DIA CON PELICULA FUJI...



...transformamos
plata
en arte

CARLO MARIO CAMUSSO S.A.

AVDA. MARISCAL BENAVIDES 679
(EX COLONIAL) TELF. 276170

CAMUSSO
PLATA
925/1000
STERLING

Galeria Artistica
RICARDO RIVERA NAVARRETE 788
SAN ISIDRO - TELF. 224224

Boutique de la Plata
AVDA. LARCO 657 - TELF. 470254
MIRAFLORES